MAGAZINE

Charles Lafortune

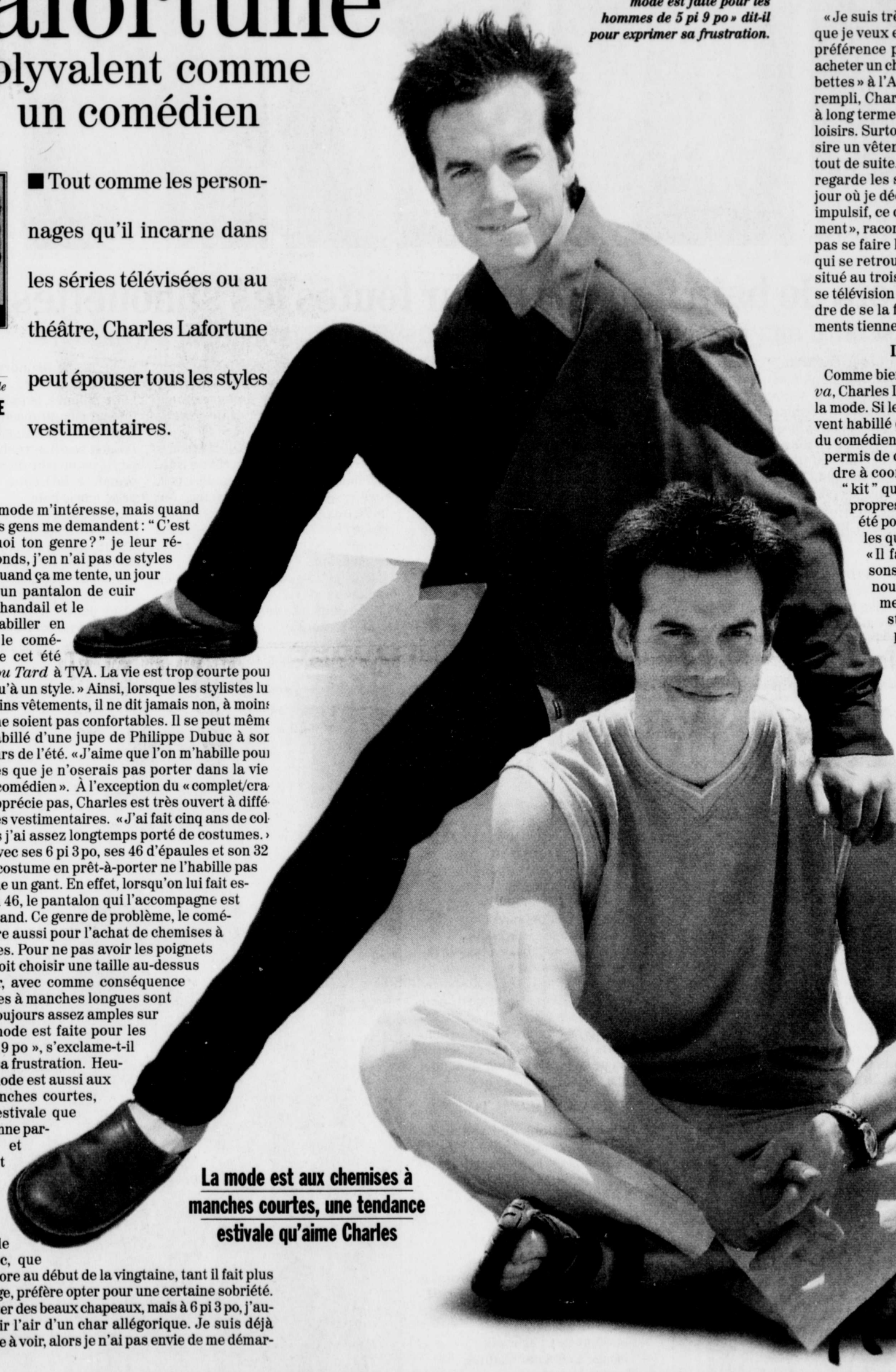
Polyvalent comme un comédien

Sylvie Corriveau

Collaboration spéciale

LA GARDE-ROBE DES VEDETTES

■ Tout comme les personnages qu'il incarne dans les séries télévisées ou au théâtre, Charles Lafortune peut épouser tous les styles vestimentaires.



Pour ses chemises et ses surchemises, le comédien de 6 pi 3 doit acheter une taille plus grande pour que les manches ne lui arrivent pas au-dessus des poignets. « La mode est faite pour les hommes de 5 pi 9 po » dit-il pour exprimer sa frustration.

La mode est aux chemises à manches courtes, une tendance estivale qu'aime Charles

« La mode m'intéresse, mais quand les gens me demandent : " C'est quoi ton genre ? " je leur réponds, j'en n'ai pas de styles en particulier. Quand ça me tente, un jour je peux porter un pantalon de cuir serré avec un chandail et le lendemain m'habiller en " Yo ", raconte le comédien, qui anime cet été l'émission *Tôt ou Tard* à TVA. La vie est trop courte pour ne se confiner qu'à un style. » Ainsi, lorsque les stylistes lui suggèrent certains vêtements, il ne dit jamais non, à moins bien sûr qu'ils ne soient pas confortables. Il se peut même qu'on le voit habillé d'une jupe de Philippe Dubuc à son émission au cours de l'été. « J'aime que l'on m'habille pour la télé de choses que je n'oserais pas porter dans la vie. C'est mon côté comédien ». À l'exception du « complet/cravate », qu'il n'apprécie pas, Charles est très ouvert à différentes influences vestimentaires. « J'ai fait cinq ans de collège privé, alors j'ai assez longtemps porté de costumes. » Il faut dire qu'avec ses 6 pi 3 po, ses 46 d'épaules et son 32 de pantalon, le costume en prêt-à-porter ne l'habille pas tout à fait comme un gant. En effet, lorsqu'on lui fait essayer un veston 46, le pantalon qui l'accompagne est toujours trop grand. Ce genre de problème, le comédien le rencontre aussi pour l'achat de chemises à manches longues. Pour ne pas avoir les poignets trop courts, il doit choisir une taille au-dessus de sa grandeur, avec comme conséquence que ses chemises à manches longues sont généralement toujours assez amples sur le corps. « La mode est faite pour les hommes de 5 pi 9 po », s'exclame-t-il pour exprimer sa frustration. Heureusement, la mode est aussi aux chemises à manches courtes, une tendance estivale que Charles affectionne particulièrement et qui lui permet des styles plus seyants.

SOBRIÉTÉ

À 31 ans, le beau grand mec, que l'on croirait encore au début de la vingtaine, tant il fait plus jeune que son âge, préfère opter pour une certaine sobriété. « J'aimerais porter des beaux chapeaux, mais à 6 pi 3 po, j'aurais peur d'avoir l'air d'un char allégorique. Je suis déjà très grand, facile à voir, alors je n'ai pas envie de me démarquer encore plus avec mon habillement », dit-il. Son style ou ses styles, il les qualifie d'urbains. « Ça " fit " bien avec le monde ». Une mode non tape-à-l'œil, qui se fond dans le paysage de la métropole où il aime vivre et s'amuser sans trop se faire remarquer.

IMPULSIF DANS SES ACHATS

« Je suis très " gars gars " quand je magasine. Je sais ce que je veux et les vendeurs... ça m'énerve ! Je n'ai pas de préférence pour les boutiques ou les marques. Je peux acheter un chandail à la boutique Donna Karan et mes « bobettes » à l'Aubainnerie. Son agenda de travail étant bien rempli, Charles Lafortune avoue ne rien vouloir planifier à long terme comme activités dans ses rares moments de loisirs. Surtout pas le magasinage ! Toutefois lorsqu'il désire un vêtement, une nouvelle télé ou un lit, ça lui prend tout de suite. « J'habite au centre-ville et quand je sors, je regarde les styles et les prix dans les magasins. Mais le jour où je décide de m'acheter un nouveau veston, je suis impulsif, ce doit être aujourd'hui et je le veux immédiatement », raconte celui qui ne comprend pas qu'on ne puisse pas se faire livrer un lit la journée même de son achat ou qui se retrouve sur le trottoir en bas de son appartement situé au troisième étage sans ascenseur avec une immense télévision à transporter parce qu'il n'a pas voulu attendre de se la faire livrer. Une chance pour lui que les vêtements tiennent généralement dans un sac...

IL APPRIVOISE LA COULEUR

Comme bien des comédiens qui ont joué dans la série *Diva*, Charles Lafortune, alias Francis, s'est familiarisé avec la mode. Si le choix du style vestimentaire de Francis, souvent habillé en veston/cravate, ne correspond pas à celui du comédien, les nombreux essayages de costumes lui ont permis de découvrir de nouvelles marques et d'apprendre à coordonner les vêtements. « Je ne suis pas très " kit " quand je magasine et ça m'amuse de faire mes propres mixes. En général ça va bien ensemble. » Cet été pour animer *Tôt ou Tard*, Charles porte des styles qu'il aime avec un soupçon de couleurs en plus. « Il faut que je m'habitue. Depuis plusieurs saisons, ce n'était que du gris, huit tons de gris, qu'on nous servait. Je commence à m'acheter des vêtements en couleur ». Pour l'émission de 18h30 son style se veut décontracté en lin ou en coton et pour celle de 22h30 un peu plus « night life » avec des matières luisantes.

Animateur, comédien, la carrière de Charles Lafortune a le vent dans les voiles. *Watatatow* durant six ans, *Zone de turbulences* durant deux ans, *Diva* durant trois ans, *Un monde de fou* qui revient à l'automne et *Les forges du désert*, notre vedette aime la versatilité que lui offre son métier et sa garde-robe est tout aussi variée. Une mode confortable, un style urbain décontracté, rien ne doit être compliqué pour Charles Lafortune, un jeune homme sans prétention, qui avoue candidement « Je suis la saveur du mois et le mois prochain il y aura quelqu'un d'autre au menu ».

LA SEMAINE PROCHAINE

❑ **Yves Cantin**

COLLABORATION SPÉCIALE, ANDRÉ PICHETTE

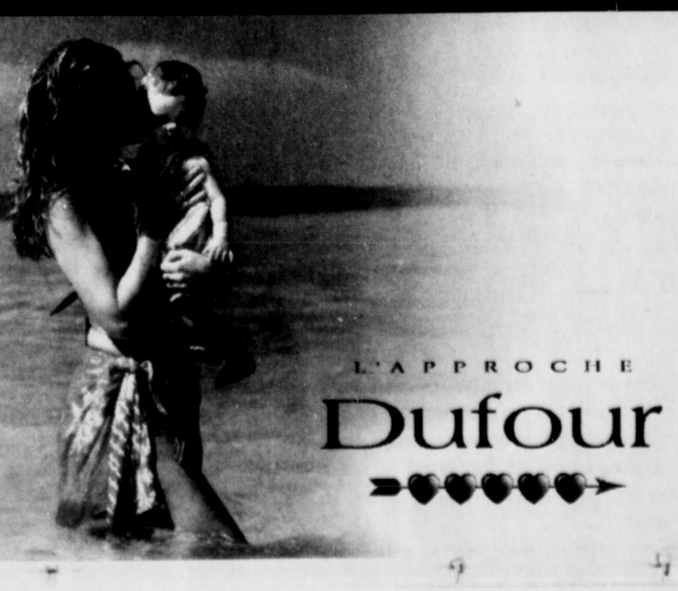
Pantalon de coton, t-shirt et sandales, à 18h30 pour l'émission « Tôt ou Tard » Charles Lafortune épouse le style décontracté.

Cap-aux-Pierres aux Caraïbes ? Non...Isle-aux-Coudres

Toute la famille en vacances.
Les jeunes apprendront l'histoire fascinante de l'Isle-aux-Coudres.
Les parents feront l'école buissonnière.

- 1 chambre, une nuit
- 1 souper table d'hôte
- 1 petit-déjeuner américain
- Les activités de l'hôtel
- Un billet gratuit au choix pour la visite des Vieux Moulins ou du Musée de l'Isle-aux-Coudres ou du Musée des Voitures d'Eau

À partir de
80 $
par personne,
en occupation double, taxes en sus.



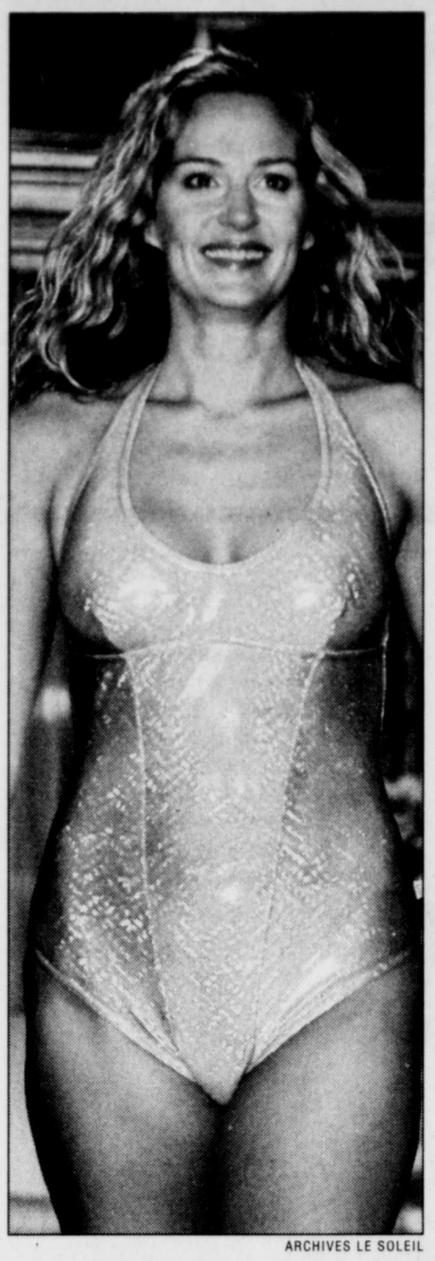
HÔTEL
Cap-aux-Pierres
1 888 554 6003

L'APPROCHE
Dufour

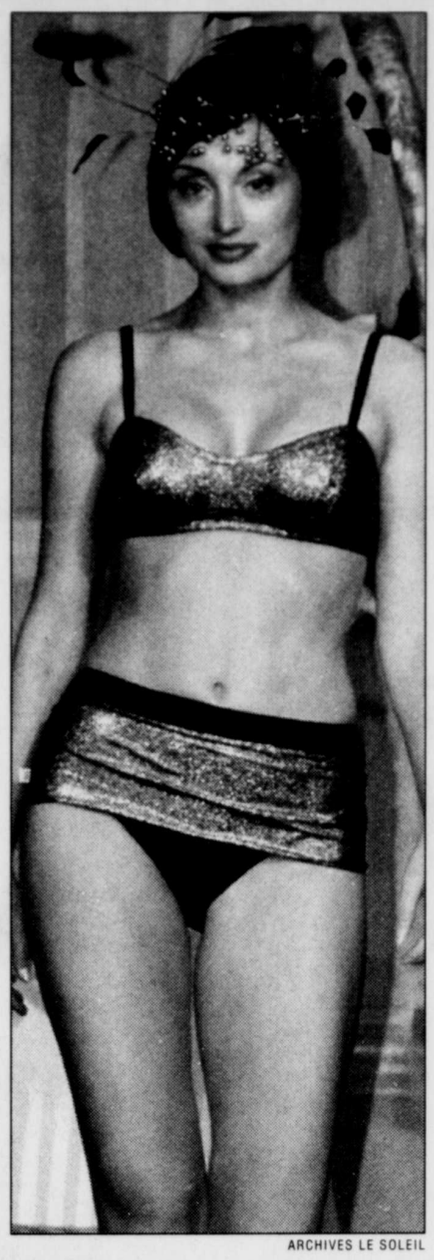
1478396

ARCHIVES LE SOLEIL

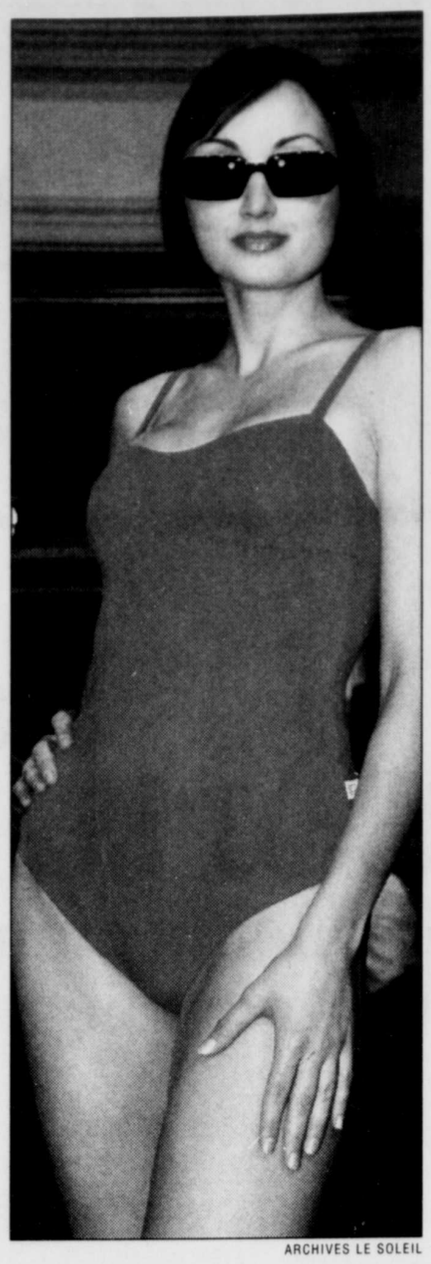
Lors du défilé de Lili-les-Bains, la comédienne Louise Portal présentait cette robe connue pour être portée en toutes occasions, que ce soit pour des courses en ville ou une balade sur la plage.



ARCHIVES LE SOLEIL



ARCHIVES LE SOLEIL



ARCHIVES LE SOLEIL

Certaines matières « haute couture » sont fabriquées exclusivement en Italie pour Lili-les-Bains (à gauche).

Louise Daoust se plaît à créer des maillots deux-pièces (au centre) qui allient charme et soutien.

Les modèles classiques de Lili-les-Bains se distinguent par leur coupe élégante et flatteuse (ci-contre).

Des maillots de bain flatteurs pour toutes les silhouettes

Louise Daoust offre aux consommatrices l'aisance inouïe que procure le sur-mesure

MONTRÉAL (PC) — Il fallait avoir du cran pour se lancer, il y a quelques années, dans la confection de maillots de bain sur mesure, afin d'offrir aux consommatrices l'aisance inouïe que procure un maillot taillé au millimètre près.

Mais le succès remporté par la collection Lili-les-Bains aura donné raison à la styliste Louise Daoust, qui a su devancer les tendances en offrant avant l'heure ce que la clientèle recherche de plus en plus aujourd'hui : la qualité, l'exclusivité et un service personnalisé.

Si les clientes se ruent chez Lili-les-Bains, c'est aussi parce que Louise Daoust leur propose des modèles plutôt couvrants, sûrement plus seyants que ces bikinis et autres micro-maillots dans lesquels très peu de baigneuses se sentent à leur aise. « La plupart des femmes ont des hanches, des seins, et ce que j'appelle un petit « ventre de madone » si elles ont eu des enfants », souligne la designer, qui propose des modèles parfaitement ajustés, pour toutes les silhouettes.

Il faut être disposé à investir de 250 $ à 800 $

Malgré l'importance qu'elle accorde au confort, on ne peut pas dire que les créations de Louise Daoust manquent de charme : la designer adapte ses coupes aux grands courants de la mode. Il en résulte des modèles tout à fait actuels, mais indéniablement « Lil ». « Le maillot ultime, c'est le une pièce », dit-elle.

Toutefois, même les nombreux maillots deux-pièces qu'elle propose cette saison sont conçus pour « pardonner » la silhouette, grâce à des éléments ingénieux tels que le bandeau superposé à la culotte, qui vient couvrir les hanches. « Je ne fais pas de chirurgie plastique », prévient-elle, mais elle réussit quand même à créer l'illusion d'une silhouette plus harmonieuse.

Puis, il y a les matières, toujours superbes et souvent luxueuses, qui rehaussent le design plutôt épuré des maillots. La collection printemps-été 2000 comprend notamment un tissu miroitant d'aspect « hologramme », pour habiller les sirènes des temps modernes.

Cette luminosité y serait d'ailleurs pour beaucoup dans le succès de cette collection. « Elle reflète la lumière et le plaisir », affirme Louise Daoust, qui s'initie aux joies du nautisme depuis l'an dernier. La collection a d'ailleurs été conçue à bord de son bateau, sur le lac Champlain.

Ainsi, les tissus brillants sont les chouchous de la saison, dans les tons de blanc, de noir et de turquoise. Ils seraient aussi appréciés par les barracudas, « qui sautent sur tout ce qui brille », d'où l'interdiction formelle de les porter pour se baigner dans la mer !

Par ailleurs, le noir et le blanc sont toujours omniprésents dans la collection Lili-les-Bains, mais Louise Daoust se dit agréablement surprise par la popularité du rouge qui, pour la première fois cette année, est plus prisé que le noir.

Celles qui seraient tentées par l'expérience (et disposées à investir de 250 $ à 800 $, selon les coupes et les matières) devraient donc rendre visite à Louise Daoust sans tarder, chez Lili-les-Bains, rue Notre-Dame à Montréal.

Une partie de la collection est aussi offerte en prêt-à-porter, à la boutique montréalaise Lingerie Suzanne Kaine.

Tisser la solidarité

Sylvie Corriveau
Collaboration spéciale

L'UNESCO-Canada organise un événement mode international pour favoriser les échanges interculturels

QUÉBEC — Du 7 au 10 juillet, le Bureau de l'UNESCO au Canada organise à Québec un événement international, « Tissage & Métissage », regroupant des designers et des tisserands venus d'ici et d'ailleurs.

C'est dans le cadre de la Décennie des Nations unies pour l'éradication de la pauvreté (1997-2006) et de l'Année internationale pour la culture de la paix (2000) que l'UNESCO présente « Tissage & Métissage », dont la mission est de tisser des liens entre les différentes nations participantes, de favoriser les échanges culturels et de promouvoir la solidarité entre les divers intervenants du monde de l'artisanat, de la mode et du microfinancement en vue d'un développent durable, a expliqué au SOLEIL M^me^ Ndèye Fall, directrice du Bureau de l'UNESCO au Canada.

Ainsi, plus d'une dizaine de designers du Québec se sont vus remettre une pièce de tissu fabriqué par des tisserands étrangers pour réaliser une création spéciale pour le grand défilé de mode, qui se tiendra sur la rue Cartier, le lundi 10 juillet à 20 h. Parmi ces designers, on retrouve Jean Airoldi, Hélène Barbeau, Annie Bellavance, de Souris Mini, Marie-Chantal LeBreton, Christian Chenail, de Muse, Colette Chicoine, pour Lola en solo, Marie Dooley, Philippe Dubuc, Georges Lévesques, Yso, Hoang N'guyen, d'Autrefois Saigon, Jean-Claude Poitras, Marie Saint-Pierre et Nadya Toto.

Outre les designers et tisserands québécois, on pourra également admirer le savoir-faire d'une dizaine de créateurs originaires du Niger, du Mali, du Sénégal, du Japon, du Vietnam, de la Thaïlande, du Bangladesh, du Guatemala et de la Bolivie.

Au programme des activités de « Tissage & Métissage », on retrouve des conférences, des démonstrations de tissages artisanaux ainsi qu'un défilé de mode présentant les créations spéciales des designers et un aperçu de leur collection automne-hiver 2000-2001. Un rendez-vous mode culturel, qui se tiendra sur une grande scène aménagée en plein cœur de la rue Cartier et auquel on peut assister gratuitement.

PROGRAMME DES ACTIVITÉS

1) Démonstrations de tissage : du 7 au 9 juillet entre 10 h et 17 h.

❑ aux Halles du Petit-Quartier, rue Cartier. Infos : (418) 522-0201.
— Tissage Saori
— Ceinture fléchée
— Métier de table
— Tissage inuk

❑ à l'Atelier du Patrimoine vivant à place Royale. Infos : (418) 692-4994.
— Tissage Saori
— Filage au tissage
— Boutonné de Charlevoix
— Tissage à effet par chaînes
— Tissage frappé
— Tissage Inuk
— Tissage de catalogne

❑ au Centre de formation des textiles et de reliure, Est du Québec (le samedi 8 juillet seulement, entre 10 h et 16 h). Infos : (418) 647-3030.
— Fléché contemporain
— Métier informatisé
— Tissage conventionnel
— Métier conventionnel et semi-automatique
— Métier jacquard
— Tissage saori
— Tissage inuk

2) Symposium international : le lundi 10 juillet entre 9 h et 17 h 30, au Musée de la civilisation. Activités gratuites, mais inscription obligatoire. Infos : (418) 643-2158.

Au programme :

❑ Tissage, identité et patrimoine, avec :
Alphadi (Niger)
Eugénie Aw (Québec)
Traoré Dikourou (Mali)
Soledad Icu Peren (Guatemala)
Sharon Little (Québec)
Geetee Maniapik (Nunavut)

❑ Tissage et mode, avec :
Dominique Maranda (Québec)
Jean-Claude Poitras (Québec)
Bibi Russel (Bangladesh)
Collé Ardo Sow (Sénégal)
Carmen Velasco (Bolivie)

❑ Tissage, mode et microfinancement, avec :
Pierre Émond (Québec)
Dorothy Grant (Colombie-Britannique)
Eiji Jo (Japon)
Bibi Russei (Bangladesh)
Cyril Simard (Québec)

LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

M^me^ Ndèye Fall, directrice du Bureau de l'UNESCO au Canada, qui organise à Québec, du 7 au 10 juillet, l'événement international Tissage & Métissage, porte une création de M^me^ Collé Ardo Sow, du Sénégal.

À votre intention

Voici votre invitation personnelle de vous joindre à nous pour un atelier de mode spécialisé qui comprendra...

une séance de montage et de coordination de la garde-robe, des suggestions de mise en valeur de la silhouette et comment gagner un revenu dans le domaine de la mode.

Accordez-vous quelques heures de loisir et venez explorer les possibilitiés !
La mode, c'est amusant !

Programme en après-midi - de 13 h à 16 h
Programme en soirée - de 19 h 22 h
Le jeudi 13 juillet 2000
Hôtel Plaza Québec
3031, boulevard Laurier
Sainte-Foy, Québec
G1V 2M2
Tél. : (418) 658-2727

Pour vous inscrire au tirage d'une garde-robe comprenant cinq morceaux, pour obtenir de plus amples renseignements sur ce programme ou pour vous inscrire au programme en après-midi ou en soirée, veuillez composer le 1-877-500-6550 d'ici le mercredi 12 juillet.

WEEKENDERS
1, place Laval, bureau 162,
Laval, Québec
H7N 1A1

JS-1481911

ARTS SPECTACLES

PHOTO THÉÂTRE BEAUMONT-SAINT-MICHEL

« Sans toit ni loi », une guillerette comédie qui promet de réchauffer l'été du Théâtre Beaumont Saint-Michel.

« SANS TOIT NI LOI »

Heureux péril en la demeure

JEAN ST-HILAIRE
Le Soleil

■ BEAUMONT-SAINT-MICHEL — Auteure sensible, Chantal Cadieux sait que la fragilité psychologique arrosée d'incompétence professionnelle donne un riche engrais comique.

Pas de « psy » pourtant dans *Sans toit ni loi*, la guillerette comédie qui promet de réchauffer l'été du Théâtre Beaumont Saint-Michel. La thérapie, c'est de l'histoire ancienne pour Jocelyne, protagoniste joué par une Pauline Martin dangereusement en forme. Elle a des petites rechutes, des riens. Son chéquier est formel, elle est guérie ! Cinq mille huards que ça lui a coûté. D'ailleurs, elle a tourné la page, une vie nouvelle s'ouvre à elle. Au centre d'accueil pour personnes âgées qu'elle ouvrira demain dans la maison de son enfance, elle tentera, concurremment à l'ordinaire, de transformer son expertise d'ex-soignée en magie de soignante. Moins au profit de la clientèle que de son frère Paul, victime active d'araignées au grenier.

Quant à l'incompétence évoquée plus haut, elle n'est pas d'ordre médical, on l'a dit, elle afflige un brave perceur de coffres-forts. Une bavure commise chez le voisin le jette chez Jocelyne. Prise d'otages. Après quelques gros mots, les yeux doux... Entre dans la ronde une première cliente traquée par sa fille aux lunettes panoramiques, égale du Paulo en inaptitude socio-affective... Trève de détails d'intrigue. Mais sachons qu'on a là un théâtre des plus amusants. Un théâtre à l'humour varié et pétillant dont on excuse les péripéties un peu forcées tant ses personnages sont d'un naturel savoureux et leurs motivations bien nourries. Il y a chez Mme Cadieux un sens du dialogue souple et de la répartie piquante, une maîtrise de l'artifice de la répétition, une dérision compatissante et une joie de vivre qui font honneur à l'intelligence du spectateur. En prime, elle a d'heureux mots d'auteur. « Qu'est-ce qu'on deviendrait si on avait pas l'humour... » lance la fille. « On rirait pour rien ! » réplique la mère.

Un théâtre amusant, des personnages d'un naturel savoureux

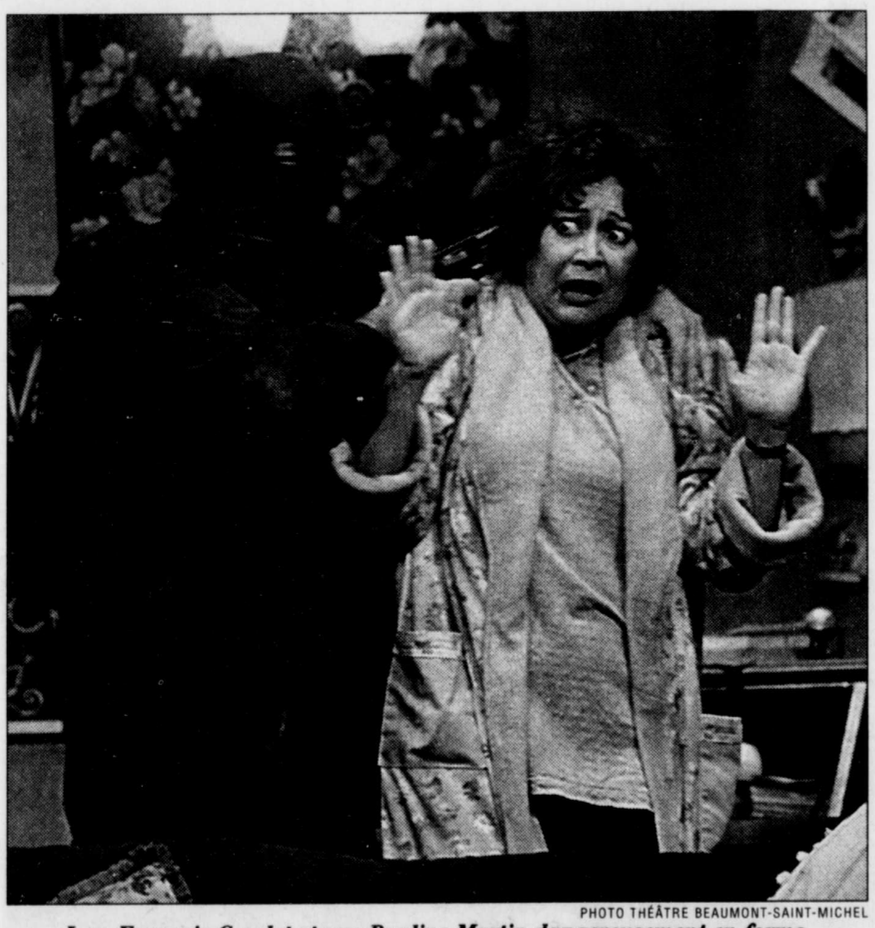


PHOTO THÉÂTRE BEAUMONT-SAINT-MICHEL

Jean-François Gaudet et une Pauline Martin dangereusement en forme.

La mise en scène de Monique Duceppe établit un contraste dynamique entre l'espoir radieux que met Jocelyne dans sa nouvelle vie et la vie un peu terne que Mme Lucille, la cliente, s'apprête à quitter en la rejoignant à sa « Maison du bonheur ». Le décor de Marc Sénécal est des mieux réussis. Il est étagé. Au versant du toit de la coquette salle de séjour de Jocelyne, des pans coulissants dégagent une petite scène où bat la vie de galerie avec laquelle Lucille veut rompre, pour que sa fille vole enfin de ses propres ailes.

La menée du jeu de Mme Duceppe est avisée. Sans en dénaturer les assises psychologiques, elle laisse libre cours à la folie du texte, du champ à ses interprètes. À la Martin au premier titre, qui la paie et repaie de jeux de scène d'une drôlerie contagieuse et d'impayables démonstrations de jeu physionomique. Dans des registres différents, Jean-François Gaudet (le voleur imprévoyant) et Benoît Vermeulen (Paul) apportent compétence comique à des rôles d'incompétents. Lucille sobre et d'une grande justesse de Suzanne Garceau. France Parent est inégale dans le rôle de Luce. Authentiquement drôle par moments, imprécise à d'autres.

Enfin, en ce début de parcours, la première partie, exposition enlevante des acteurs et données du « drame », m'est apparue plus probante que la seconde, dont les événements appellent l'action spontanée et bien rythmée. L'efficacité comique est un fil tendu qui menace de se rompre à tout moment, mais ne se casse pas. Ici, on le sent qui se distend parfois. Vienne une tension plus homogène et on touchera à l'euphorie des belles expéditions comiques.

SANS TOIT NI LOI, *texte de Chantal Cadieux. Mise en scène de Monique Duceppe. Avec Suzanne Garceau, Jean-François Gaudet, Pauline Martin, France Parent et Benoît Vermeulen. Assistance à la mise en scène et éclairages de Lucie Bazzo. Décors, accessoires et costumes de Marc Sénécal. Production du Théâtre Beaumont Saint-Michel vue jeudi. À l'affiche du mardi au samedi, jusqu'au 19 août. Réservations au 884-3344.*

Gobelet tire sa révérence

Le cancer emporte le clown blanc, Luc Durand

MARIO GILBERT
Presse canadienne

■ MONTRÉAL — Le comédien Luc Durand, fabuleux « Gobelet » pour quelques générations d'enfants aujourd'hui devenus grands, est décédé dans la nuit de lundi des suites d'un cancer; il avait 64 ans.

Selon Pierre Curzi, président de l'Union des artistes, le cancer de M. Durand a été diagnostiqué il y a moins de deux mois, alors que la maladie était déjà à un stade avancé.

Il a dû alors abandonner son rôle dans *Les jumeaux vénitiens*, un Goldoni monté par Denise Filiatrault qui a pris l'affiche jeudi dernier à Montréal.

« Je trouve que c'est partir un peu vite, a laissé tomber son camarade Marc Favreau, hier. La vie est injuste. »

On ignorait encore hier soir les détails de ses funérailles.

Né à Montréal en 1935, Luc Durand a commencé à jouer à l'âge de huit ans dans la troupe de son père Donat. À 16 ans, il monte déjà *Le médecin malgré lui*; à 21 ans, il écrit une pièce à... 21 personnages, qu'il monte ensuite.

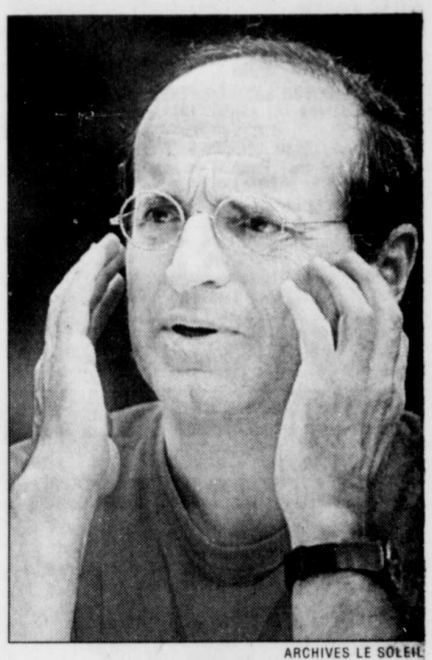
Puis, comme beaucoup d'autres acteurs de sa génération (Jean-Louis Millette et Marcel Sabourin, notamment), il fait son école à la *Roulotte* de Paul Buissonneau. Il y rencontre les autres membres de cette joyeuse bande qui deviendra *Les croquignoles*, puis *La boîte à surprises*.

Car si Luc Durand se consacrait récemment davantage au théâtre (et au doublage), c'est à la télé, d'abord, qu'il lance sa carrière : il aura été le fameux clown blanc de *Sol et Gobelet*, avec son comparse Marc Favreau et la belle Isabelle (Suzanne Lévesque).

Les personnages, créés en 1968 par les comédiens eux-mêmes, laissaient cours à l'imagination débridée et à la langue délirante. Les deux acteurs, aussi auteurs des textes, évoluaient dans un décor minimaliste, où l'absurde tenait la dragée haute aux pédopsychologues des émissions d'aujourd'hui.

Un cadre suspendu dans le vide, une fenêtre, une porte sans mur, une armoire, un lit et une baignoire sur roulettes : voilà tout ce dont Durand et Favreau avaient besoin pour composer leur personnage à la Ionesco.

Durand a d'ailleurs tâté du dramaturge franco-roumain de l'absurde, dans les années 70 : il avait été un remarquable « Vieux » dans *Les Chaises*, de Ionesco, au TNM, avec sa camarade de *La Boîte à surprises* Kim Yaroshevskaya (Fanfreluche).



ARCHIVES LE SOLEIL

Luc Durand

« Je trouve que c'est partir un peu vite... » dit son camarade Marc Favreau

Luc Durand a aussi été de plusieurs Goldoni enjoués et de pétillants Molière (il a été notamment un brillant Tartuffe). Récemment encore, en 1994, il donnait un délicieux Harpagon dans *L'avare*, de Molière, qu'on a pu voir à la télévision. L'année suivante, il a mis en scène lui-même *L'avare* pour un été à Terrebonne, se réservant avec gourmandise le rôle-titre.

Depuis quelques années, il s'était tourné à l'occasion vers la mise en scène (*Le dindon* de Feydeau en 1993, des passages dans les écoles de théâtre, notamment *La leçon* à Lionel-Groulx — encore Ionesco).

À la télévision, bien après son merveilleux Gobelet, on le revoyait dans la comédie *Du tac au tac*, et plus tard dans une autre émission pour enfants, *Alexandre et le roi*, où il partageait le plateau avec son fils Antoine. Plus récemment, on le voyait dans le téléroman quotidien *Virginie*.

On l'aura très peu vu au cinéma — récemment : *Le siège de l'âme*, d'Olivier Asselin, en 1997 —, mais on l'a beaucoup entendu sur les écrans, petits et grands.

Luc Durand était très actif dans les studios de doublage, prêtant sa voix hautement polyvelente à des personnages de dessins animés ou de films, mais aussi à des narrations de documentaires. Souvent, aussi, on devinait son sourire cynique derrière la voix hors-champ de plusieurs commerciaux.

ARCHIVES LE SOLEIL

Dans le cadre de « Ciné-cadeau », Luc Durand s'était transformé en conteur.

VOTRE AGENDA DU 4

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:
Christine Bellemare
LE SOLEIL
C.P. 1547, succ. terminus
925, chemin Saint-Louis
Québec, G1K 7J6

***Tél:** 686-3489 **Fax:** 686-3374*
***Courriel:** agenda@lesoleil.com*

CINÉMA

★Les chiffres indiquent la valeur artistique; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) pauvre. Les cotes sont fournies par Médiafilm; elles peuvent différer de celle des critiques du SOLEIL.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745 ou 9746). Le patriote () 12h05, 15h25, 18h40, 22h (13 ans). **Titan, après la Terre (4)** 13h30, 16h10 (G). **Des gars, des filles (5)** Mar. mer. 18h20, 20h30. Jeu. 18h20 (G). **Poulets en fuite (3)** 12h30, 14h50, 16h45, 19h, 21h (G). **Partis en 60 secondes (5)** 12h20, 15h, 18h, 20h50 (13 ans). **Shaft (5)** v.f. 12h50, 15h10, 18h10, 20h40 (13 ans). **Les aventures de Rocky et Bullwinkle (4)** 12h40, 14h40, 17h05, 19h30, 21h45 (G). **La tempête (5)** 13h, 16h, 18h50, 21h35 (G). **Moi, moi-même et Irène (6)** 12h, 14h30, 16h55, 19h20, 21h55 (13 ans). **Film de peur ()** Jeudi 22h (13 ans). Adm. 5,99$; 17 ans et moins/âge d'or: 3,75$. Matinées: lun. au jeu. (sauf fêtes): 3,25$; ven. sam. dim. et fêtes, 3,75$. Mar. mer. 3,25$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550). Moi, moi-même et Irène (6) 11h55, 13h20, 14h30, 16h, 17h, 18h30, 19h30, 21h10. 22h05 (13 ans). **Le patriote ()** 12h, 12h50, 13h40, 15h20, 16h30, 17h20, 18h40, 20h, 21h, 22h (13 ans). **Poulets en fuite (3)** 12h20, 13h05, 14h20, 15h10, 16h20, 17h10, 18h25, 19h20, 20h30 (G). **Titan, après la Terre (4)** 13h, 15h15, 18h20, 20h40 (G). **Rocky and Bullwinkle (4)** v.o.a. 12h40, 14h50, 17h05, 19h15, 21h25 (G). **Les aventures de Rocky et Bullwinkle (4)** 12h10, 14h25, 16h40, 19h, 21h15 (G). **Me, Myself and Irene (6)** v.o.a. 12h30, 15h30, 18h10, 20h50 (13 ans). **Des gars, des filles (5)** Mar. mer. 13h30, 16h10, 19h10, 21h45. Jeu. 13h30, 16h10, 19h10 (G). **Gladiator (3)** v.o.a. 21h30 (13 ans). **The Patriot ()** v.o.a. 12h05, 15h25, 18h35, 21h55 (13 ans). **The Perfect Storm (5)** v.o.a. 12h15, 15h40, 18h50, 21h40 (G). **Scary Movie ()** v.o.a. Jeudi 22h (13 ans). Adm.: 9,75$; 13 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75$. Mar. Mer. 6,25$. Avant 18h en semaine (sauf jours fériés): 6,75$. Avant 18h sam. et dim. et jours fériés: 7,75$.

CLAP (650-CLAP). Beauté américaine (3) 14h25, 19h10 (13 ans). **Joe Gould's Secret (4)** v.o.a. 12h10, 16h55, 21h20 (G). **Une pour toutes (5)** 11h50, 14h15, 16h50, 19h25, 21h50 (G). **Voyages (3)** 12h, 14h20, 16h40, 19h, 21h30 (G). **The War Zone (3)** v.o.a., s.t.-fr. 12h50, 14h55, 17h, 19h05, 21h10 (16 ans). Adm.: 6,50$, ven. au dim. après 18h, 8,50$, 14 ans et moins et plus de 50 ans: 5,50$. Mar. et mer.: 5$. Avant 11h: 4$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). The Perfect Storm (5) v.o.a. 13h20, 16h20, 19h15, 22h (G). **Poulets en fuite (3)** 18h55, 19h25, 20h55, 21h35 (G). **Chicken Run (3)** v.o.a. 19h35, 21h40 (G). **Des gars, des filles (5)** Mar. mer. 13h40, 16h10, 19h, 21h35. Jeu. 19h (G). **Fantasia 2000 (4)** v.f. 13h15, 15h10, 17h05 (G). **Shaft (5)** v.f. 13h50, 16h20, 19h10, 21h30 (13 ans). **Partis en 60 secondes (5)** 19h, 21h50 (13 ans). **Mission: Impossible 2 (4)** v.f. 19h25, 22h15 (13 ans). **Le dinosaure (4)** v.f. 13h, 15h05, 17h10, 19h15, 21h20 (G). **Gladiateur (3)** 19h20, 22h20 (13 ans). **Le patriote ()** 13h, 16h45, 19h30, 20h30 (13 ans). **Scary Movie ()** v.o.a. Jeudi 22h (13 ans).

LAURENTIEN (622-1077). La tempête (5) 12h05, 12h25, 13h, 14h50, 15h20, 16h15, 18h, 18h35, 18h50, 20h45, 21h20, 21h35 (G). **Je rêvais de l'Afrique (5)** Mar. mer. 13h10, 15h50, 18h20, 21h15. Jeu. 13h10, 15h50, 18h20, (G). **Les aventures de Rocky et Bullwinkle (4)** 12h10, 14h20, 16h30, 18h45, 20h55 (G). **Titan After Earth (4)** v.o.a. 12h30, 14h40 (G). **Moi, moi-même et Irène (6)** 12h, 12h50, 14h30, 16h, 18h10, 19h, 20h50, 21h30 (13 ans). **Me, Myself and Irene (6)** v.o.a. 12h20, 15h10, 18h25, 21h05 (13 ans). **Titan, après la Terre (4)** 13h15, 15h30, 18h05, 20h25 (G). **Chez Big Momma (5)** v.f. 18h30, 21h25 (G). **Erin Brockovich (4)** v.f. 15h25, 21h (G). **Fréquences (4)** 13h20, 16h10, 18h40, 21h10 (13 ans). **U-571 (4)** v.f. 12h40, 18h15 (G). **Film de peur ()** Jeudi 22h (13 ans). Adm. 8,75$; 65 ans et plus/moins de 14 ans: 5,25$. Sam. dim. avant 18h: 6,50$. Mar. Mer. 5,25$.

LIDO (837-0234). **La tempête (5)** 12h45, 15h30, 18h45, 21h30 (G). **Des gars, des filles (5)** 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). **Titan, après la Terre (4)** 13h, 15h30 (G). **Mission: Impossible 2 (4)** v.f. 18h50, 21h30 (13 ans). **Moi, moi-même et Irène (6)** 12h50, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans). **Le patriote ()** Mar. mer. 13h, 19h30. Jeu. 13h, 18h30, 21h30 (13 ans). **Partis en 60 secondes (5)** 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (13 ans). **Poulets en fuite (3)** 13h, 15h30, 19h (G). **Shaft (5)** v.f. 21h30 (13 ans). Adm.: matinées et lun. au mer.: 6$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 3,50$; jeudi: 4$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 3$. Ven. Sam. Dim. en soirée: 8,50$.

STARCITÉ (874-0255). **La tempête (5)** 13h, 13h25, 13h45, 14h10, 15h50, 16h15, 16h40, 17h, 18h45, 19h10, 19h30, 19h50, 21h30, 21h55, 22h15, 22h40 (G). **Shaft (5)** v.f. 14h, 16h50, 19h55, 22h35 (13 ans). **Shaft (5)** v.o.a. 13h10, 15h55, 18h50, 21h35 (13 ans). **Boys and girls (5)** v.o.a. 21h45 (G). **Fantasia 2000 (4)** v.f. 12h35, 14h35, 16h45 (G). **Chicken Run (3)** v.o.a. 12h55, 15h20, 17h30, 19h35, 21h40 (G). **Partis en 60 secondes (5)** 13h40, 14h20, 16h35, 17h10, 19h15, 19h45, 21h50, 22h30 (13 ans). **Le cowboy de Shanghai (4)** 12h10, 14h40, 17h20, 20h10, 22h45 (G). **Mission: Impossible 2 (4)** v.f. 13h15, 16h, 19h40, 20h, 22h25, 22h50 (13 ans). **Mission: Impossible 2 (4)** v.o.a. 13h20, 16h20, 19h20, 22h20 (13 ans). **Le dinosaure (4)** 12h, 12h45, 14h15, 15h, 16h30, 17h15, 19h30 (G). **Gladiateur (3)** 12h15, 15h40, 19h, 22h15 (13 ans). **La virée (5)** 18h40, 21h (13 ans). **Les Pierrafeu à Viva Rock Vegas (6)** 12h40, 14h50, 17h25 (G). **Fréquences (4)** 19h25, 22h (13 ans). **Film de peur ()** Jeudi 22h (13 ans). Adm.: Lun. jeu. ven. avant 18h: 6,75$. Lun. et jeu. à dim. après 18h: 9,75$. Mar. merc. toute la journée: 6,25$. Sam. dim. avant 18h: 7,75$. Les 13 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75$.

ALOUETTE, Saint-Raymond (418 337-2465). **Moi, moi-même et Irène (6)** 19h45 (13 ans). **La tempête ()** 19h30 (G). Lun. à jeu. 19h30 (G). Adm. 7,25$; 13 à 19 ans et âge d'or: 5,25$; 12 ans et moins: 3,50$. Matinées et mar. merc.: 5$; 12 ans et moins: 3,50$.

CINÉPARC SAINT-NICOLAS, 440, rue Claude-Jutras (831-0778). Écran 1 (Général): **La tempête (5)** et **Commérages (5)**. Écran 2 (13 ans): **Moi, moi-même et Irène (6)** et **Chez Big Momma (5)**. Les projections commencent au crépuscule. Tarifs: 8$; 65 ans et plus: 4,50$; 13 ans et moins: 2$. Mardi et mercredi: 5$.

MAISON HAMEL-BRUNEAU, 2608, chemin Saint-Louis, Sainte-Foy. **Les arbres**, de la série *Les yeux de la découverte*, mar. mer. jeu. 18h30. Sam. dim. 14h30. **L'homme qui plantait des arbres** (Frédéric Back), mar. mer. jeu. 19h. Sam. dim. 15h. **L'erreur boréale** (Richard Desjardins et Robert Monderie), mar. mer. jeu. 20h. Sam. dim. 16h. **Entrée libre.**

CINÉ-LUNE AU MUSÉE DU QUÉBEC. Maigret voit rouge, drame policier de Gilles Grangier. France, 1963, n&b., d'après le roman de Georges Simenon. Avec Jean Gabin. La projection commence à la brunante, derrière le pavillon Charles-Baillargé. Apportez votre chaise! En cas de pluie: à l'auditorium du Musée, à 20h. Entrée libre.

C'est ce soir que débute le cinéma en plein air du Musée du Québec. Les Ciné-Lune de cet été ont pour thème le film policier. À l'affiche ce soir: «Maigret voit rouge», avec Jean Gabin, d'après l'œuvre de Simenon.

THÉÂTRE

MODES D'EMPLOI. Comédie de Carole Tremblay. Mise en scène de Jacques Lessard. Avec Nancy Bernier, Simone Chartrand, Marie-France Duquette, Hugues Frenette, Pierre-François Legendre. Mar. au sam. 20h30. Théâtre La Fenière, 1500, de La Fenière, L'Ancienne-Lorette. Adm.: 23,50$ (le sam.: 26,50$). Souper-théâtre: 50$ (le sam.: 55$). Prix spéciaux pour groupes (mar. au ven.) de 20 et plus: 19,50$; souper-théâtre: 45$. Rés. 872-1424 ou 1-877-872-1424. Jusqu'au 8 juillet.

V COMME CANARD. Comédie de Pierre-Yves Lemieux. Mise en scène de Reynald Robinson. Avec Jean-Jacqui Boutet, Carol Cassistat, Lise Castonguay, Nadine Meloche. Mar. au sam. 20h30. Théâtre du Manoir du lac Delage, 40, avenue du Lac, Lac-Delage. Adm.: 23,50$ (le sam.: 26,50$). Souper-théâtre: 50$ (le sam.: 55$). Prix spéciaux pour groupes (mar. au ven.) de 20 et plus: 19,50$; souper-théâtre: 45$. Rés. 848-7444. Jusqu'au 5 août. Ausssi le 11 et 12 août.

UNE CHANCE SUR UN MILLION, de Norm Foster. Traduction de Josée La Bossière. Mise en scène de Gill Champagne. Int.: Lorraine Côté, Marco Poulin. Mar. au sam. 20h30 (18h30 les soirs des Grands feux Loto-Québec). Théâtre de la Dame blanche, 2490, avenue Royale, Beauport, Parc de la chute Montmorency. Billets: 24$ (26$ le samedi). Prix pour groupes et âge d'or. Rés.: (418) 661-5156. Jusqu'au 26 août.

HOMME AU BORD DE LA CRISE D'HORMONES, de Carole Tremblay. Mise en scène de Bertrand Alain. Int.: Clément Beaumont, Sophie Dion, Liette Goyette, Réjean Vallée. Mar. au sam. 20h30. Théâtre La Roche à Veillon, 547 est, route 132, Saint-Jean-Port-Joli (Autoroute 20 Est, sortie 414). Adm.: mar. au ven. 24$; sam. 26$. Prix de groupes, âge d'or, enfants. Rés. (418) 598-7409. Jusqu'au 26 août.

TANGO, de Slawomir Mrozek. Mise en scène de Frédéric Dubois. Int.: Sylvio Manuel Amola, Frédérick Bouffard, Ludger Côté, Eva Daigle, Monelle Guertin, Christian Michaud, Anne-Marie Olivier. Lun. au jeu. 20h. Théâtre des Fonds de tiroirs, 1376, rue Provancher, Cap-Rouge. Billets: 18$, 15$ étudiants. Rés.: (418) 576-7685. Jusqu'au 10 août.

ART, de Yasmina Reza. Mise en scène de Philippe Soldevilla. Int.: Pierre Houle, Jacques Leblanc, Fabien Fleury. Mar. au ven. 20h. Théâtre du Manoir St-Castin, 99, ch. Tour du lac, Lac-Beauport. Billets: 23$, souper-théâtre à 45$; groupes 40 personnes et plus: 16$. Rés.: 848-7444 ou 1-877-838-7444. Jusqu'au 1er septembre.

TRAITEMENT DE CANAL, de Marie-Thérèse Quinton. Mise en scène de Bruno Marquis. Int.: Linda Boucher, Félix B. Duchesneau, Léonard Lavoie, Élizabeth Pelletier. Mar. au sam. 20h30. Théâtre d'été de l'auberge La Coudrière, La Baleine, Isle-aux-Coudres. Adm.: 8$, 14$, 18$, souper-théâtre 35$. Rés.: (418) 438-2838. Jusqu'au 2 septembre.

LA VIE EN COULEURS, de Marie-Thérèse Quinton. Mise en scène de Claude Laroche. Int.: Rita Lafontaine, Robert Brouillette, Michel Daigle, Claude Gai et Elsa Lessonini. Mar. au sam. À 20h30; samedi: 21h (à partir du 8 juillet, le sam. à 17h30 et 21h). Théâtre de la Chèvrerie, Saint-Fortunat (Autoroute 20 Ouest, sortie 253, route 263 sud). Billets: 24$, samedi 26$. Prix de groupe et forfaits disponibles. Rés. (819) 344-5550. Jusqu'au 2 sept.

SANS TOIT NI LOI, de Chantal Cadieux. Mise en scène de Monique Duceppe. Int.: Pauline Martin, Benoît Vermeulen, Jean-François Gaudet, Suzanne Garceau, France Parent. Mar. au ven. 20h30; sam. 19h. Théâtre Beaumont-St-Michel, 51, Route 132, St-Michel-de-Bellechasse. Adm.: 25$. Tarifs de groupes disponibles. Rés. (418) 884-3344 et 643-8131. Jusqu'au 19 août.

SPECTACLES ET VARIÉTÉS

ANNE ROUMANOFF. Mar. à jeu. 20h. À la Maison de la chanson. Rés. 692-2631 ou 643-8131.

SHOW-MIDIS DE LA BIBLIOTHÈQUE. Musique et danse. De 12h à 13h. Bibliothèque Gabrielle-Roy, agora extérieure (annulé en cas de pluie). Aujourd'hui: **New Orleans, Swinging Buzzard Band.**

«JEANNE S'ENNUIE», créé par l'artiste multidisciplinaire Guylaine Coderre, d'après l'exposition Irene F.Whittome. Bio-fictions. Avec Guylaine Coderre, Denis Simard, André Élicery. Pour les 5 à 2 ans; durée: 60 min. Mar. à ven. à 13h30, au Musée du Québec. Coût: 6$ (groupes 20 et plus: 3$/personne). Tél.: 643-3377.

LES TROUBADOURS DE BEAUPORT, danse folklorique. À 11h, dans le hall du Musée de la civilisation. Gratuit.

MULTIMÉDIA

FEUX SACRÉS, 20 rue Buade. Spectacle son et lumière sur l'histoire de Notre-Dame de Québec et de la Ville de Québec. Lun. au ven.: 15h30, 17h, 18h30, 20h, 21h. Sam. et dim.: 18h30, 20h, 21h. Rés. 694-0665.

QUÉBEC EXPÉRIENCE 3D, 8, rue du Trésor. Une aventure visuelle au coeur des 400 ans d'histoire de Québec. Personnages holovidéo, son et multiprojection 3D; décors animés, jeux d'eau, effets spéciaux. Tous les jours de 10h à 22h. Adm.: 6,75$; étudiants et aînés: 4,75$; tarif spécial pour la famille. Inf.: 694-4000.

CAFÉS/BARS/RESTAURANTS

Kataklysm, Quo Vadis et Traumatism: soirée death metal. Au Kashmir, 1018, rue Saint-Jean.
Trio Daniel Marcoux. À 21h30. Bar l'Emprise, Hôtel Clarendon, 57, rue Sainte-Anne.
Rêve. Revue musicale. Mar. au sam. Souper spectacle à 18h30; spectacle à 20h30. Les Folie's de Paris, 252, rue St-Joseph Est. Rés. 523-4777.

MUSIQUE

MUSIQUES DU CRÉPUSCULE. Du lun. au sam. à 20h30, au parc de la Visitation, dans les ruines de l'ancienne église Notre-Dame-de-Foy (en cas de pluie: dans la sacristie). Ce soir: clarinettes en duo, avec Sarah Boudreault et Geneviève Bilodeau. Gratuit.

LUNCH-OPÉRA. Les mardis à 12h, en collaboration avec l'Opéra de Québec. Extraits d'opéras, d'opérettes, de comédies musicales, par: Karine Côté, soprano; Hélène Couture, mezzo-soprano; Dominique Gagné, baryton; Philippe Gagné, ténor; Sébastien Ouellet, baryton (en trio ou en quatuor). Maison Hamel-Bruneau, 2608, chemin Saint-Louis. Inf. 654-4235.

EN TERRE DE NOUVELLE-FRANCE, concert commenté: l'histoire de Québec en musique, par deux membres de l'Ensemble Nouvelle-France. À 11h30, 13h45, 15h30, dans la chapelle du Musée de l'Amérique française, 2, côte de la Fabrique. Coût: 4$; Amis du Musée: gratuit.

FESTIVAL DU DOMAINE FORGET. ***Demain:*** Vadim Rudenko, pianiste. Au programme: Chopin, Rachmaninov, Tchaïkovsky-Pletnev. Coût: 25$. Rés. 452-3535 ou 1 888-336-7438.

RÉUNIONS

AUTONHOMMIE, centre de ressources pour hommes. Café-rencontre homme. Thème: «Qu'est-ce qui donne un sens à ma vie?». À 19h30, au 1575, 3e Avenue, Limoilou. Inf. 648-6480. Adm.: 4$ (membres: 3$).

ÉMOTIFS ANONYMES. À 19h30: groupe Harmonie, Maison communautaire, 302, rue St-Joseph, Lévis. À 19h45, groupe Passeport d'amour au Centre François-Charon, 525, boul. Hamel, Québec. Inf. 647-7147.

ALCOOLIQUES ANONYMES. À 20h, groupe Héritage, au sous-sol de l'église St-Albert-le-Grand, 3065, 2e Avenue Est. Inf. 529-0015.

CLUB VOLKSSPORT DÉZIEL LÉVIS. «Viens marcher pour 1000$», 5 km ou 10 km, à votre choix et à votre vitesse. Lieu: Patro de Lévis, 30, rue Champagnat. Inscription: 18h30 à 18h55. Départ à 19h Coût: 2$.

CLUB DE MARCHE DE SAINT-AUGUSTIN. Les mardis à 19h30. Regroupement sur le stationnement de l'église.

loto-québec résultats

Banco — Tirage du 2000-07-03
02 11 13 15 20
21 22 28 29 30
34 38 50 53 57
58 59 66 67 69

Quotidienne — Tirage du 2000-07-03
3 023 4 0155

Extra — Tirage du 2000-07-03
NUMÉRO: 449902

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

CIRQUE DU SOLEIL™
PASSAGES 3-D
Maintenant à l'affiche
Réservez vos billets dès maintenant
avec votre carte VISA, MASTER CARD ou DINERS CLUB
627-4688
(frais de service en sus).
IMAX LE THÉÂTRE À Québec
1481061

EN PRIMEUR À QUÉBEC
A la Roumanoff
SON TOUT NOUVEAU SPECTACLE
Anne Roumanoff
DÈS CE SOIR 692-2631
Du 4 au 6 et du 10 au 12 juillet au Théâtre Petit Champlain à 20 h
COMMANDES TÉLÉPHONIQUES 692-2631
LE SOLEIL www.billetech.com
1481872

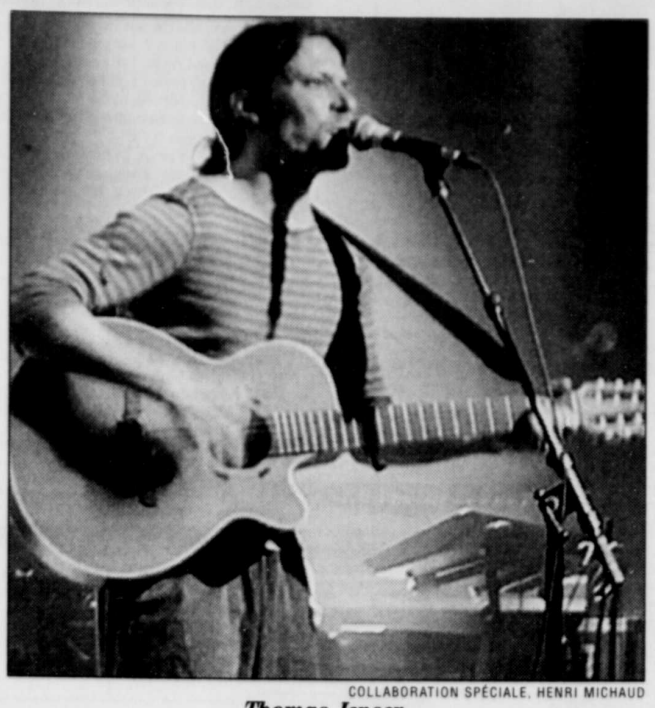
5 jours 5$
Pour des articles de 100$ et moins. Pour un temps limité. Annonce de 2 lignes.
LE SOLEIL
Annonces classées
686-3311

www.famousplayers.com Les cinémas FAMOUS PLAYERS
Super écran Super son Super différence
N'oubliez pas d'utiliser votre carte VIP pour obtenir de super rabais au StarCité.
STARCITÉ Ste-Foy Tél: 874-0255 1150 boul. Duplessis THX
✓*LA TEMPÊTE (G) 1:00 1:25 1:45 2:10 3:50 4:15 4:40 5:00 6:45 7:10 7:30 7:50 9:30 9:55 10:15 10:40
✓*CHICKEN RUN (G) 12:55 3:20 5:30 7:35 9:40
✓SHAFT v.f. (13) 2:00 4:50 7:55 10:35
✓SHAFT v.o.a (13) 1:10 3:55 6:50 9:35
✓PARTIS EN 60 SECONDES (13) 1:40 2:20 4:35 5:10 7:15 7:45 9:50 10:30
✓LE COWBOY DE SHANGHAI (G) 12:10 2:40 5:20 8:10 10:45
✓FRÉQUENCES (G) 7:25 10:00
✓FILM DE PEUR (13) jeu 10:00
✓MISSION IMPOSSIBLE 2 v.f. (13) 1:15 4:00 7:40 8:00 10:25 10:50
✓MISSION IMPOSSIBLE 2 v.o.a (13) 1:20 4:20 7:20 10:20
✓LA VIRÉE (13) 6:40 9:00
✓BOYS & GIRLS (G) lun à mer 9:45
✓DINOSAURE (G) 12:00 12:45 2:15 3:00 4:30 5:15 7:30
✓FANTASIA 2000 v.f. (G) 12:35 2:35 4:45
✓GLADIATEUR (13) 12:15 3:40 7:00 10:15
✓LES PIERRAFEU À VIVA ROCK VEGAS (G) 12:40 2:50 5:25
Les GALERIES de la CAPITALE Tél: 628-2455 5401 boul. des Galeries
✓*THE PERFECT STORM (G) 1:20 4:20 7:15 10:00
✓SCARY MOVIE (13) jeu 10:00
✓*POULET EN FUITE (G) 6:55 7:25 8:55 9:35
✓*CHICKEN RUN (G) 7:35 9:40
✓PARTIS EN 60 SECONDES (13) 7:00 9:50
✓DINOSAURE (G) 1:00 3:05 5:10 7:15 9:20
✓*LE PATRIOTE (13) 1:00 4:45 7:30 8:30
✓SHAFT v.f. (13) 1:50 4:20 7:10 9:30
✓MISSION IMPOSSIBLE: 2 v.f. (13) 7:25 10:15
✓DES GARS, DES FILLES (G) lun à mer 1:40 4:10 7:00 9:35 jeu 1:40 4:10 7:00
✓FANTASIA 2000 v.f. (G) 1:15 3:10 5:05
✓GLADIATEUR (13) 7:20 10:20
HORAIRES du 3 au 6 juillet * AUCUN LAISSEZ-PASSER ✓SON NUMÉRIQUE
© 2000 Famous Players Inc. Tous droits réservés.

Maintemant ouvert ! Le nouveau cinéma
CINEPLEX ODEON CINÉPLEX ODÉON STE-FOY
1200, boulevard Duplessis, Ste-Foy (418) 871 1550
LE LAURENTIEN Des Gradins et Le Bourgneuf 622-1077 sur toutes representations avant 18h00 ciné RABAIS MARDI ET MERCREDI 5,25$
PLACE CHAREST Du Pont Et Boulevard Charest 529-9745 ciné RABAIS MARDI ET MERCREDI 3,25$
Ciné-Parc ST-NICOLAS ROUTE 20 (SORTIE 311) 831-0778 OUVERT TOUS LES SOIRS!

Peter Travers, ROLLING STONE
«UN SPECTACLE GRANDIOSE.»
MEL GIBSON
LE PATRIOTE
version française de THE PATRIOT
sony.com/thepatriot
13 ANS + VIOLENCE
À L'AFFICHE!
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

LE SOLEIL
INVITE 40 COUPLES À CHICOUTIMI AU SPECTACLE DE
ECCE MUNDO
*Voici le monde
UNE ODYSSÉE À TRAVERS LES MILLÉNAIRES
CONCOURS
Le spectacle à voir à Chicoutimi
• Deux heures d'enchantement
• Soixante artistes
• 700 costumes
• Effets spéciaux
• Éclairages très sophistiqués
Une production de LES FARANDOLES DE CHICOUTIMI 2000
Direction artistique Ariane Blackburn
Du 28 juin au 26 août 2000
Théâtre Ecce Mundo
(UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI)
CHICOUTIMI
Un spectacle de danse qui intègre des éléments multidisciplinaires tels la gymnastique, le chant, l'acrobatie, le cirque.
COUPON DE PARTICIPATION
Publications : 30 juin, 4,6,8,12 et 15 juillet 2000. Tirage le 21 juillet à 10h.
Fac-similés du coupon de participation faits à la main acceptés.
Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible au Soleil.
La valeur des prix offerts est d'environ 2 560$
Faites parvenir le coupon-réponse à : Concours Ecce Mundo, Le Soleil. C.P. 15800, Québec (Québec) G1K 8A8 ou déposez-le au 925, Chemin Saint-Louis, Québec.
Nom : .....
Adresse : .....
Ville : ..... Code postal : .....
Téléphone (jour) : ..... (soir) : .....
LE SOLEIL Du 28 juin au 26 août 2000, sur réservation et selon disponibilité
abg1481826



COLLABORATION SPÉCIALE, HENRI MICHAUD
Thomas Jensen

FESTIVAL EN CHANSON DE PETITE-VALLÉE

Généreux, le lauréat

Thomas Jensen remet son prix à une autre finaliste

HENRI MICHAUD
Collaboration spéciale

■ PETITE-VALLÉE — Le 18e Festival en Chanson de Petite-Vallée a démontré, une fois de plus, que la chanson francophone se porte très bien en couronnant quatre artistes de la relève.

Inspiré par la musique traditionnelle de plusieurs pays et parolier engagé, Thomas Jensen, 29 ans, a remporté le titre dans la catégorie «Auteur-compositeur-interprète». «J'aurais aimé que le jury divise le prix en trois, a commenté Jensen, aussi lauréat de la bourse Musicaction et du prix de la chanson. D'ailleurs, le spectacle a été préparé comme un tout et, entre nous, la compétition n'était qu'un mot, sans plus.»

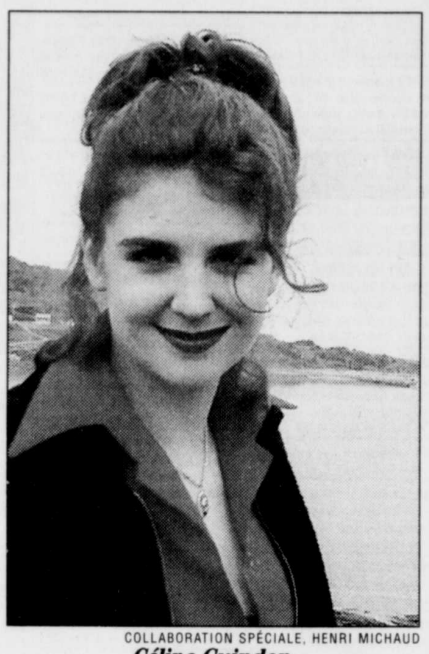
«J'aurais aimé que le jury divise les prix en trois...»

Le lauréat a joint le geste à la parole. Récipiendaire de la Bourse démo Musicaction, il a remis le prix de 2000$ à une autre finaliste: Dominique Bouffard de Québec.

Le troisième candidat en lice, Steve Dumas, a remporté le prix du public tandis qu'un semi-finaliste de Bonaventure, Guillaume Arseneault, a été sélectionné par l'Office Franco-Québécois pour la jeunesse. Il participera à une tournée en sol français, au printemps.

Chez les interprètes, le titre a été décerné à une jeune femme de Gatineau: Céline Guindon, 26 ans. «Je souhaite monter un répertoire très pointu, a-t-elle confié au SOLEIL. J'ai déjà beaucoup d'expérience et j'ai même évolué au sein d'un groupe «dance» (Capital Sound) qui a remporté un Juno, en 1994.»

Selon le directeur technique du festival, Allan Côté, l'artiste évolue dans un nouveau créneau, n'est pas reconnue dans le milieu francophone et n'a pas de contrat avec un gérant. «Elle répond donc à nos critères d'admissibilité.»



COLLABORATION SPÉCIALE, HENRI MICHAUD
Céline Guindon

De nombreux prix secondaires ont été décernés. Marie-Michèle Doiron de Rimouski a obtenu le prix SODEC pour la meilleure interprétation d'une pièce de Pauline Julien. Johanne-Alice Côté et Marie-Ève Bouchard ont remporté les honneurs des catégories «Parolier» et «Compositeur».

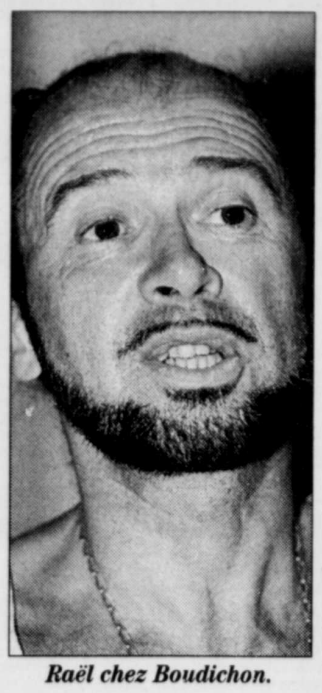
La marraine de cette 18e reprise, Louise Forestier, a été conquise. «Je ne savais pas que ce festival était aussi d'avant-garde et de grande qualité. Merci pour votre talent. Ça donne tout un coup de pied au c... et l'envie de continuer à faire ce métier. Je vais sûrement trouver un moyen pour revenir ici, même à titre de spectatrice.»

Un promoteur français, Patrick Ducré, a été conquis. «Ce lieu est unique au monde, a-t-il déclaré. Ici, nous retrouvons à quoi sert la chanson.»

LES CHOIX DU JOUR

RICHARD THERRIEN
Collaboration spéciale

Pout pout!



Raël chez Boudichon.

De *100 limite* aux *Mordus*, Michel Boudichon a toujours suivi André Robitaille. Le Mr. Bean québécois a maintenant sa propre émission. Ce soir, suivons-le dans le sous-sol de Gilles Girard, «le p'tit gros des Classels», dans une base militaire au Saguenay et à Fort Boyard. Le brillant personnage se fait refaire une beauté chez Lise Watier, propose une entrevue avec Raël et reçoit au *Match du Pout-Pout* la célèbre Mme Daoust, bien connue des habitués des *Mordus*. Un clin d'œil: le très sérieux Gérard Poirier présente les reportages. ***L'empire Boudichon*, TVA à 19h.**

Sting en direct

Quelques minutes avant de monter sur la scène du Centre Molson, dans le cadre du Festival de jazz, Sting accorde à Sonia Benezra sa seule entrevue à la télévision au cours de son passage chez nous, en direct. Que nous apprendra-t-il de nouveau? ***Entrevue avec Sting*, MusiMax à 18h.**

Nancie Ferron, à l'eau

Valcartier peut se vanter de posséder le plus grand parc aquatique au Canada, le Village Vacances. Chantal Lacroix et son invitée, la chroniqueuse culturelle Nancie Ferron, n'ont pas raté l'occasion de se jeter à l'eau. Aussi, le reporter Alexandre Beaudoin nous fait découvrir le Centre de trampoline Boing de Gatineau, le premier du genre au Québec. ***Partis pour l'été*, TQS à 19h et 22h30.**

Le jardin de Véro et de Patrick

Où en sont Véronique Cloutier et Patrick Huard dans l'aménagement de leur jardin? Le couple se lance ce soir dans les grands travaux en plantant leurs arbres et autres végétaux à des endroits stratégiques, toujours sous la supervision de Ronald Leduc. On travaille aussi à l'irrigation de la plantation et on prévoit les ennuis techniques qui peuvent survenir au cours de l'été. Prenez des notes. ***Jardin d'aujourd'hui*, Radio-Canada à 19h30.**

Soirée Tom Jones

Toute une soirée en compagnie du crooner par excellence, qui réussit encore après toutes ces années de métier à se hisser en tête des décomptes radio. D'abord, en première canadienne, l'interprète de *Sexbomb* chante ses succès devant un public composé de stars britanniques, avec notamment Mick Hucknall de Simply Red. En deuxième partie de programme, un spectacle à Londres avec Mark Knopfler, Toni Braxton et Bryn Terfel, qui reprennent trois décennies de succès aux côtés de l'artiste. *It's Not Unusual*, *What's New Pussycat*, *Delilah*, vous les entendrez toutes. ***An Audience with Tom Jones* et *Tom Jones —For One Night Only*, Bravo! dès 20h30.**

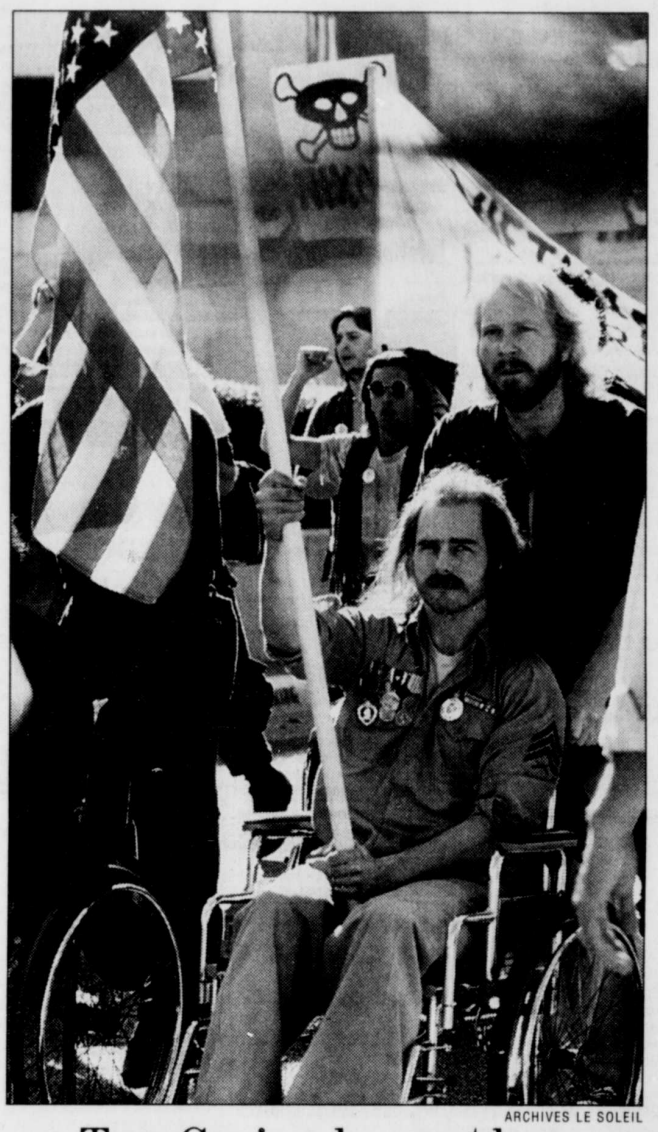
ARCHIVES LE SOLEIL
Tom Jones, sex-symbol vieillissant mais toujours adulé.

L'enfer des hormones

Les hormones jouent un rôle primordial, tant dans la longévité humaine que dans la passion amoureuse. Mais elles poussent aussi de jeunes révoltés à poser des gestes d'une incroyable cruauté. Dans cette série documentaire britannique animée par Charles Tisseyre et qui commence ce soir, on apprend notamment que nos hormones n'ont pas été conçues pour le bruit et le rythme infernal de la vie contemporaine. Dure, dure, la vie d'hormone... ***L'empire des hormones*, Radio-Canada à 20h.**

Carnaval brésilien

Plutôt agoraphobe? Tenez-vous loin de la foule tout en appréciant la musique et les couleurs du grand événement du Festival de jazz, auquel participeront les 24 musiciens de la formation Timbalada, à l'occasion du 500e anniversaire du Brésil. Les milliers de personnes réunies devant la scène General Motors ne devraient pas rester en place, au rythme de ce groupe originaire de Salvador de Bahla et reconnu pour son sens de la fête. Un vrai carnaval, en direct. ***Le grand événement du Festival international de jazz de Montréal*, TV5 à 21h.**



ARCHIVES LE SOLEIL

Tom Cruise, beau et bon

Avant *Né un 4 juillet*, on disait de lui qu'il était beau. Depuis ce film, qui l'a confirmé comme acteur, on dit qu'il est beau et talentueux! Tom Cruise a débuté sa carrière à 21 ans et est toujours demeuré une valeur sûre à Hollywood. Sa vie de famille avec Nicole Kidman et leurs deux enfants suscite la curiosité et l'interrogation. En ce jour de la fête nationale des États-Unis, *Biographies* raconte la naissance d'une légende du cinéma. ***Biographies*, Canal D à 21h.**

MARDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
2 (TQS)	13	Grand Journal			Ind. pensables	Partis pour l'été	Faut le voir...	**Ciné-roman: MEURTRES DANS LA MAISON DE POUPÉES**				Grand Journal	Partis pour l'été	Sexe et confidences		**Cinéma: L'HÔPITAL**
3 (CBS)	21	Seinfeld	Friends	News		Evening News	Ent. Tonight	Jag		60 Minutes II		Judging Amy		News	The Late Show With David Letterman	
4 (TVA)	7	Les feux de l'amour		Le TVA	Tôt ou tard	Boudichon	Bonheur est...	**Haute tension: INSOUPÇONNABLE**				Le TVA	Tôt ou tard	Sports / Lotos	**Ciné-lune: NI DIEU, NI MAÎTRE**	
5 (NBC)	18	Oprah		News	Nightly News	Jeopardy	Wheel of...	3rd Rock...	Veronica	Special: 4th Of July Fireworks		Dateline NBC		News	Wimbledon Tennis / Jay Leno	
M5	15	Télétourisme	Pyramide	Des chiffres et...	Idées lumière	Journal Fr 2	Qui a tué Patrice Lumumba?			Le grand événement				Journal belge	Journal suisse	Soir 3
5 (CBC)	12	The Simpsons	Jonovision	Newswatch		Nation Cup - Rencontre opposant le Canada aux États-Unis						The National / CBC News		National Update	Late Newswatch	Cold Lazarus
11 (R.-C.)	6	Watatatow	Lingo	Québec ce soir	Mots et maux	Tam tam	Jardin d'auj.	L'empire des hormones (1re de 3)		Crimes et tourments		Le Téléjournal / Le Point / Météo		Sport / Découverte		
12 (CTV)	14	Hollywood Sq.	Mad About You	Pulse		Access Hollyw.	Work With Me	Jazz: Music Of The Century		Will & Grace	Just Shoot Me	The West Wing		CTV News	Pulse/Sports	Jag
15 (TQc)	8	Malheurs Sophie	Il était une fois...	Le monde merveilleux de Disney		J'aime: Partir		En pleine nature		**Cinéma: HORS SAISON**			22h42-Route des arts / J'aime: Partir			
20 (GLOBAL)	3	Maury		Global News	National News	Addams Family	Ent. Tonight	That '70s Show	King Of The Hill	Dharma & Greg	3rd Rock...	King Of The Hill	Futurama	Global Headline News / Sinbad		All In The Family
22 (ABC)	22	Judge Judy	Judge J.Brown	News	World News	Judge Judy	Frasier	Who Wants To Be A Millionnaire			Dharma & Greg	NYPD Blue		News/Hollywood	Nightline	Politically Incorrect
Canal D	31	Agents très spéciaux		Cont. animal: Derrière la caméra		Civilisation: parcours inédits		Plus belles routes: Californie		Biographies: Tom Cruise		Secrets: Guerre du Golfe		Agents très spéciaux		**DUEL DANS LA...**
Canal Vie	35	La vie en vrac		Santé vedette	Les copines...	Sortie gaie	Vivre à deux	**Ciné-cure: MISE EN ACCUSATION**				Table ronde	Les copines...	L'hôpital Chicago Hope		**VICTOR & FRANÇOIS**
Évasion	23	On Tour	Travel, Travel	Prêt à partir		Plus belles villes: Katmandou		Route des arts	Escap. nature	Évasion rom.	Airport	Qc vu d'en haut	D'îles en îles	Prêt à partir		Tout le monde dehors
Historia	25	La chambre des dames		Tournants de l'histoire		L'histoire à la une		Enquête par-delà J.F.K.		**Cinéma: RÉVOLUTION**					Les guerriers...	L'histoire à la une
RDI	19	Aujourd'hui		Euronews	Capital-actions	Le monde	Culture-choc	Opération Survie - Shakra		Journal RDI	RDI à l'écoute:		Édit. Atlantique	Éd. québécoise	L'Ouest et sports	Téléjournal / Point
RDS	33	15h-Tennis: Wimbledon		Le plus fort	Sports 30 mag		Hors-jeu spéc.	Homes forts	Spécial boxe: Tony Badea - J.C. Candelo			Sports 30 mag		Hors-jeu spéc.	Québec courses	Le sport au Québec
Séries +	24	Nash Bridges: Objets trouvés		Matrix: Opération chien noir		Salle des nouvelles		St-Tropez: L'amour à risque		**Vertiges: TAPAGE NOCTURNE**				Fréquence crime: La pie voleuse		Nash Bridges
Z	26	L'odyssée de l'espace		Tekwar		Revanche nerdZ	Secrets cinéma	Chroniques du paranormal		X Files		Métier d'enfer	Rev. nerdZ	Space 2063		X Files

Des bouquinistes au Vieux-Port de Montréal

Une cinquantaine de boîtes vertes, comme celles des bouquinistes des bords de Seine à Paris, ont été mises en place pour deux semaines sur les bords du Saint-Laurent, à Montréal, protégées des intempéries par des chapiteaux de toile blanche. Trente-trois exposants, libraires, éditeurs ou antiquaires, proposent de vieux livres introuvables, des livres de poche un peu défraîchis, des bandes dessinées ou des livres neufs à prix réduit. Un coin spécial est réservé à la lecture de contes aux enfants venus fouiller les stands. Des activités culturelles sont organisées sur le site, exposition de sculptures, soupers-spectacles, lectures ou chansons à texte et un «bal des bouquinistes», le 13 juillet, aux sons d'un accordéon. La manifestation, organisée depuis 1992 par Hélène Tirole, une Française de Montréal, se déplace au cours de l'été dans plusieurs villes du Québec. Elle avait attiré l'an dernier près de 800000 personnes, dont plus de la moitié à Montréal. (AFP)

Danemark: la sécurité voulait arrêter le concert

Un membre du service de la sécurité du festival de Roskilde au Danemark a tenté à plusieurs reprises d'arrêter le concert du groupe américain Pearl Jam lors de la bousculade tragique qui fait huit morts vendredi, a-t-il confié au quotidien *Extra Bladet* de lundi. Per Johansen, 37 ans, un habitué du festival de Roskilde, était placé ce soir-là, avec d'autres collègues, dans une zone en demi-cercle séparant la scène du public. Il a raconté avoir «vu toute une rangée de spectateurs tomber les uns sur les autres dans cette foule compacte où les gens étaient pressés comme dans une boîte de sardines». «Je me suis précipité à trois reprises vers mon chef d'équipe pour lui dire d'arrêter la musique. Je lui ai crié: "Si le groupe n'arrête pas de jouer, ils vont mourir. Ils meurent maintenant"» a-t-il raconté. «Il a fallu attendre je crois un quart d'heure, avant que la musique ne cesse», a-t-il souligné, dénonçant cette lenteur fatale. (AFP)

Ron Wood traité pour intoxication alcoolique

Le guitariste des Rolling Stones, Ron Wood, 53 ans, a été admis dans une clinique londonienne pour désintoxication alcoolique, a-t-on appris vendredi auprès de la direction du groupe. On ne sait pas quand le musicien est entré dans cette clinique. Il devrait quitter l'établissement «dans quelques semaines». Ancien guitariste du groupe The Faces, au côté de Rod Stewart, Ron Wood a rejoint les Rolling Stones en 1975, en remplacement de Mick Taylor. (AP)

Sharon Stone et le dalaï-lama côte à côte

L'actrice américaine Sharon Stone, ardente partisane de la cause tibétaine, a assisté jeudi à Los Angeles, en compagnie du dalaï- lama, au dévoilement d'un mandala, oeuvre d'art géométrique représentant l'univers et réalisée selon les techniques tibétaines traditionnelles. L'actrice âgée de 42 ans, qui vient d'adopter un petit garçon, a expliqué que l'interaction qu'elle a avec son enfant lui avait fait réaliser que tous les humains étaient membres de la même famille. Le mandala, le premier à être créé aux États-Unis, fait appel à un art pratiquement disparu. Il est l'oeuvre de l'artiste Pema Namdol Thaye, auteur d'un livre sur l'art tibétain. (AP)

686-3311

Délais requis de parution

Annonces classées ordinaires :
avant 17 h 30 du lundi au jeudi; avant 13 h le vendredi pour publication du samedi.

Annonces classées grands formats :
avant 16 h (deux jours ouvrables avant la date de publication). Ajouter une journée de plus si une épreuve est nécessaire.

Corrections, annulations :
une journée (ouvrable) avant publication.

LES ANNONCES CLASSÉES
686-3311

Télécopieur: **686-3322** Interurbain gratuit: **1-800-463-2116** sur PLACE, par la POSTE: **LE SOLEIL** 925, chemin St-Louis, C.P. 1547, succursale Terminus, (Québec) G1K 7J6

www.lesoleil.com

Annonce incomplète?

DÈS LA PREMIÈRE JOURNÉE, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.
LE SOLEIL se réserve le droit de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

IMMEUBLES 098-349

Visites libres....098
VENDRE MAISONS SEULES
Ancienne-Lorette....100
Beauport....101
Cap-Rouge/St-Augustin....102
Centre-ville....103
Charlesbourg....104
Condominiums à vendre....105
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans....106
Duberger/Les Saules....107
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest....108
Limoilou....109
Loretteville/Neufchâtel....110
Montcalm....111
Rive-Sud....112
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport....113
Saint-Jean-Baptiste....114
Saint-Sauveur....115
Sainte-Foy....116
Sillery....118
Val-Bélair....119
Vanier....120
Vieux-Port/Champlain....121
Vieux-Québec/Haute-ville....122
Banlieue et autres secteurs....123
RECHERCHÉ/ÉCHANGE:....138
Reprises de finance....140
À VENDRE MAISONS À REVENUS
Ancienne-Lorette....150
Beauport....151
Cap-Rouge/St-Augustin....152
Centre-ville....153
Charlesbourg....154
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans....156
Duberger/Les Saules....157
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest....158
Limoilou....159
Loretteville/Neufchâtel....160
Montcalm....161
Rive-Sud....162
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport....163
Saint-Jean-Baptiste....164
Saint-Sauveur....165
Sainte-Foy....166
Sillery....168
Val-Bélair....169
Vanier....170
Vieux-Port/Champlain....171
Vieux-Québec/Haute-ville....172
Banlieue et autres secteurs....173
Résidences personnes retraitées....185
RECHERCHÉ/ÉCHANGE:....188
Reprises de finance....189
AUTRES PROPRIÉTÉS
Chalets-condos/villégiature....200
Fermes....202
Maisons de campagne....204
Maisons mobiles et usinées....206
Terrains....208
PROPRIÉTÉS COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES
Bureaux....230
Bureaux à frais partagés....232
Commerces....234
Entrepôts....236
Locaux....238
Propriétés commerciales....240
RECHERCHÉ/ÉCHANGE:....242
Services immobiliers....245
À LOUER LOGEMENTS
Ancienne-Lorette....250
Beauport....251
Cap-Rouge/St-Augustin....252
Centre-ville....253
Charlesbourg....254
Condominiums à louer....255
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans....256
Duberger/Les Saules....257
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest....258
Limoilou....259
Loretteville/Neufchâtel....260
Montcalm....261
Rive-Sud....262
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport....263
Saint-Jean-Baptiste....264
Saint-Sauveur....265
Sainte-Foy....266
Sillery....268
Val-Bélair....269
Vanier....270
Vieux-Port/Champlain....271
Vieux-Québec/Haute-ville....272
Banlieue et autres secteurs....273
Maisons à louer....282
Résidences personnes retraitées....285
À partager:
maison ou logement....287
RECHERCHÉ:....288
À LOUER CHAMBRES
Ancienne-Lorette....300
Beauport....301
Cap-Rouge/St-Augustin....302
Centre-ville....303
Charlesbourg....304
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans....306
Duberger/Les Saules....307
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest....308
Limoilou....309
Loretteville/Neufchâtel....310
Montcalm....311
Rive-Sud....312
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport....313
Saint-Jean-Baptiste....314
Saint-Sauveur....315
Sainte-Foy....316
Sillery....318
Val-Bélair....319
Vanier....320
Vieux-Port/Champlain....321
Vieux-Québec/Haute-ville....322
Banlieue et autres secteurs....323
Résidences personnes retraitées....335
Chambres et pensions....336
RECHERCHÉ:....338

AMÉLIORATION ET ENTRETIEN DES PROPRIÉTÉS 370-388

Aménagement terrain....370
Chauffage/climatisation/ventilation....372
Décoration intérieure....374
Déneigement....376
Entrepreneurs....377
Entretien/réparation....378
Extermination....380
Matériaux....382
Stores-fenêtres....384
Systèmes d'alarme....386
Traitement d'eau....388

MARCHANDISES ET SERVICES 390-459

Accessoires de parterre....395
Alimentation/aliments naturels....397
Ameublement/appareils ménagers....399
Animaux....400
Antiquités....403
Appareils orthopédiques....404
Artisanat....407
Assurances....409
Bois de chauffage....410
Cabanons....411
Cellulaires....412
Coin du bébé....413
Cours/perfectionnement....415
Covoiturage....416
Croissance personnelle....417
Déménagement/transport....418
Échanges téléphoniques et autres....419
Équipement de bureau, commerce et restaurant....420
Entreposage divers....421
Foyers/poêles à bois....422
Génératrices....423
Machines à coudre....425
Marchandises diverses....427
Marchandises en gros....428
Marchés aux puces....429
Mariages/réceptions....430
Massages - thérapeutes....431
Massages non-sexuels....432
Massages - autres....433
Médecines alternatives....434
Escortes....435
Noël....436
Ordinateurs/Internet....440
Outillage....442
Piscines et accessoires....443
Photographie....444
Rembourrage....445
Santé-Esthétique....446
Services spécialisés....447
Souffleuses-tondeuses....448
Systèmes de son/télévision....449
Tableaux-encadrements....450
Tapis-carrelages....452
Traiteurs....453
Transport demandé....454
Ventes de garage....456
Vêtements....457
Vidéos....458
RECHERCHÉ/ÉCHANGE:....459

LOISIRS 460-479

Articles de sport/ conditionement physique....461
Bicyclettes....463
Camping....465
Chasse/pêche....467
Collectionneur....468
Jeux/jouets....472
Livres/timbres/monnaie....474
Musique....475
Planches à voile....476
Vacances-voyages....477
RECHERCHÉ:....479

EMPLOIS 480-489

Offres d'emplois....481
Placement étudiant....483
Service à l'emploi....485
Services domestiques et garderie....486
Service d'aide aux aînés....487
Tenue de livres, comptabilité:....488
Emploi recherché:....489

FINANCE 490-499

Argent à prêter....491
Occasions d'affaires....493
Prêts hypothécaires....495
RECHERCHÉ:....497

VÉHICULES 500-599

Autos sport et anciennes....503
Autos à vendre....505
Autos à louer....558
4 x 4....559
Avions....560
Camionnettes et minivans....561
Camions à vendre....562
Camions à louer....563
Équipement de ferme....564
Garages à vendre....565
Garages/stationnement à louer/entreposage....566
Machinerie....567
Pièces/accessoires/remorques....568
Réparations/entretien/dépannage....569
RECHERCHÉ/ÉCHANGE:....570

VÉHICULES RÉCRÉATIFS 580-592

Motoneiges....580
Motocyclettes....583
Roulottes/tentes-roulottes/motorisées....587
Véhicules tout-terrain....589
Yachts et bateaux....590
RECHERCHÉ/ÉCHANGE:....592

AVIS 600-629

Activités diverses....603
Agences de rencontre....607
Avis de naissance....611
Avis divers et légaux....615
Bénévolat....616
Billets....617
Carnet mondain....618
Clubs sociaux....619
Encans/Ventes....621
Messages personnels....623
Perdu/trouvé....625
Ésotérisme....626
Souhaits....627

À VENDRE MAISONS SEULES 100-149

Ancienne-Lorette 100

CENTRE-VILLE, rue St-Luc, joli jumelé-cottage style condo, état neuf, secteur de choix, 878-2785, 655-9966

JUMELÉ, façade brique, chaleureux, 3 chambres, 2 salles bains, foyer, bois franc, céramique, portes françaises, sous-sol fini; 656-2473

JUMELÉ rénové, 3 chambres à l'étage, moins que évaluation, 75 000$, 872-8895

1717 VAUCLUSE, 80 000 $ Tél. 875-2519

Beauport 101

BUNGALOW 10 pièces, sous-sol fini, cabanon, patio, 1 (418) 635-2518

COTTAGE unifamiliale, 971 boul. Raymond, 4 chambres, sous-sol fini, près écoles et services, 62 000$, du propriétaire. Vente rapide, 418-559-6402

Cap-Rouge/St-Augustin 102

ST-AUGUSTIN, jumelé 2 chambres, comptant minime, près services, vente rapide, 878-2785, 655-9966

Charlesbourg 104

UNIFAMILIALE, rue Beaumont, 3 chambres, 5½ , sous-sol fini, meublée ou non, 88 000$. Direct du proprio. 654-6888

VERITABLE DOMAINE, terre 1 180 000 p.c., + superbe ancestrale 230 ans, rénovée à grands frais. Poutres apparentes, planchers bois franc, 2 étages, framboisière + plantation de sapin, lac, 649 000$
ERNEST LEMAY 627-3120
RE/MAX Capitale courtier immobilier

Condominiums à vendre 105

À voir! joli condo, maison historique, Vieux-Québec 5½ parking, foyer, planchers bois franc; 99 000$; **261-0653**

A STE-FOY, Campanile, 4½ quadruplex, garage double, possibilité bois franc, secteur tranquille, 658-1432

À CAP-Rouge, 4½ , vue fleuve, garage int., piscine, balcon, unité coin, ascenseur, sécurité, 569-7212

A 72 000 $, urgent condo 2 chambres, très propre, près hôp. Laval, cégep Ste-Foy, université, 657-2457

A Ste-Foy, luxueux 3½ , 4½ , 5½, bois franc, foyer, marbre, piscine 659-9999

AU MONT STE-ANNE
Condo douillet pour des vacances à l'année, vue sur Mont, maison de ville, équipé de A à Z, piscine, navette. Aubaine de juin. **À voir! 659-1194**

AU DE BERNIÈRES
Vue magnifique sur les Plaines et fleuve. Piscine, sauna, parking int. Rés.: 529-2708 ou Bur. 877-4774

AUBAINE, À 53 000$ le moins cher superbe 4½ , réz-chaussé, très éclairé, planchers bois franc, libre ERNEST LEMAY 627-3120
RE/MAX Capitale courtier immobilier

AUBAINE, Montcalm, rez-de-chaussée, 2 chambres, 63 000$. Urgent MONIQUE DROLET 527-1077
Suzanne Dionne courtier immobilier.

AUBAINE! 29 500$, 400 p.c., foyer, mélamine, à Charlesbourg, **654-5868**

BONNE-ENTENTE, magnifique condo 4½ ensoleillé, 88 000$. 683-4880

CONDO 149 Place Mont Marie, Lévis, près hôpital, 418-882-5654.

★ ★ ★ CONDO NEUF ★ ★ ★
Sillery, vue imprenable sur le fleuve, 1400 p.c., garage intérieur, libre immédiatement, 188 000$, tél. 265-3222

LAC BROME, condos 1,2,3, chambres à coucher, luxueux, 450-243-0751

LÉVIS 41/2, 2 chambres, vue fleuve, air climéatisé, édifice tout béton, ascenseur, piscine, garage intérieur, sauna, billard, plusieurs autres commodités. 839-9296 après 17h.

LUXUEUX près du Campanile, Ste-Foy, immeuble de qualité supérieure. 2 chambres, 2 salles bains, 2 parkings int., rangement, air climatisé, sécuritaire, piscine; 169 000$ nég. **871-5891**

MERICI, vue fleuve, 1205 pi.ca., bain tourbillon, 168 000$. 658-2049

MONTCALM, faut vendre = divorce, téléphone/à voir 1-22-29 juil. 684-0244

PRÈS PLAINES
- **1144, Murray: superbe 9½ , ± 2150 p.c., cour ouest. Exclusive!**
- **1131, Brown: authentique 8½ ±1800 p.c., foyer brique.**
- **969, Brown: petit 7 pièces, 2 salles bains rénovées, cour; 119 000$.**

Yves Massicotte 683-9024 / 687-3211 Re/Max Prestige courtier immobilier

URGENT TRANSFERT, 5½ Mesnil, près de tout, beaucoup d'extra, 622-8616

VIEUX-PORT, condo unique, luxueux 4½ vue fleuve et Château, plafonds hauts murs brique, garage; 180 000$ agents s'abstenir; 655-1612

VIEUX-QUÉBEC: magnifique 4½ stationnement, foyer, planchers et moulures originaux; 89 000$; **261-0653**

VIEUX-QUEBEC, style loft, dernier étage, 825 p.c., 2 murs de brique, balcon, terrasse à l'arrière, 82 000$, 694-1463

Lebourgneuf / Le Mesnil Charlesbourg Ouest 108

MESNIL, du proprio, à bon prix + extra, 1470, Monfet, interbloc, garage int. chauffé, piscine; 135 000$. 627-0197

Loretteville/Neufchâtel 110

MONTCHATEL-À PARTIR DE 85 900$
Maisons modèles, clé en main, aucun comptant!
Bibiane 570-4348 681-0133

Montcalm 111

COTTAGE de ville centenaire, vendu en copropriété, 3 étages + sous-sol dont 1 revenu, cour, garage; av. des Érables. 199 000$.
Yves Massicotte 683-9024 / 687-3211 Re/Max Prestige courtier immobilier

Rive-Sud 112

À ST-JEAN, 27x34 à paliers, 3 chambres, plancher chauffant, garage, grand cabanon, piscine, sans voisin arrière, cour sud, 564-7303, 839-0446

A St-Rédempteur, St-Romuald, jumelés neufs, 2 ou 3 chambres 73 500 $, 73 900$ taxes incluses, 836-4495, 831-0736

À LÉVIS 7½ sur 2 étages, 4 chambres, à vendre. 837-3276, 874-1468 paget

À 8 minutes des Ponts, terrain 0.50$ pi.ca. , 418-889-9436

LÉVIS, jolie moderne, 3 chambres, 2 salles bains, sous-sol aménagé, piscine, cabanon, terrain paysager, 684-7902.

ST-JEAN, neuve, 3 chambres, voisin parc et nouvelle école, 93 000$, 834-2761

St-Émile / Lac St-Charles Stoneham / Lac Beauport 113

AUBAINE! Reprise de finance, jumelé, évaluation 78 500$ pour 68 500$. 843-0247

ST-EMILE, jumelé neuf idéal bricoleur, terrain inclus 35 000$. 843-0247

Sainte-Foy 116

LES SOURCES, cottage neuf + garage, tout brique, air chaud, libre imm., possibilité d'échange. 828-2264, 569-0598.

À VENDRE MAISONS À REVENUS 150-199

Beauport 151

18 LOGEMENTS, **Place Orléans,** acheteur sérieux, cause retraite, 667-6999.

Charlesbourg 154

2 LOGEMENTS: 1 x 6½ sur 2 étages pour propriétaire occupant avec garage; 1 x 4½ toujours loué; rue privée, immense terrain, valeur 102 000$; vente très rapide 94 000$ nég.: **URGENT ! - URGENT ! Claude Duguay agent affilié Capitale Préférence courtier immobilier 661-8000**

28 LOGIS près services, autoroute. Rendement 21 000$ annuel net. Faut vendre ! **Eric Gagnon, Capital Sélect Champlain courtier immobilier 627-3333**

Duberger/Les Saules 157

TRIPLEX À PROFITS RÉNOVÉ
2x4½ , 1x3½ refait à neuf, très bons revenus, peu de dépenses, hydro locataires, bonne occasion
ERNEST LEMAY 627-3120
RE/MAX Capitale courtier immobilier

Limoilou 159

STE-CLAIRE D'ASSISE
4 x 3½ , NEUFS, près Colisée, tous services, revenus 18 000 $, vente sous évaluation municipale, peu comptant. Du proprio, 563-6875.

Rive Sud 162

À ST-RÉDEMPTEUR maison2 étages, terrain commercial. $45,000. **831-6313**

LEVIS, 3 jumelés loués, à liquider sous l'évaluation municipale. 871-8275

ST-ETIENNE, 6 logis grand terrain, évaluation 166 000$, revenu 24000$, 834-2400.

Sainte-Foy 166

PROPRIÉTAIRE occupant, 8 pièces + 3 revenus de 4½ , tout rénové; 653-4836

Sillery 168

DUPLEX 3½ , 6½ , planchers bois franc, beaucoup de rénovations, foyer cour intime, arbres matures, 4 espaces de stationnement, visite sur rendez-vous seulement, 145 000$.
Agents s'abstenir
1371, CHARLOTTE, tél. 563-3873

AUTRES PROPRIÉTÉS 200-229

Chalets-condos/villégiature 200

A VENDRE, chalet, St-Michel Bellechasse, Anse Mercier, entrée 105, 3 chambres, bord fleuve, prix à discuter (possibilité de location), 684-0514

À louer chalet, bord lac Pohénégamook, spa, couche 8 pers., équipé, chaloupe, près golf; 600$/sem. 450-586-0868 et cell 514-865-0754

A VENDRE, Lac Beauport, secteur lac Morin, bord de l'eau, 2 chambres, foyer, 20 min. Québec, 849-0062 ou 681-1389

A STONEHAM, maisons de ville, meublées, 2 et 3 chambres, foyer, à vendre ou louer été, mois; 839-3922

À louer, près de Thetford, bord de l'eau sem ou +, à partir du 6 août, tout équipé, luxueux, propre 819-365-4863

À LAC SEPT-ÎLES chalet 1 chambre, sur île, avec embarquation (aussi chalets à vendre) 873-4753

À LOUER, Grand Lac St-François, bord de l'eau, chalet 2 chambres, tout équipé, 418-338-1601, 418-449-4295

A louer, Lac Aylmer, tout équipé, rénové, grand terrain, paisible, soleil, enchanteur, (418)443-2330, (819)572-1670

A LAC Beauport chalet suisse, foyer, tout équipé, jour, sem. 849-0004

À LOUER, chalet à Pointe-Bleue, près Lac St-Jean, sem. ou plus, 418-275-3527

A LOUER, roulotte très propre, bord de la rivière aux Pins, meublée, 525-2020.

À 7 min. Mont St-Anne, chalet à louer tout équipé, 350$/sem., 827-5816

A Rivière-À-Pierre, bord lac, plage sable, idéal couple, 323-2005, 872-2457

A vendre ou louer Lac St-Joseph, Domaine Fossambault, roulotte. 563-5840.

A LOUER Lac du Huit, 1h. Québec, saison, sem., mois, 300$/sem. 628-9573 338-1002

A BEAUMONT, très grand chalet, bien équipé, à louer, 833-6421

À louer chalet Charlevoix, St-Joseph-de-la-Rive; vue près fleuve; 842-7989

AU fleuve St-Antoine Tilly, à vendre, 2 chambres, meublé, moderne, 647-0725

AU Vieux-Port, foyer, mur pierre 950 p.c. tout meublé, parking, 525-9185.

BAIE St-Paul, 4 chalets, près lac et rivière, pour 2 à 8 personnes, libre, jour sem. mois, saison 418-435-6581.

BAIE ST-PAUL, à louer petit domaine, bord fleuve, site exceptionnel, 500$/sem. (819)691-2672.

Chalet Lac Ha Ha, **BORD DE L'EAU** 7 nuits à partir 540$: canotage, pêche, terrain jeux, plage en sable surveillée, mini-golf 1-877-976-2373

CHALET à Ste-Luce, à 20km de Rimouski, juillet, août, et septembre, 250$/semaine, meublé, sur le bord du fleuve. Tél. (418) 724-4026.

CHALET à louer à la semaine, libre juillet et août, au Lac Bolduc, St-Méthode de Beauce. (418) 422-5895

CHALET à louer, Petite Rivière Saint-François, vue fleuve; 418-435-5065

CHALET à vendre, 22X24, tout équipé, Manic 5, Côte Nord, 418-567-8070.

2 CHALETS, bord du Lac Joli, 15 min. du mont Tremblant, 98 000$ 450-432-8077 819-686-5999

CHALETS intéressants, Rang des Îles St-Gédéon, base de discussion 35,000$ inf:☎ 418-345-8908

CHARLEVOIX, chalet à louer. Foyer, lac de pêche privé, endroit paisible, 10 min. Casino. Soir 1 (418) 434-2301

CONDOS VACANCES neufs tout équipé, 2 chambres, 2 salles de bain, près de la plage/piscine, 819-868-1858

EN Gaspésie, face à la mer, chalet 3 chambres, meublé, 1 sem et +, sans frais 1-877-990-9047 www.chaletsquebec.com

GRAND LAC ST-FRANCOIS à vendre, bord de l'eau, très belle résidence 4 saisons, construction 1994, terrain plus de 22 000 p.c. (418) 658-3051

LAC ST-JOSEPH
A vendre, bord de l'eau, Domaine Fossambault, roulotte neuve 39', terrain double, marina. Très négo. 875-2519

LAC ST-JEAN, à 2h de Québec, face au lac, chalet à louer, plage sable, 400$/sem., 418-548-3881, 418-540-3894.

LAC Sergent, bord lac, super site, à vendre ou louer, 529-0354, 262-4426.

LAC SERGENT, piste cyclable, 2 chambres accès lac, 750$/mois, 875-1432

LAC St-Joseph, chalet à louer, près du lac, plage, 23 au 29 juil., 600$, 839-0171

LAC St-Joseph, chalet(maison), à louer sept. à juin, 650$ ms, 839-0171

MONT STE-ANNE, condo 2 chambres, tout équipé, vue panoramique, 500$/mois, (418) 449-1400.

MONT Ste-Anne, condo 3½ meublé, foyer, piscines int. ext., tout inclus, saison ou année, 425$/mois, 827-4559

MONTMAGNY, chalet à louer, 1 à 2 personnes, vue fleuve. 652-0533, 572-5554

ROULOTTE très propre, meublée, bord rivière aux Pins, Lac St-Joseph, grande terrasse, 300$/saison, 525-2020.

ST-LAURENT I.O., roulotte à louer sem., mois, tout équipé, 667-0310

ST-Michel Bellechasse, route des Érables: à vendre petit chalet 10x20 pi, 1 chambre, salle de séjour, grand terrain 90x115; 22 000$; 527-0814

ST-ZENON, près du lac, plage, très propre, tout équipé, sem./fin sem., 450-884-5707

STONEHAM, condo, 2 chambres, meublé, tout équipé, foyer, 627-5145.

STONEHAM, studio, 20 min. Québec 340$/mois ou à la semaine. **657-6039**

STONEHAM condo 4½ louer ou vendre 64 900$, meublé, foyer, libre, 837-1957

STONEHAM, bas des pentes, condo 5½ , juil. à déc., 600$/mois 882-0755

Sur le bord du lac Kénogami, près Lac St-Jean, 4 à 6 personnes, tout compris, plage, 325-400/sem. 418-344-4698

TREMBLANT 2000, 514-990-9047 INTERNET www.chaletsquebec.com

VACANCES BORD D'UN LAC PRIVÉ Thetford Mines, CHALET à louer ou CAMPING avec eau et électricité, 418-335-9644 Après 17h

Fermes 202

FERME APICOLE bâtiment, équipements, camions, ruches, **450-357-6105**

FERMETTE 20 acres, à St-Théophile de Beauce, voisin St-Gédéon et St-Martin, rang cul-de-sac, en très bonne condition, 4 chambres au 2eme, 2 salles de bains, entrée 200 ampères, + grange et atelier, etc., 55 000$. libre imm. Vente rapide! 819-565-4447 ou 819-822-9308 Mario.

Maisons de Campagne 204

À 50 MIN. DE LAVAL près Estérel Petite terre aménagée, coquette maison, écurie, 125 000$ 450-629-9028

À LOUER, Charlevoix Les Éboulements, vue sur fleuve, 2 chambres, 418-635-2893

À LOUER, lac Témiscouata, sem., grande maison, équipée. 524-0234.

À MADELEINE Gapésie 24x32, sous-sol fini, terrain 150x250 **(418) 393-2212**

DOMAINE de rêve, Valcartier, 4 millions de pi.ca., piscine int., foyer, lac, garage 4 portes, aménagement spectaculaire, boisé d'érable merisier, possibilité d'échange ou balance vente, 886-4301

DOMAINE de campagne style loyaliste 98, près Mont Orford, 9 pièces, 4 salles de bain, garage double, petite grange, sur 32 âcres, paysager, 349 000$,
sur rendez-vous 819-843-0732

MAISON de campagne à St-Jean Chrysostome, grand terrain, garage, agents s'abstenir, ☎ 834-0922

ST-NEREE, petite maison + atelier, grand terrain, 24 000$, 835-9427.

TRES belle maison de campagne, grand terrain, avec arbres, construction 10 ans, place tranquille, Ste-Cécile de Lévrard, 819-263-2968 après 18h.

Maisons mobiles et usinées 206

À VENDRE maison neuve, 400$/mois terrain inclus, **849-0100 628-4218**

À VENDRE maison neuve, 400$/mois terrain inclus, **849-0100 628-4218**

LA PLUS BELLE DE LA RUE
Rénovée, grandes pièces, ajout, 1½ salle bains, une visite vous charmera.
ERNEST LEMAY 627-3120
RE/MAX Capitale courtier immobilier

Terrains 208

A CHARLESBOURG
Boul Du Jardin, sur Plateau, vue imprenable, 117 250 pc., services existants, zoné pour immeuble résidentiel de 2 à 8 étages. 688-1865.

À Beauport et Charlesbourg
plusieurs terrains desservis à vendre de 4000 à 10 000 p.c., prix très compétitif, du proprio. St-Émile: terrain 3 ou 4 logements à vendre; **654-5649, 849-2708**

A ST-NICOLAS
SITE EXCEPTIONNEL, électricité souterraine, parc privé et accès au fleuve, à partir de 3,33$/p.c., financement maison, 836-5555.

A ST-JEAN-CHRYSOSTOME - ST-ROMUALD, terrains pour unifamiliale, près école et parc, choix du constructeur, tél. 839-0100.

À CHERTSEY terrains 33,000 p.c., 350$ comptant, 50$/mois, sans intérêt, **Michel Tremblay 450-882-2727 450-882-1464**

A STONEHAM 1 595 000 p.c. 45 000$ nég. Claudette LeBel 653-1236 La Capitale Cité courtier immobilier

À St-André-de-Carillon, bord de l'eau, terrains prêts à bâtir, boisés, 48 000 p.c. et +, à 50 min. de Montréal, Maria Bélanger La Capitale Crt. **514-944-6789**

À sacrifier! terrain Stoneham, à 10 min. pentes, superficie 44 281 p.c., vue sur lac, toute offre raisonnable acceptée. **Doit vendre!; 819-583-6568**

À ST-DONAT, bord lac, plusieurs terrains. 25 000$ chacun + choix de chalets. 819-424-4485

À ST-LAMBERT, plusieurs terrains prêts à construire **15,000$ et + 889-9509**

À ST-ÉMILE, boisé, près du parc, sans voisin arrière, 261-2521, 847-2521

A ST-EMILE et Val Bélair, boisés ou non, prêts à bâtir, 527-1179.

ANCIENNE-LORETTE, VAL-BÉLAIR-SUR-LE-GOLF, prêts à construire, 877-5145.

AU LAC MEKINAC ET MISSIONNAIRE
Terrains situés bord lac de 18km et 9 km de long, magnifique plage, 60,000 p.c. et +, 200' en façade et + au lac. Situés 85 km au Nord de Trois-Rivières. **418-365-7444 www.eau-bois.qc.ca**

AUBAINE! GRANDS terrains pour chalet, boisés, bordure rivière, situés entre Massif et Mont Saint-Anne, **823-2677**

BORD de l'eau, 40 000 p.c. lac Veillette au Lac aux Sables, (819)538-8102

BOUL. TALBOT, terrain commercial, 200x500, Claude Delisle 623-9373

DOMAINE Rivière-aux-Pins Lac St-Joseph près descente bateaux 16 000$, 525-2020

FACE au Lac Charbonneau à St-Nicolas, prêt à construire, arbres mature. 652-8960 laisser message.

HAMEAU du Massif, beaux terrains prêts à construire, 1-877-822-4477

ILE D'ORLEANS, vue sur le fleuve, 46 000 p.c. boisé, 622-4415.

LAC SERGENT. BORD DU LAC ou accès privé, immense, 875-4090

LAC St-Joseph, bord de l'eau, 2x100x400 130 000$ ch. 688-2302, 694-1020 # 275

LÉVIS, domaine 130 000 pi. ca., belle vue sur fleuve, bon prix. 837-0069

MASSIF Petite-Rivière St-François, vue fleuve, rivière, boisé. 563-9813

**** MONT-CHATEL ****
Terrain avec vue superbe sur Québec et Ste-Foy; 842-7395

SITE EXCEPTIONNEL
Vue et accès au fleuve, 3km des ponts, facile à construire. Électricité souterraine, Info. 836-5555.

ST-AUGUSTIN, boul. Fossambeault, 150x200, prix évaluation, 872-9359

STE-FOY, près centre commercial, grand terrain pour condos, multifamiliales ou résidence de retraités, 653-2434

Terres 210

ACHÈTERAIS IMMÉDIATEMENT
Terres à bois. Payons comptant. Sylvain 514-239-7520

BEAUPORT, 8 lots à bois matures, résineux à 60%, 111 arpents, 420 000 $ de bois à récolter, laisse pour 97 173 $, 666-7758 demandez Jean-François.

CULTURE de légumes, 138 acres, étangs, entrepôts, 828-2487, 874-2186

ÉRABLIERE, potentiel 15 000 entailles et + avec chalet, habitable à l'année, sur terre de 450 âcres, maxxum 100 centre **514-239-7520**

ILE ORLEANS, à Ste-Famille 60 hectares de terre fertile et boisé mature, site panoramique, 175 000$. 839-2452

ST- PIERRE DE BROUGHTON 96 ACRES avec érablière 3,000 entailles, cabane et équipement neufs, bois mou et prairie avec ou sans résidence 1-418-424-3021

ST-ADRIEN D'IRLANDE, lot 50 acres dont 1/2 hectare zoné blanc, avec droit de construire, 800 érables, bois mou, chalet, lac artificiel, 2 ruisseaux (418)338-8929

Villégiature hors Québec 212

À MIAMI BEACH, COLLINS AVE. LUXUEUX CONDO, VUE MER. 663-2931

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES 230-249

Bureaux 230

A 681-8151

BUREAUX
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
CHARLESBOURG - LÉVIS
DE 250 À 10 000 P.C. PLUS
COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE!
A 653-7458
500 À 20 000 P.C. ET PLUS aménagés selon vos besoins
SOCIETE IMM. DUPONT
GMG GESTION IMMOBILIÈRE
A 687-3020
Bureaux, commerces, entrepôts; QUEBEC, STE-FOY, BEAUPORT

A 5350 HENRI-BOURASSA
PRES AUTOROUTE DE LA CAPITALE
600 pi. ca. et plus, climatisé, tout inclus, **TRÈS CONCURRENTIEL. 627-2052.**

A 1415 CHAREST OUEST
Accès et visibilité incomparables, 1300 à 3000 pc, moderne, climatisé, stationnement, tous services 688-1865.

A 955 DE BOURGOGNE
COIN QUATRE-BOURGEOIS
Très bien situé , 144 à 800 p.c., tout inclus, stationnements. 658-6322.

A 444 RENÉ-LÉVESQUE O. COIN CASOT
100 à 5000 p.c., 200$ et plus, insonorisés, sécuritaire. L. Dussault courtier Montcalm immobilier, 563-0562.

A 694-1185
De 500 à 40 000 p.c. dans choix édifices, Haute-Ville, aménagement sur mesure, taux compétitifs.

A 3405 HAMEL
Magnifiques 2300 et 675 p.c. vitrine, bois franc, tél. 681-2339.

A 653-1242, Ste-Foy, 241 à 1100 pi. ca., ascenseur, parking gratuit, climatisé, coin 4-Bourgeois et de l'Eglise.

A 651-9443
IMMEUBLES ROUSSEAU
Près Rte de l'Eglise, bureaux à louer
À Ste-Foy, 780 de Brabant - Duplessis, 3,300' ca., prix avantageux, 653-3273.

A ST-SACREMENT, 200 à 1000 p.c. Tél. 687-0033

À 61 d'Auteuil, 700 à 9000 p.c. prestigieux, 265-2343, 692-3006.

A STE-FOY, 3360 La Pérade. jusqu'à 3500 pc, bon prix. 832-0186, 683-1465

À STE-FOY à l'étage, avec ascenseur, bien situé, climatisé, tous services, 653-4492

AGORA S.I. INC.
Boul Ste-Anne près rue du Manège igéal professionnels locaux, bureaux
877-6446

BÉLANGER (910), bureau de qualité 600 à 3000 p.c. Soir: 514-983-1531, jour: 522-1515

BUREAUX neufs, St-Romuald, à 1000 pi. des ponts. Tél. 834-2222.

CENTRE D'AFFAIRES
165$ à 225$, salle d'attente, conférences. Aussi 867 à 3400 p.c., Rosemont, 450-227-4699

DE LA TOUR, près de tout 2 à 5 bureaux, meublés ou non 522-4707

Entre Henri IV et Du Vallon à partir de 300$/mois IMMEUBLES ROUSSIN 651-9443

FACE Gare du Palais: 1250 p.c. (5 pièces), idéal pour professionnels, juin; 1500$; Stéphane 692-1910

FACE GARE DU PALAIS 640 à 1000'c. bien aménagé prix réduit libre 654-5996

GREENFIELD PARK
200 à 2000 p.c., 1995 et +, tout inclus.
LÉO ZIADÉ, FRI 450-926-9966, Invest Gain crtr

LEBOURGNEUF
De 150 à 6000 pi.ca., aménagés, gratuité, facile d'accès, qualité exceptionnelle. Pour visite 622-8253, 563-5665

PLACE DUBERGER
2300 PÈRE-LELIÈVRE
AUSSI
3186 CH. STE-FOY
De 400 pc à 2000 pc disponibles
658-1228

AGORA S.I. INC.
Chemin Ste-Foy sortie Duplessis vue panoramique, bureaux, locaux
877-6446

Bureaux à frais partagés 232

BUREAU dans maison centenaire, près Grand Théatre, clés en main, au 1192 de Claire Fontaine, 523-3691, 570-7036

CENTRE D'AFFAIRES ALTERNA
4600, Henri-Bourassa, coin boul. La Capitale. Concept de prestige à prix concurrentiel. Services complets. Facilité de stationnement, 626-2048.

EDIFICE DE VERCHÈRES
Neuf, prestigieux. 1651 ch. Ste-Foy, tous services, bureau avec comptables agréés, 450$ mois, 682-2929.

INCOMPARABLE !
Bureaux modernes, climatisés, stationnement à partir de 165$, **687-4422.**

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200$/mois et +, tout compris, 3107 ave Des Hotels, Ste-Foy,654-9413

Commerces 234

A LOUER RESTO-BAR
Moderne, vitré, 80 places, terrasse d'été, tout équipé, permis d'alcool, grand parking, 3405 Hamel, 681-2339

À BAIE-COMEAU franchise en restauration, rénové, tout équipé, 104 places. **Laisser message 1-418-294-3056**

A 2 PAS RUE ST-JEAN
Resto 50 places, 130$/jr, 576-6508

À VENDRE, restaurant 90 places, (terrasse) laissez message 890-0606

À VENDRE, route de cantine Lévis inventaire inclus (bon revenu) **837-3704**

AUBAINE! HOTEL, bar, res

À LOUER LOGEMENTS 250-299

Condominiums à louer 255

VIEUX-PORT, St-Paul, face au Marché, 3½ + bureau, stationnement, 3 électros, 650$, libre, 623-3366, 841-3719

VIEUX-QUEBEC, mignon petit condo, 3½ non chauffé, mur de pierre, foyer, idéal personne seule, 450$. 261-0653.

Côte de Beaupré Ile d'Orléans 256

I.O. 4½ rénové, 20 min. centre-ville, tranquille, vue exceptionnelle, 828-2508

MONT Ste-Anne 4½ m eublé équipé, piscine, gardien de nuit 832-9629

ST-PIERRE I.O., 3½ demi-sous-sol, 330 $, chauffé, éclairé; 828-2888

Duberger/Les Saules 257

A 688-9472

Beaux 3½, 4½, 5½ chauffés, eau chaude, patio neuf, balcon, excellents prix, négociable. Bon service. Concierge temps plein. Duberger, accès facile université.

A 527-6314

4½ -5½ sept., chauffés, eau chaude, patio neuf, prix compétitif, concierge temps plein. A Duberger, à 10 min. de l'université.

À côté église des Saules, beau 2½ intercom, très propres, 872-8425

A 654-9580, Les Saules 21/2 juillet, 41/2 octobre

GRAND 5½ à sous-louer, impeccable, bois franc, 495$ chauffé, personne seule ou couple, cause transfert, 687-7620, cell: 261-3979.

Lebourgneuf / Le Mesnil Charlesbourg Ouest 258

2EME ETAGE ancestrale, 1200 p.c., cachet, bail 1 an, 500$/mois. 624-2411

GRANDS 4½, béton, ★piscine et plus, tél. 627-5414, 657-9067.

LEBOURGNEUF, 3½, entrée privée, entrée lav./séch., parking, juil. 622-5986

LEBOURGNEUF 4½, 1er août, insonorisé, intercom, 260-9397, 626-1220

MESNIL, 4½, 3e étage, septembre, intercom, grand rangement, 550$, 624-4055. immeubles.iquebec.com

Limoilou 259

A STE-ODILE, 4½ chauffé, salle de bains rénovée, casier au sous-sol.

627-5414 ou 626-5645

A 563-6875 / 522-7365

Formule tout inclus, 3½ neuf, près Colisée et tous services: Service poêle - frigo disponible, libre

À COIN 4e Av. / 18e Rue, grand 5½ libre, 575$; chauffé, eau chaude, entrée lav.-séch., bois. balcon, remise, garage intérieur + 35$, 651-3809

A ST-PIE X, 4½, entrée laveuse - sécheuse, parking, 475$ tout compris, **tél. 261-4247, 667-1495.**

A 623-3125, PRÈS CÉGEP, HÔPITAL Rénovés. Bois franc. Intercom, parking, **3½ 335$.**

A 623-3125, PRÈS CÉGEP, HÔPITAL Rénovés. Bois franc. Intercom, parking, **3½ 335$.**

A 50 des Chênes O. 4½, demi-sous-sol, rénové, très éclairé, stationnement, 1er sept. **340$, 561-3412, 624-9269**

A 2207 CANARDIÈRE 4½ neuf, 410$ ou 500$ tout inclus, 648-9571

A 396, 4e AVENUE, 4½ 425$ ou 530$ tout compris tél. 648-9571

A 837-2698, St-Pascal, 4½, planchers bois, juillet, 420$,

A St-François-d'Assise, 2½ - 4½ bois bus 801, parking, 527-8697, 524-6947

A ST-ALBERT 4½, chauffé, 480 $, paisible, 292 des Pins est 621-0944 525-9738

A accès Cegep: 1½ - 2½, 23e Rue; bois, buanderie, parking. 656-9137

A 654-9580, 41/2 libre Les Bouleaux Est

A ALLER VOIR 663-4610, 561-0760

4½ chauffé, eau chaude, beau logis, bois franc, balcon, , face au parc Bardy. Excellent prix. Négociable..

AV. DE GRANDVILLE 663-4610, 561-0760

Grand 5½ chauffé, proche Parc Bardy, balcon, prix compétitif.

BENOÎT-XV, 3½ 4½, rénovés, chauffés, eau chaude fournie, insonorisés, belle fenestration, grand balcon, stationnement. 649-7209.

DE GASPÉ, grand 4½, entrée lav-séch, pas de stationnement. 350$. 529-5664

★ A STE-ODILE 3½ à 5½ ★

Secteur de choix. Sécurité Ascenseurs. Piscine. Dépanneur. Vidéo et plus...

626-9654, 628-5998

LIBRE, **Ste-Odile,** grand 4½, 1er étage, béton, chauffé, stationnement, meublé ou non, 623-2127, 661-9345, 622-1589.

MAIZERETS, grand 3½ meublé, stationnement, libre, 661-2864.

PLACE STE-ODILE

3½ - 4½ libres, chauffés, eau chaude, insonorisés, ascenseur, intercom, piscine et parking int. 624-9567

www.laberge.qc.ca

PRÈS Enfant-Jésus, 2½ ensoleillé, semi-meublé, balcon 2e étage, paisible, 340$ tout compris, libre 666-9736

ST-PASCAL (face hôpital Enfant-Jésus), 4½, 1er étage, non chauffé/éclairé, tranquille, ☛ 878-3362

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, balcon, remise, 360$ chauffé, après 18h: 661-3314

ST-PAUL APÔTRE, 4½ chauffé, tranquille, 430$ juillet ou août, 660-5496

STE-ODILE, 4½, 3e, 450$ tout compris, 1 mois gratuit, juillet. 622-0360

STE-ODILE, dans 4 logis, 4½ chauffé, meublé, 1er juillet, 623-4709.

STE-ODILE, grand 5½ chauffé, eau chaude, stationnement, 623-3672

3½ TOUT compris, bon prix, bons services, juillet, 663-4610, 261-4982

Loretteville/Neufchâtel 260

À DECELLES

Grands 3½ -410$, 4½-490$ rénovés, service conciergerie, calme intercom, près services 843-2343, 843-7467

A AIMER, 4½ récent, ensoleillé, calme, sécuritaire, 407$, 468$, Idéal seul ou couple, 681-2339.

A **843-9837**, **2½** meublé **tout compris** 320$/mois, très mignon, maison privée.

A Neufchatel, 4½, 1er étage, chauffé, eau chaude, 425$, 1er sept. 825-1510.

A JOHNNY-PARENT 4½ TOUT INCLUS Très abordable, tranquille, 847-7641

ABORDABLE, 5½ 440$, chauffé, eau chaude, parking, 842-6644, 694-1696

AUBAINE très grand 4½ chauffé, eau chaude, 847-1960, 628-5998

BEAU grand 3½ chauffé, éclairé, entrée lav. séch., calme, patio, parking déneigé, etc., 500$, 843-2042

BEAU **3½**, chauffé/éclairé semi-meublé ou non, **bon prix! 836-2398,572-3714**

ENDROIT CALME, GRAND 4½ Tout inclus, cabanon, 840-2632

GRAND 3½, sous-sol maison seule, non chauffé, 360$. 843-4090

LORETTEVILLE, 5½ dans duplex, 24 rue Lavallée, disponible le ou avant le 1er sept, prix très compétitif. Donald Guillemette 655-4423, RE/MAX Fortin Delage courtier immobilier 653-5353.

NEUFCHÂTEL, 3½ maison privée, demi-sous-sol, 475$ tout compris. 834-5467

Montcalm 261

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

A 687-2610 - 24h

http://www.abi.ca

LE LAURIER

600 av. Laurier, (sur les Plaines), portier, terrasse, stationnement int., marqueterie.

3½, court terme, literie, vaisselle Tél. 561-7899

LE MONTMORENCY

165, Grande-Allée Est, portier, coiffeuse, piscine, terrasse, marqueterie, garage int., près des services.

STUDIO, 1 ET 2 CHAMBRES Tél. 261-5165

PLACE DES BRAVES

846 Chemin Ste-Foy (sur parc), stationnement int., piscine int., sauna, dépanneur, près des services

STUDIO, 1 ET 2 CHAMBRES Tél. 261-5846

SAMUEL DE CHAMPLAIN

350, Ch. Ste-Foy, stationnement int., piscine 18e étage, vue superbe, marqueterie, près des services.

1, 2 ET 3 CHAMBRES Tél. 561-7899

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

A HABITAT

435-440

NOUS VOUS PROPOSONS DE BEAUX GRANDS 2½ 3½ 4½ 5½ CALME ET SECURITAIRE

piscine
soins infirmiers
stationnement int.
Cafétéria
dépanneur
salle de conditionnement
salon de coiffure
services bancaires
inclus le chauffage et l'électricité

Au coeur du quartier Montcalm et près de tous les services

687-1123

687-1123

À JARDINS MÉRICI

Grand 2½ 1 chambre, juil., poêle, frigo, vénitiennes, stationnement. **688-1630**

À 539 GRANDE-ALLÉE EST

studio neuf, meublé, lav., séch, pour 1 personne, près Parlement 647-3765

A 280$, 1½ rénové, semi-meublé, chauffé, éclairé, buanderie, micro-ondes, parking, libre. 683-8508

A 650 Chouinard, beaux 3½, juillet, chauffés, semi-meublé désiré, bon prix, calme. 687-0996

A 527-9170 août, 5½ rénové, vieillot, 2 chambres, 765 Ch. Ste-Foy, idéal pour couple, 3e étage, 640$, non chauffé.

A 1055 BELVÉDÈRE, 3½, 1er sept. parking int., repeint, **718$, 681-6622.**

A 529-4442. PLAINES. TOUT MEUBLÉ OU NON, ÉQUIPÉS,Court - Long Terme

À 527-9170, 1½ 765 Ch. Ste-Foy 290$, 1346 Garnier 270$, tout inclus.

À 510 PÈRE-MARQUETTE, 1½ 2½ tranquille rénovés, 681-8298- 265-2343

A 651-4559 grand 4½, vue Plaines, très propre, planchers bois franc.

A 1199, Ch. Ste-Foy, 2½, meublé, 580-6313 après 18h et fin de sem.

APP. LE CLARIDGE, 1½ à 6½, rénovés, plancher bois. Espaces à bureaux disponibles. 529-5458, 621-7281

AU SAMUEL-HOLLAND

Studios et appartements, 1, 2 3 chambres, insonorisés, centre sportif, stationnement int., services de santé, hôtellerie et beaucoup plus. UNE VISITE S'IMPOSE, 681-4601

AU SEJOUR

315 St-Jean (accès 370 Lockwell)

1½, 3½ tout inclus, ascenseur

Bail court et long terme, 529-2073

AU BARONET, angle Cartier et Grande- Allée, 5½, ascenseur, 1er oct., service concierge. **524-3007.**

BEAU 6½, des Érables, près Plaines, 1600p.c., balcon, bois franc, cuisine rénovée, foyer, garage, 1125$ chauffé, 1er août. Pour rendez-vous: **527-4918**

BEAU 5½ neuf, insonorisé, terrasse, intercom, parking, entrée lav. séch., 850$ non chauffé, TÉL. 654-1627.

5½, 2 CHAMBRES, 2 balcons, cachet, semi-meublé ou non, mur de brique, 750$/mois, chauffé, sept. 523-6371.

A 681-5872

Quartier St-Sacrement, 3½ chauffés, beaux logis, bois franc, ascenseur, calme, parking, prix nég. Face hôpital St-Sacrement.

CHEMIN STE-FOY, près Parc des Braves, beau 4½, 1 chambre, salle à manger, bois franc, stationnement, chauffé, eau chaude, 525 $, 681-7434 ou 561-4860.

CRÉMAZIE Ouest: demi-sous-sol, chauffé, eau chaude; 470$; juil.; **561-4860**

3½ ENSOLEILLÉ bois franc 465$ chauffé près Plaines. 687-2798, 527-7441

FRASER PRÈS CARTIER

3½ niveau sol, entrée laveuse - sécheuse, planchers bois, 510$ chauffé, juillet, tél. 683-9357. site web: immeubles.iquebec.com

GRAND 5½, Marguerite-Bourgeois., 2e, bois franc, 660$, chauffé, 886-2555

GRAND 4½ tout meublé, près Plaines, court ou long terme 687-9990

2½ meublé, chauffé, libre, tranquille, près hôpital St-Sacrement, 527-4170.

3½ CHAUFFÉ, buanderie, parking déneigé, libre, 390$, 681-9058

JOFFRE, grand 3½, clair, semi-meublé, chauffé, 425$, 682-0186.

LOCKWELL 2½ semi-meublé, entrée lav., séch, 395$ tout inclus . **649-1292**

MONK, 4½, chauffé, eau chaude, stationnement, libre août, 640$. 688-0866

DEUX 5½ et UN 4½ DEMI-SOUS-SOL après 17h 684-9078

3½ PRÈS cégep Garneau, juil., meublé, au mois ou année; 683-0996

RENÉ-LÉVESQUE O., près Murray: meublé, 3½, 470$ tout compris; 681-0935

SEMI-MEUBLÉ

Tout compris, 1½ : 250$; 2½ à 3½ : de 370$ à 385$, 618, René-Lévesque ouest, tél. 651-6941.

ST-SACREMENT, grand 2½, cour gazonnée calme lumineux 295$, 527-0849

STUDIO 1½ PRÈS CARTIER Très propre, meublé, 500$ Juillet. tél. 683-9357

5½ VOISIN Collège Garnier, stationnement, non chauffé; 620$; 681-9217

Rive-Sud 262

A 839-6038 ST-ROMUALD

• 4½ 5½. Près des ponts, intercom
• Condos 4½ neufs, juillet

A ALLER VOIR, ST-ROMUALD 4½ RÉCENT

Stationnement int., béton, piscine, ascenseur.

834-2050, 569-1358

A 834-5858 ST-ROMUALD

4½, Près des ponts, piscine, ascenseur

A absolument Lévis, immense 4½ $ Promotion Dernière Chance $ 261-9722 (405$) 838-1281

A CHARNY, PRES PARC ET CHUTES 3½, 4½, intercom, planchers béton, stores, 832-9961, 839-3922.

A 2 PAS DU GOLF DE LEVIS, NEUFS, 3½, 4½, 5½, EN CONSTRUCTION. Tél. 569-1358

A ST-ROMUALD, 1½ -320$, 2½ -370$ tout inclus. 839-3128, 834-0227.

A Lévis, 5½ maison en rangée, belle vue, libre imm, Tél. 837-0069.

A CHARNY, 2½, 4½ intercom, piscine, tranquille 681-9362, 832-2900.

A LÉVIS, rue Châteauguay, 4½ édifice béton. MOIS GRATUT. 837-0564

BEAUMONT, village, grand 4½ remise, grand terrain, libre 1er juil. 455$/mois. **Jour: 835-9191, soir: 835-9357**

CHARNY du Menuet, 3½ demi sous-sol , sept. 4½, 3e, entrée lav.-séch. chauffé/éclairé, lave-vaisselle, bail annuel/mensuel **832-0322 626-1744**

CHARNY 2½ meublé, tout inclus, 325$ libre juillet 832-1898

LÉVIS SECTEUR DE CHOIX 4½ ensoleillé, très tranquille. 834-3630, soir: 836-5415

LÉVIS, 4½, 75-A, St-Joseph, 262. 50$ non chauffé, non éclairé. 835-1977

LÉVIS 4½ près Mil Davie et école, 350$ non chauffé non éclairé, 874-1468

ST-Nicolas: 3½ maison seule, site exceptionnel, 475$ tout compris; personne seule ou couple; 834-5946 ou 261-3979

ST-ROMUALD **21/2** chauffé, éclairé, semi-meublé, 325$/mois, libre imm. Superbe **41/2**, ensoleillé, 2 balcons **834-2393 ou 834-8095**

ST-ROMUALD, 4½ dans maison privée, 839-6967 après 18h.

ST-ROMUALD, 4½ entrée lav./séch. stationnement, 425 $, 834-3958.

St-Émile / Lac St-Charles Stoneham / Lac Beauport 263

BORD DU LAC ST-CHARLES

Lac St-Charles, grand 4½ neuf, semi-meublé, lave-vaisselle, foyer, libre immédiatement, 780$/mois. 849-1062

LAC BEAUPORT, superbe 3½ tout inclus: stores, balayeuse centrale 849-9236

LAC ST-CHARLES, très grand 4½, cabanon, des Pruniers, 871-9259, 841-4454

VUE Lac-Beauport, 3½ équipé, foyer, terrasse, 600$, 450-227-9344.

Saint-Jean-Baptiste 264

A 524-8608, Richelieu 2½ 3½, semi-meublé, tout compris.

À 527-8697, juil., neufs, semi-meublés, buanderie, 1½, 3½ aires ouvertes

RUE ST-JEAN, 3½, chauffé, rénové, planchers bois, 370$. 522-7592

1½ + SALLE de bains, chauffé, éclairé, poêle, frigo, buanderie, libre imm., 325$. 529-2695

JOLI 3½, St-Olivier, véranda et accès cour arrière, 440$ chauffé, semi-meublé, 692-6000, 832-2720.

ST-Olivier 3½ rénové, entrée lav-séch, grande cour, terain gazonné, balcon, vue Laurentides. Juil. 575-8018, 682-6433

Saint-Sauveur 265

A 786, Ste-Thérèse, 4½ rénové, bois franc, stationnement, Libre 375$/mois. 522-8847, 655-4494

A 527-9170, 4½ chauffé, à l'étage, 619, St-Bonaventure 370$. Libre.

Au 1011, St-Vallier Ouest, 4½ non chauffé, non éclairé, 380$; stationnement, entrée lav-séch ; **622-0792**

Au 104 rue Lesage, coin St-Vallier O., 3½ non chauffé, non éclairé, stationnement, entrée lav-séch; 335$; 622-0792

BEAU 4½ rénové, demi-sous-sol, rue Dollard, 340$ non chauffé, 529-5177

BEAU grand 1½ 330$ tout inclus. Rue Anna; 580-4040

HERMINE 3½ 295$, non chauffé/éclairé rez-de-chaussée, semi-meublé, 524-5855

St-Anselme 3 300$ non chauffé, références. 523-1655

ST-MALO, 5½ planchers bois franc, entrée lav. séch., 1er juillet, 687-0377

Sainte-Foy 266

À 2 PAS UNIVERSITÉ

Tours ★★★ Chapdelaine

3½ • libre

653-0524

A 871-2499 DE NORVÈGE

4½, juil., chauffé, bus, bois franc, balcon, 659-3719

À 655-6456

2½ 3 pièces semi-meublés 1 MOIS GRATUIT

- très propres
- chauffés, éclairés
- bien situés, piscine extérieure

A 650-5230, 659-5269

2½, 3½: juil., août, sept. Tout compris, lav.-séch., planchers bois, très propres, balcon, piscine, près services, métrobus www.makisoft.net/appartements-dupa

A 655-1665

2½, 3½, 4½

A 650-0289, 659-7611

2½ -3½ juil, 4½ août, sept., rénovés, tout compris, bois franc, paisible, buanderie, balcon, métrobus, piscine, parking, Provigo, excellents services.

A SOUS-LOUER 2½

Semi-meublé, stationnement, piscine ext. tout compris, 350$, Place de la Monnerie, près Quatre-Bourgeois et université, 653-4948, 658-2705

A 2885 CH. ST-LOUIS

FACE CENTRE ST-LOUIS DE FRANCE

1½ - 2½ - 3½ - 4½, juillet, août 652-8104, 658-6322

A 655-3355

4½ - 3½ - 2½

À DE LA CONCORDE

3½, 425 $, juil. chauffé, bois franc, buanderie, terrasse, stationnement 653-2243, 872-7794

A CÔTÉ CHATEAU BONNE-ENTENTE

4½, août, 623-9713, 682-9481

A 658-1228

RÉNOVÉS, 2½, 3½, 4½

A CAMPANILE, 3650 Des Compagnons, **3½ juil. spacieux, luxueux, parking int. ascenseur, sécurité, 658-9474**

À bas prix ; 1½ - 2½ juil.; tout compris, piscine intérieure, intercom; 654-2812 ou 658-4298

À PLACE DE CHOIX, au 1093 DIJON grands 2½, aussi 5½ août, 4½ septembre, école, 657-6851 839-7981

A proximité Quatre-Bourgeois, 2½ semi-meublé, tout compris, 352 $. Place de la Monnerie, 653-4948

À 652-8492 à pied université et cegeps très beau grand 4½ immeuble et meubles neufs, câble, micro-ondes, 653-2434

A 687-4150, à pied université cegep, 1½, 3½ meublé, semi-meublé, chauffé éclairé, entrée privée, stationnement.

À 651-1368: à pied université et cégeps, très beau grand 1½ tout inclus

À 655-4452, 2½ semi-meublé, demi sous-sol, près université, Place Ste-Foy

A 653-1137. À voir, très beau grand 4½ entrée lav. séch., pour 1er oct. 2000

A 872-4674 Grand condo 3 chambres, insonorisé, vue Laurentides, 1er août.

A 522-8325, 624-9422, 875-3915 2½ meublé libre, et 4½ sept.

A ABAISSER, à absolument voir! 1½, 3½ 4½, 5½, luxueux, tout inclus, 265-4342

A PIED université, cégep 3½ -4½ 658-2607, 657-1845

A CONCORDE, 2½, 4½, piscine, insonorisés, bois franc, 652-1169.

A 682-9656, 651-5741, près Pl. Quatre Bourgeois, 1½ tout compris, 285$.

À pied Hôpital Laval 1½, 2½, tout inclus, 651-9372, 286-3890.

A 656-9137, 1½, 2½, 3½, 4½ + chambres. Près université, buanderie, parking.

A 863 MGR GRANDIN, 3½ (sous-sol), repeint, métrobus, intercom, 650-1245

A 654-9580, 41/2 août, De Norvège, près Chemin Ste-Foy

A 3204, CH. STE-FOY, 2½ - 3½ Tout compris, rénovés, 657-2226

A Rte de l'Église, 4½ rénové repeint, meublé si désiré, 658-5669, 653-2247

A NORVÈGE, grand 3½, bois franc, tout inclus, 658-3284.

A DUCHESNEAU, 1½ 2½ 3½ Près Métrobus et services, 657-6515

A LAROCHE, 2½ Piscine. Bois franc. Chauffé. 653-3483

A NEILSON, GRANDS 2½ 3½ 4½ Bois franc, balcon 653-5482, 628-5998

A DE NORVEGE, GRAND 3½ Bois franc. Balcon, propres, 657-4552

A DE NORVEGE, grand 3½ Bois franc. Balcon, propres, 657-4552

A 683-2871 GRAND 5½ rénové à neuf, rue Myrand. 750$

ACCES FACILE UNIVERSITÉ

3½ chauffé, bois franc, bonprix, semi-meublé ou non, Beloeil. **658-3872**

AOUT, SEPT., 1½ À 4½ MODERNE

bois franc, piscine, belle vue tout compris, **652-1104**

Aux Jardins des Seigneurs

1½ 2½ chauffés, eau chaude fournie, bois franc, balcon, cour intérieure boisée, piscine, stationnement, site exceptionnel au coeur de Ste-Foy. 686-6044, 658-6256

B 5½ 4½ 3½

A 655-1665

BOUL. Pie XII, grand studio, vue fleuve 5e, balcon, parking, piscine int. intercom, tout inclus, libre 659-1473

4½ boul. Neilson, tout compris, 652-8086. 652-0376

A CH. ST-LOUIS 3½ • 4½ • 5½ 655-1665

CAMPANILE, **BEAU 3½**, très éclairé, calme, sécuritaire, buanderie, très propre!!! **À voir!!! 572-2962**

4½ CHAUFFÉ, eau chaude fournie, Quartier Laurentien, 872-8783

A 658-3872

Grands et beaux logis Prix compétitifs

5½ chauffé, bois franc, à côté parc, grande cour, accès facile université, rue Laprade et Lambertville, semi-meublé si désiré.

CONCIERGE, 4½ gratuit, épouse maison, bon bricoleur

Tél. 655-1665

679 DE NORVEGE, beau 2½ : 340$, pour juil. tout compris, 652-7754.

DES Melèzes, 3½ chauffé, éclairé, demi sous-sol, semi-meublé 395$, 651-6687

GRAND 4½, près université et tous services, chauffé, éclairé, disponible maintenant, 659-1250.

3½ - JUILLET 410 $ semi-meublé

bois franc, métrobus, piscine, 651-9443

1½ MEUBLÉ, maison privée, près CHUL, étudiant(e), 658-8825.

4½ PRES hôpital Laval, chauffé, eau chaude, libre 468$. 833-4194 659-5449

LE CENTRAL

4½ août, 1½ sept., meublés, près université, tout compris, 651-1782

www. laberge.qc.ca

11/4 MEUBLÉ, câble, près université, 290$ tout compris, 1er juil. **651-6830**

MEUBLÉS, 4½ libre: 25 août tout compris, câble, 450$, 571-3648.

1 MOIS GRATUIT, très grand 3½, bois franc, électroménagers, stores, lavoir dans bâtiment, stationnement. A 1 min. des Halles de Ste-foy, 3 min. de l'université, 15 min. des centres commerciaux. Faites vite! 652-9320

PRÈS CAMPANILE 1½ À 4½ tout compris août sept, site rêvé, garage, piscine, 650-9582

MUIR, 3½ 400$ 4½ 460$ chauffé, balcon, cegep, université, libres 684-3196

NORVÈGE 4½ chauffé propre, calme août, sept. 682-5455, cell. 655-5250

PLACE QUATRE-BOURGEOIS

4½ semi-meublé ou non, près université, tout compris, libre, 658-4487.

PRES DU CEGEP 3½ 4½ chauffés, eau chaude fournie. **686-4895**

PRÈS université et Pl. Laurier 1½, 3½ meublés, 872-6070, 577-2854

3½ Près Hamel/Du Vallon, bus pour cegep université, 877-9690, 575-7141

PRES LAURIER, 2½, 3½, CALME Piscine. Bois franc. Balcon. 653-5482

PRES HOPITAL LAVAL, 4½ chauffé bois franc 653-8514, 628-5998

PROMOTION

2½, 3½ Allocation pour frais de déménagement 802-TOIT (8648) jean_savard@hotmail.com

RUE MYRAND & PLACE MACKAY

3½: JUILLET - AOÛT 652-8229

SECTEUR 4-BOURGEOIS ET DE BOURGOGNE

Grands 4½ 5½, planchers bois franc verni, entrée lav.-séch., grande cour int. sécuritaire pour jeunes enfants, piscine avec gardien, badminton, beaucoup d'espaces verts, près bus. Place de la Monnerie, 653-4948.

4½, SOUS-SOL, près université, cégep Garneau, semi-meublé, non fumeur, 500$ tout compris, 527-4913.

TERRASSE MCCARTNEY

1½ à 4½ meublé si désiré

beau site boisé, piscine, garage, insonorisé

652-8481

VERRE-BOURG

Condo luxueux 3½, parking int., libre août, 650-3163, 688-8442

Sillery 268

A ACCÈS JARDINS DE COULONGE

Dominant le fleuve. Au coeur de Sillery, magnifiques 3½, 682-5246

A 1218 MAGUIRE, 4½ semi-meublé, bois. 682-6262, 627-1599, 849-0032

4½ CHAUFFÉ, propre, rue Roger-Lemelin, 510$, libre imm 681-5747

3½ DEMI-SOUS-SOL, 375$/mois tout compris, semi-meublé, 688-1168

1½ CHAUFFÉ, éclairé, meublé, buanderie, lit escamotable, 687-1688

4½ CHAUFFÉ, semi-meublé, lavséch, baicon, 395$, libre 683-9601,

JARDINS de Coulonge, grand 3½, poêle, frigo inclus, entrée lav. séch. lave-vaisselle, 688-1619 ou bureau de location.

SECTEUR PAISIBLE

1½ À 4½ ★ PAYSAGER 651-0113, 802-TOIT (8648) jsavar@videotron.ca

Val-Bélair 269

GRAND 3½ demi sous-sol de maison, bien éclairé, 350$/mois, secteur tranquille, juillet, **878-5912, 628-3699**

SUR-LE-GOLF

5½ neuf, style condo, piste cyclable, 595 $. Jour 561-7035, soir 847-3934

Vanier 270

A 683-1261, Spécial rez-de-chaussée, 3½-4½ luxueux tranquilles, style condo

A VOIR, grand 5½ chauffé, calme, près tout, références rabais 877-4884

GRAND 4½ tout compris, prix réduit, 1er balcon, 681-0818, 525-9503.

GRANDS 3½ - 4½ -5½

Récents, luxueux, tranquilles, sécuritaire. Site exceptionnel. Près Fleur de Lys, style condo, ascenseur, insonorisés. Idéal 50 ans et +. 683-1261

Vieux-Port/Champlain 271

FACE Gare du Palais, loft tout meublé, libre août, 654-5996

PRES gare, condo sur 2 étages, idéal, personne seule, 412$ non chauffé, non éclairé, 650-8929, 692-2055

Vieux-Québec Haute-Ville 272

A 32 Côte Fabrique, 54 Ste-Ursule (balcon) 3½ -4½ 405$ à 520$, 692-1998.

À 85 D'AUTEUIL, 3½ **meublé ou non, à la sem. ou au mois, 890-1335, 265-2343**

ATTRAYANT 31/2, beaucoup de cachet 524-4644 654-5718

AU 16 De Laval, 3½ tranquille, chauffé, eau chaude, poêle, frigo, lav. séch., planchers bois, 692-3923, 694-0045.

45 AV. Ste-Geneviève: 1½ et 2½ meublés, chauffés, éclairés, eau chaude; 694-9435.

D'AUTEUIL, loft 2½, style condo, ensoleillé, bois, brique, semi-meublé, balcon, intercom, 3e et dernier étage, 445$ + électricité, 666-9736.

DES Remparts, grand studio (sept), 3½ (juil.) cour int., parking, vue. 692-0772

GRAND 3½ chauffé, eau chaude, ensoleillé, 435$, 1er juil.; 692-0685

1½ MEUBLÉ si désiré, chauffé, éclairé, libre. 628-7204

PRES CHÂTEAU FRONTENAC, 1½, 2½, 3½ 265-4475

ST-DENIS, face aux Plaines, 1½, 2½, semi-meublés, site enchanteur, tranquilles, 694-1863, 527-8964

STE-ANNE 2½ semi-meublé, tout compris, libre; 340$; 694-9210

STUDIO NEUF, planchers bois, meublé, chauffé, éclairé, câble, 450$, 653-6354

VIEUX-QUEBEC, mignon petit condo, 3½ non chauffé, mur de pierre, foyer, idéal personne seule, 450$. 261-0653.

Banlieue et autres secteurs 273

ST-DAMIEN, 3 loyers, 4½ rénové, frais peint, libre immédiatement 300$ visite: 418-789-3436 inf: 418-887-3595

Maisons à louer 282

A CHARLESBOURG. Pourquoi louer? Maisons unifamiliales à partir de 630$/mois, 3 ans, possibilité d'option d'achat, 841-0020.

À ST-JOACHIM, piscine creusée, four encastré, lave-vaisselle et câble, inclus, système d'alarme, refait à neuf, 700$ chauffée, éclairée, 827-5093, 522-1940

A ST-EMILE, maison en rangée, **ENTIÈREMENT MEUBLÉE**, 2 chambres, 2 salles bains, grand patio. 1er août, 950$ Halina 658-2454, Rés. 845-2191

A 265-1364 (accès Piscine) 622-3148 2 Étages+sous-soul rangement (725$) 3 chambres, salon double, dinette 2 salles de bains, balcon + terrasse

A STE-FOY, 1 mois gratuit, maison 8½ , entièrement meublée, éclairée, chauffée, piscine, patio, cabanon. 1100$/mois tout compris. 871-5554

À BEAUPORT, dans triplex, grand 5½, 2 chambres, 1400 p.c., aires ouvertes, août, semi-meublé 650$, 661-6709

A LAC Beauport vue lac, 2 étages, **meublé** équipé ou **à vendre.** Mois. 450-227-9344

À ST-ROCH, 3 chambres, bois franc, ensoleillé cour privée, services 527-4849

AU bord de l'eau, près secteur Lac Beauport; 849-2767, 521-9797

BORD lac St-Charles, 4 chambres, 2 salles bains, foyer, bois franc, vue superbe, paisible, 800$. 1er sept. 849-0991

ILE D'ORLÉANS, maison entourée d'arbres, genre loft, près du pont, foyer, 500$ mois, site enchanteur, 828-1057

LAC Delage duplex style chalet suisse, 1 chambre mezzanine, très grand, poêle bois - foyer, vue lac, 600$, 819- 964-0737

LAC ST-CHARLES, maison neuve 3 ans, rez-chaussée à louer 6½ 615$. 658-6079

LAC St-Joseph, 2 chambres, équipée ou non, sept. à juin, 650$ ms, 839-0171

PRÈS du Zoo, duplex moderne, 8 pièces, 4 chambres, 2 salles bains, 750$ mois, 849-1315, 527-2741 soir

SILLERY près Maguire **ENTIÈREMENT MEUBLÉE**, 3 chambres, 15 juil. 828-2842

ST-SACREMENT, 2km. université 5 chambres, 2 salles bains, 1250$, 681-2004

VOUS AIMEZ votre maison, vous passez vos hivers en Floride ou vous déménagez en Europe pour 1 an; jeune couple dans la quarantaine avec un jeune de 13 ans, ayant un commerce saisonnier aux îles de la Madeleine, serait intéressé à louer et à s'occuper de votre résidence. 655-8366 cel.

Résidences Personnes Retraitées 285

JARDINS LEBOURGNEUF

Infirmier(ère) 24h/24h, loisirs, navette, repas avec service inclus. **623-5333**

MANOIR SULLY, Hébergement de qualité, surveillance 24h., résidence personnes âgées. Libres imm. ou 1er juillet. Près Fleur de Lys. Faut voir! **683-1261 ou 688-3330**

À Partager maison ou logement 287

CHARLESBOURG, chambre, personne 50 ans et +, accès cuisine, 170$/mois, 624-0530

MAGNIFIQUE maison à partager à Loretteville, recherche personne responsable, autonome et propre, 843-1030

MAISON agréable: chambre meublée, salle bain, dînette, tél., câble. 831-2209

Recherché 288

RECHERCHÉ maison ou condo de 4 chambres à louer, choix 1 l'Ancienne-Lorette, choix 2 Ste-Foy, disponible maintenant, au plus tard la fin août 2000. Possibilité achat. **450-922-4695 Cell.: 514-576-7935 Courriel: leonce@videotron.ca**

À LOUER CHAMBRES 300-349

Charlesbourg 304

ATRIUM, entrée privée, parking, électros inclus, non fumeur, 70$ sem., 623-7596

CHAMBRE-BOUDOIR, entrée privée, cuisine, lavabo, non-fumeur, 626-3263

CHAMBRE-BOUDOIR, entrée privée, stationnement, tél. 624-3267.

Limoilou 309

COLOCATAIRE pour partager grand 9½, non fumeur, à 2 min. du Cegep, tous les frais divisés en trois, 250$ tout inclus, libre imm. 864-1512.

MAIZERETS, non fumeur(euse), coquette tranquille, mini-cuisine, 661-2864

Montcalm 311

À CASOT, grande, propre, tranquille, lavabo, frigo, non fumeur, 688-2496

BROWN, grande chambre, cuisine commune, non fumeur, 681-6172

51 LOCKWELL, propre, tranquille, 225$, 681-7470, 522-7424.

STYLE studio, câble, poêle, frigo, vue sur Laurentides; 290$; 520-1802

GRANDE, neuve, très près cegep, université et services. 658-0494

NON FUMEUSE, stationnement, frigo personnel, 185$ / mois. 657-5117

PRÈS Hôpital Laval, grande chambre meublée, entrée privée, 653-8689

RÉSIDENCE D'ÉTUDIANT(E)S

À pied université et cegeps **immeuble neuf, câble et micro-ondes, 652-8492**

Sainte-Foy 316

A 687-4150, à pied université cegep, micro-ondes, cuisine, 2 salles bains "tourbillon", lav./séch., téléphone, bois franc, meublée, sans tabac.

À 527-6665, à pied cegep université, av. Rochette, buanderie, étudiant(e).

À 658-5714, face cegep Ste-Foy, université, chambre avec cuisine, câble inclus.

À 653-0199, accès cuisine, grande, entrée privée, stationnement

À 652-2031, belles grandes chambres, cuisine privée, près université et cégeps

À PIED cégep - université, non fumeur, 659-4842, 261-4932.

A 651-1201, beau coin, sans tabac, 2 grandes, calme, tout équipées, parking.

ACCES privé, étudiant(e), 1er étage, cuisine, bois franc, lav., séch. 688-0439

ARRIERE Laurier, belle, grande, entrée, cuisinette; 653-4379

CH. SAINTE-FOY / DE L'ÉGLISE propre câble, laveuse, sécheuse, 657-1109

**DANS 4½, toute meublée, ch. St-Louis, piscine ext., tranquille, accès cuisine, buanderie (chats), tout inclus 280$

LOISIRS 460-479

Bicyclettes 463

BARRE tandem neuve, relie vélo d'adulte à vélo d'enfant, 75$ et +. 875-3024

DIVERS vélos montagne et hybride avec ou sans suspension. 500$ et-. 683-8211

SUPPORT À VÉLO, NEUF 2-3-4 places, se pose sous la boule, à partir de 50$. 875-3024

Camping 465

À LOUER, tentes-roulottes, modèle récent, 1841, boul. Père Lelièvre 527-1291

TENTES-ROULOTTES À LOUER en bonne condition. 661-5806

Chasse et pêche 467

AMIS PECHEURS quelques places disponibles pour les vacances de la construction. Pour info. Club du Lac des Perches 661-0897.

CHALET de chasse à l'orignal et pêche au saumon situé au limite de la réserve Matane et Zec Cap-Chat, 418-723-6944

CHALET à vendre ou louer, ZEC Blanche (Portneuf) jour/sem; 418-842-8806

CHALOUPE 15½' avec remorque et moteur 25HP. A voir, 1500$. 843-9076

VENTE, ACHAT ET ÉCHANGE D'ARMES NEUVES ET USAGÉES MAGASIN LATULIPPE 529-0024

Livres/Timbres/Monnaie 474

ACHAT **livres,** bandes dessinées, **disques compacts** films **VHS, DVD**, rapide, comptant, meilleurs prix, 628-2224

Musique 475

BATTEUR recherche groupes. Jazz ou blues, R & B, rock ou autres, interprète/composition. **Alain 624-1504**

ORGUE HAMMOND, 20 ANS 300 $, NÉGOCIABLE, 845-6128

PIANO droit Lesage, excellente condition; 1100$; 418-868-1697

PIANO Roland, EPS, avec trépier, valeur 900$ vendu 450$, 692-1133, 527-4918.

PIANO studio Pearl River laqué brun foncé, état neuf, 2500$, 650-1240

PIANO LOWREY presque neuf, tél. 525-5712

Planches à voile 476

WET SUIT Dacor 2 pièces, medium, épaisseur 6.5mm,. 150$, 848-7893

EMPLOIS 480-489

Offres d'emploi 481

AGENTS(e) EN TÉLÉMARKETING $$$ 529-4284 $$$

AGISSEZ! Travail à domicile. Partiel 1000$/mois, plein 5000$/mois. Investissement 89$ 835-5960

AIDE-CUISINIER (ÈRE) demandé et **COUPEUR** d'expérience de Smoke Meat avec ou sans expérience. Secteur Cap-Rouge. **demandez Paul 877-2646**

5 AIDES FAMILIALES (18 ans et plus) demandées à Toronto, pour le 20 juil., durée 1 an, pour excellentes familles/conditions/salaire, travail légal, entrevue immédiate, 842-8954

Au moins $20/heure US et + chaque jour avec internet? GRATUIT. Plus d'info: bobchat@videotron.ca

BIJOUTERIE temps partiel, expérience demandée, Galeries Chagnon, 835-3756

BISTRO sympa cherche PIZZAIOLO expérience fine pizza, temps plein à l'année, Cap-Rouge, 877-5903

BOULANGER Temps plein à l'année, de nuit. CV à la Boulangerie La Mère Michèle, 2500 Quatre-Bourgeois, Ste-Foy G1V 4P9

BOUTIQUE de vêtements pour dame, située dans secteur touristique, recherche conseillère bilingue, avec expérience dans la vente de produits haut de gamme. Info.: 525-8503

CARRIÈRE EN IMMOBILIER Des cours de jour débutent le 11 septembre prochain. Vous avez de 28 à 55 Ans et possédez un sec. V, l'expérience de la vente ou du public? Revenus selon vos performances. Pour une entrevue: Luc Mailloux 653-0488 Royal LePage Inter-Québec

CHARLESBOURG, concierge demandé couple résidant, 12 logis, 570-4460.

CHEF CUISINIER URGENT Temps plein saisonnier. Faxer C.V. 822-1240

CONCIERGE, 4½ gratuit, épouse maison, bon bricoleur **Tél. 655-1665**

CONCIERGERIE Hommes ou femmes, 4 et 12 logis: 3½ disponible prix réduit, excellentes conditions, doit demeurer sur place, tél. 563-6875.

COUPLE concierge pour 24 logements à Ste-Foy. 658-3284.

COUTURE - COUPE - DESSIN Pour atelier de cuir professionnel Salaire selon expérience, 847-3332

CUISINIER demandé avec expérience, pour restaurant familial dans Vieux-Québec, travail de jour ou de soir. Temps plein ou partiel. Se présenter avec c.v. au 20 rue Ste-Anne, Québec, entre 10h et 14h, et demandez M. Grégoire

CUISINIER(ERE) Cuisine rapide (fast food), 3 ans d'expérience. Expérience pour cuisine de traiteur serait un atout. **654-8069**

CUISINIER (ÈRE) (pizza), menu du jour, à temps plein, **2 postes disponibles. 824-3366**

DEMANDE POSEUR DE PNEUS agricoles, industriels et forestiers à temps plein, 418-935-7149

MENUISIER avec expérience, temps partiel, avec sos outils; 647-4422

PIZZAMAN avec expérience, temps plein et temps partiel, responsable, de soir. Faire parvenir c.v. par fax au 650-5645

1 PORTIER, 2 préposé(e)s au vestiaire, 1 caissière et 1 barmaid, pour discothèque 13-17 ans. Appeler au 801-4591

POSEURS de gypse et tireurs de joints, minimun 3 ans d'expérience, Windsor. **Appeler Gerry; 519-351-1039**

POSTES IMMÉDIATS PÂTISSIER pour restaurant, temps plein avec expérience et AIDE-CUISINIER. Tél.: 641-0791

PRESSEUR (EUSE) Avec ou sans expérience, bonnes conditions de travail. **Benoit Lebel 653-4033**

PRO EXTRA URGENT! Avons besoin de chauffeurs classe 1 et 3, **681-7917**

RÉCEPTIONNISTE D'HÔTEL Bilingue, sérieux, responsable, expérience requise 1 an, temps plein 30-35hres/sem. Faxer votre CV au 838-1150 EconoLodge Lévis

REPRÉSENTANT(E) RÉMUNÉRATION ÉVENTUELLE DE PLUS DE 38 500$ Perspective exceptionnelle disponible pour la personne qui ne veut pas laisser passer l'occasion d'une carrière à vie avec une entreprise nationale unique et progressive. Le (la) candidat(e) sélectionnné(e) recevra une formation, avec possibilité illimitée d'avancement. Bonnes conditions de travail, secondaire V requis. Pour entrevue confidentielle, prière de téléphoner **M. KEAYS 418-687-3413, 1-800-463-4632**

REPRÉSENTANT étudiant recherché (e) 640-3667

SECRETAIRE comptable bilingue, connaissances en informatique (Word et Excel), expérience secrétariat. Inf. 692-8888 demandez Hélène ou Geneviève ou faxer c.v. 692-5506

SECRÉTAIRES ET RÉCEPTIONNISTES Plusieurs postes à combler, temps plein et temporaire. Anglais requis. Connaissances des principaux logiciels: Word, Excel, Outlook. Facilité à se déplacer. URGENT! Faxer c.v. au : 687-1339 MANPOWER

SERVEUR(EUSE) Bilingue, restaurant Vieux-Québec Tél. 261-0234

SERVEUSE d'expérience tenue soignée. 655-1665

STE-FOY, second de cuisine, restaurant français, expérience minimum 3 ans, temps plein, salaire selon compétence, tél. 659-5298.

TURMO ESTIMATIONS INC. Notre entreprise spécialisée dans l'estimation de dommages après sinistre sur véhicules automobiles et véhicules lourds requiert les services d'un (e) estimateur automobile. **EXIGENCES:** ✔ Secondaire V ou l'équivalent ✔ Expérience comme technicien carrossier et mécanique ✔ La connaissance de l'anglais et de l'informatique sera considérée comme un atout. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au: **392, du Fleuve Beaumont (Québec) G0R 1C0 tél.: (418) 835-0270 fax: (418) 837-8183**

Services domestiques Garderie 486

FAITES faire petit ou grand ménage par une équipe dynamique, résidentiel ou commercial pour Québec et environs. 688-8688 http://site.voila.fr/Commerce

FERAIS MÉNAGE, 15 ans d'expérience, références, 688-0628

FEMME ferait ménage dans maison privée, expérience et références, homme ferait peinture et tous genres de rénovations, 15 ans d'expérience, 264-2030

VOUS CHERCHEZ UNE FEMME DE MÉNAGE? Je l'ai trouvée pour vous. Appelez-moi 652-7920

Tenue de livres Comptabilité 488

A 659-6398, comptabilité spécialité: travailleur autonome

COMPTABILITÉ PME, impôts, expérience 25 ans, L.R.V. 627-1145

FERAIS comptabilité, impôt, pour particulier, entreprise, aide au démarrage à l'entreprise 522-5262.

FERAIS comptabilité pour particulier, entreprise et PME, 848-4512

FINANCE 490-499

Argent à prêter 491

ACHAT AUTO, CRÉDIT INCERTAIN, 2e chance. SIROIS AUTOS 833-1721

AIDE pour commerces en difficulté, argent ou autres services, 418-264-2642

PROBLÈMES FINANCIERS de 500$ à 250 000$ demande de prêt assuré 24 heures Conseillers B.D.A. 1-800-463-9311 code 8560

Occasions d'affaires 493

COMPAGNIE de distribution alimentaire à vendre, très bon chiffre d'affaires, **cause de la vente 2e entreprise. 1-418-248-2611**

COMPAGNIE Electro-mécanique à vendre avec très bonne clientèle établie, inventaire et camion, **563-9331**

FINANCEMENT subventions pour commerces, entreprises. 522-0004

FRANCHISE de produits uniques pour toiture et pavage, disponible région de Québec et Rive-Sud. **1-877-841-4866**

FREIGHTLINER 2000 FLB120 essieux 14x46 avec travail 103,000$ nég., **569-0811**

FRIPERIE pour dame, neufs et usagés; robe de mariée, robe de bal, bouquetière, etc. cause vente maladie. **418-774-9689 cell.: 418-226-1892**

INVESTISSEUR demandé, très haut rendement. 621-6049.

LUXUEUSE résidence pour personnes retraitées autonomes, site exceptionnel, près tous les services, centre-ville, louée 100%, directement propriétaire, environ 85 unités, exceptionnement aménagés avec tous les services, salle de réception, spa, etc., acheteur sérieux seulement, bon placement rentable, idéal pour couple. Écrire C.P. 1242, Terminus Québec, G1K 7C3

MAIGRISSEZ: 2 gélules/jour, format d'essai "naturel" sans frais: 1-877-633-7313

POUR SERVICE restaurant et hôtellerie EXCLUSIF pour Canada et U.S.A. (418) 640-4268

Prêts hypothécaires 495

RÉDUISEZ vos paiements en consolidant sur prêts personnels. Aussi 1e et 2e hypothèque. Les Associés 529-0541.

VÉHICULES 500-599

Autos sport et anciennes 503

BUICK LE SABRE 1970, jamais sorti l'hiver, 56 000 milles, cause décès, 3500 $, tél. 661-3327

CADILLAC de ville 1974, 2 portes, très bon état, 900$ nég. 847-6736

DODGE ROYAL 1947 4000$ nég.; 838-1331

ENCAN DE VOITURES ANCIENNES 19E Granby Internernational, 29 juillet. Info: pour vendeurs et acheteurs **450-348-7442 entre 18h et 21h**

Autos à vendre 505

ACHETERAIS autos de 300$ à 3000$. Payons comptant. Particulier 822-2723

BMW 325 1987, 2000$; 654-7954.

MGB 1977 très bon état, peinture originale, 9200$, jour 627-2050 soir 628-4925

ACURA ACURA 2.2 CL 1997, noire, toute équipée, 2 portes, 18 000$, 831-7490

INTEGRA LS 1990, manuelle, excellente condition, à négocier, 657-7816.

Audi

FAMILIALE, turbo Quattro 1986, manuelle, 172 000km int. cuir, très propre, 3900$, 872-4880

BMW

BMW Z3, 1996, 29 000km, 33 000$, 654-8011

BMW 533, 83, 248 000km, 4 portes, manuelle excellent état 6900$, 836-7816

BUICK

CENTURY 1984, 220 000km, quelques réparations, 500$ nég. 455-0527.

Cadillac

FLEETWOOD D'Elégance, 1984, jamais sortie l'hiver, peinture originale, 418- 796-2208

Chevrolet

CAVALIER RS 1992, moteur 3.1 litres, automatique, 100 000km, gris fer, 656-0606

CAVALIER 1995, 4 portes, automatique, 70 000km, 7500$. M. Quintas 694-9022

CAVALIER 1993, 2 portes, manuelle, 148 000km, 3900$, 837-1995. 835-9157

MALIBU 98, 4 portes, A/C, groupe électrique, 43 000 km, Commerce 261-0711

MONTE CARLO 1997, tout équipé, 66 000km, 13 675$. A voir! 622-4451

CHRYSLER

INTREPID 97, 3.5L., 73 000km, air climatisé, à voir, 12 500$, 835-9407

EAGLE

MEDAILLON 1989, 152 000 km., économique, très luxueuse; 1500 $; 628-2770

Ford

ESCORT LXE 1992, manuelle, 157 000 km, 8 pneus état neuf, 4300$, 524-7636.

T-BIRD 1987, blanche, propre, A-1, 1900$ Urgent ! Aubainel **262-3232**

TAURUS familiale 93, 3.8L, 160 000 km, équipée, 2800$, 628-3230.

TAURUS 1996, tout équipée, 75 000km, garantie; 10 000$; **877-6034**

THUNDERBIRD, 1981, 2 portes, moteur 255cc., très propre, 995$ nég. 660-0316

HYUNDAI

EXCEL 1991, 5 vitesses, 4 portes, 800$ négociable, 529-9423.

JAGUAR

DÉCAPOTABLE, XJSC 1988, 113 000km., noir, 15 000$, 688-1865, 688-1960.

mazda

626 LX CRONOS 93, grise, 118 000km, propre, 7500$, 596-3019

MIATA 1992, rouge, 160 000km, toit neuf, 877-3297, 520-3943.

RX7, 1987, modèle de base, manuelle, or, 128 000 km. 832-8490.

RX-7 GXL 86 bleu, cuir, 162 000 km, peinture neuve, 3600$, 621-8555

Mercedes-Benz

190E 1992, 2.3, 127 000km, garantie nationale complète, 30 000km ou 1½ an, 13 250$, tél. 832-4785.

MERCEDES SEL 500, gros modèle, 1992, gris, bas km, propre, 654-1812

MERCURY

TOPAZ 1991, 4 portes, automatique, air, 175 000km, propre; 1700$; 661-6752

NISSAN

300ZX 1986, manuelle, T-Top, tout équipé, parfait état, 871-9873, 561-1940

Oldsmobile

ACHIEVA 94, sedan 4 portes, V6, équipé 82 000km, 7950$. 527-5879, 849-7051

DELTA ROYAL 88, 84, équipé, 91 000km, A1 **Aubaine, Urgent** 1200$; 262-3232

PLYMOUTH

ACCLAIM 1993, 132 000km, V6, 3L, état de neuf; 4500$ nég.; 837-0925

PONTIAC

PONTIAC 6000 SE 1988, automatique, très propre, 150 000km, 1800$ nég., 663-4239

PORSCHE

PORSCHE 911 SC, 1982, 157 000km, impeccable, 654-0257, soir 658-2336

SUZUKI

SUZUKI SWIFT GTI 89, 2 portes, 4 automatique, roues 14 po., 2500$. 656-6097

SWIFT 1993 GLX, 1.6, automatique, 4 portes, 123 000 km, 3200$. 659-5856

TOYOTA

CAMRY LE 97, cassette et CD (6) avec 6 HP, groupe électrique, toit, mags et +. Faut voir! 18 500$ nég., 654-5512

COROLLA LS 1991, 4 portes, manuelle, 163 000km, 3400$, 667-1810

TERCEL 1999, manuelle, 4 portes, 22 000km, 233$ par mois, 624-9397

VOLKSWAGEN

CABRIOLET 98, 32 000km, automatique, air, garantie, 19 650$, 626-5775

GOLF 1999, vert, automatique, air, garantie. Commerce 261-4451

GOLF 1998, rouge, 4 portes, air, garantie. Commerce 261-4451

GOLF 1996, bleu, 2 portes, très propre. Commerce 261-4451

GOLF CL 94, 4 portes, noir, 39 000 km, UN VRAI BIJOUX. Commerce 261-0711

JETTA GL 1995, 97 000km, air, garantie 10 ans 160 000km; 10 950$; 822-1522

JETTA TDI 1999, A/C, cruise, sylver . Commerce 261-4451

JETTA 1998 TDI, noire, A/C, cruise. Commerce 261-4451

NEW GOLF 99, automatique 2 portes, A/C, 20 000 km, Commerce 261-0711

NEW JETTA GL 99, automatique, A/C, 12 700km, sylver. Commerce 261-0711

PASSAT GLS 1999, automatique, cuir, mags, 47 000km; 24 200$; 580-0090

VOLKS Corcovale 1973, bonne condition; 4700$; 834-9974 après 18h

Autos à louer 558

BALANCE de location fév. 2002, Sunfire 1999, rouge, manuelle, A/C. 664-1493

LOCATION autos usagées Rent A Wreck aubaine pure laine. **Sirois 833-1721.**

4X4 559

BLAZER 4 x 4, 1986, automatique, 775$ négociable, tél. 529-9423.

GÉO TRACKER 4X4 1997 tout équipé, automatique, 13 390$, 62 000 km, 623-1533, soir 656-6278, cell: 563-8348

JEEP Grand Cherokee Laredo 98, 37 500 km, 26 800$, 4 pneus hiver, 687-4494

NIVA COSSACK 1996, 67 200 km, bonne condition, propre, 5500$, 831-3774

PICK-UP GM 77 S-15 Custom court, A-1, pneus 31 po, 65 000mi.; 3800$; 262-3232

SIDEKICK SPORT 1998, 4 portes, A/C, 63 000 km, 16 500$. 843-0660 644-6393

TOYOTA RAV 4, 1998, 2 portes, 51 000km, balance garantie, ,en excellent état, 17 600$. **Après 17h, 652-3625**

Camionnettes et minivans 561

DODGE CARAVAN 1997, 12 000 $ négociable, vente rapide cause divorce, 875-2693 ou 870-7916.

WINDSTAR LX 99, 14 000km, air, 3.8L V6, 4 portes, 19 300$, CD 623-1640

WINDSTAR 95 117 000 km air, antirouille, démarreur, 10 500$. 418-338-5542

HONDA Van Odyssey 1996, 97 000 km, très propre; 658-1432

PLYMOUTH VOYAGER 1994, 99 000 km, 6 cyl., air, cruise, 5 900$. 650-1188

Camions à vendre 562

CAMION HINO HFB 1992 moteur neuf, thermo-king congélateur, boite 14 pi., 15 000$ 648-1923

DODGE Econoline 1500 1997, 122 000km., 10 200$, 666-0298

FORD Econoline 1999 E250, 8 cylindres, automatique, A/C, 52 000 km, garantie. **Commerce 261-0711**

FORD Econoline 150, 1998, 85 400 km, Cargo, excellent état, 831-3774

FORD Ranger 95, 2x4, V6, 3L, manuelle, A-1, 71 000km, 9800$, 849-3618

HINO 1998 modèle FB-1715, 268 908 km, 653-6196 Bruno ou Ghislain

Équipements de ferme 564

TRACTEUR KUBOTA L3600, 1995, cabine de compagnie, loader Hardy et souffleur Normand, 1100 heures, prix négociable, **tél. (418) 268-3433.**

TRACTEUR À LOUER 90HP au PTO 831-8513

TRACTEUR Ford 1320 1990 état neuf avec chargeur et souffleur **829-2887**

Machinerie 567

A vendre, niveleuse Champion 1978, 720A, aile de côté, scarificateur, 658-6394

ACHAT-VENTE et échange: Équipement d'entretien de tous genres, auto-recureuses, polisseuses, électriques, propane, etc. **1-888-508-3210**

ACHETONS tracteur, pépine, bulldozer **payons comptant, 1-800-756-0514**

BOB JACK Timberjack 230, transmission 5 vitesses, chargeuse Rotobec au complet sur le toit, soir: **418-249-4011**

CAMION Ford 7000, 1985, 6 roues, avec plate-forme pour transport petite machinerie. **Tracteur chenilles** 450-D, 1985, avec cabine. **688-9892**

CHARGEUSE à bois Patu, tête d'abattage, tracteur, pelle Hitachi, 883-3926

GENERATRICES diésel Perkins neuves de 12 à 150kw, disponibles immédiatement, prix à partir de 8,900$ **418-837-6722**

INTER 1974, 4 x 4, Cummins 335, transmission RTO 913, équipé d'une aile de côté, sens unique, sableuse 6 verges, parfaite condition, (418) 887-3945.

KUBOTA L4310 45 forces 1999, 180 heures de travail, avec contrat de neige, accessoires, 833-6792

LAVEUSE à pression, GRACO, 3000 lbs, état de neuf; 1500$ ferme: **871-3301**

LOADER 980-B 1974, prêt à travailler, **peinture neuve, 842-2052**

MACHINE aligner Hunter A-111 super propre, encore en service pour démonstration, balanceur électronique Sun très propre, Robert **418-459-6792**

PAVEUSE C-300 ALATT moteur neuf, train de roulement neuf, excellente condition, prix sur demande, 418-885-4438

(2) POSITIONNEURS Worthington modèle 160P 16,000 lbs, power tilt, refaits à neuf, **1-800-890-6630** Richard

SCIERIE mobile Wood Mizer LT40HD 24HP Onan, 1993, seulement 1450 heures, 25,500$, 418-642-5079

SCIERIE fonctionne avec moteur diesel peut scier jusqu'à 22' long, prix à discuter, 418-567-8070.

TRACTEUR Case 850, Niveleuse Wobco, nacelle 60', compresseur 600 CFM, compresseur 150 Garner Denver, lift Blue Ship 36; **418-549-6944**

USINE DE TRANSFORMATION DE BOIS Planeur industriel, Yate 94, 6 couteaux, 600 volts, opérationnels, **1-418-735-2595 ou 723-7277**

Pièces/Accessoires Remorques 568

MANUFACTURIER DE REMORQUES À BATEAU, GALVANISÉES, 871-3590

4 MICHELIN neufs 185R14 (91T) pour Westfalia payé 585$ prix 375$. 527-6502

MOTEUR 140 000km, transmission, pièces de Topaz 1987. 250$; 839-0485

RADIO d'auto Pioneer, Série Premier, télécommande et ampli, 130$. 580-5522

RELIANT 1989, complète, pour pièces, 220$. 580-5522.

8x12 capacité 10,000lbs, double essieux pour 2,900$, 681-6261

Recherché / Échange 570

AUTOS FERRAILLE Achat, vente, autos usagées et pièces **Michel Cantin Inc. 839-2961**

VÉHICULES RÉCRÉATIFS 580-592

Motocyclettes 583

MOTO Hondamatic 400, 1978, 6000km, + accessoires, 1000$, 524-7387

SUZUKI 2000 TOUTE LA GAMME EN MAGASIN Spéciaux sur place, également plus de 25 motos usagées:
- **Yamaha R6, 1999**
- **TL1000R, 1998**
- **GSXR 1998**
- **Shadow Ace 1999**
- **Intruder 1400, 1997**
- **Intruder 1500, 1999**
- **Yamaha Virago 1996**

SUZUKI QUÉBEC INC. 687-0383

Roulottes / Tentes-roulottes / Motorisés 587

A LOUER Classe C 24' 97, 1250/sem. 4 adultes 2 enfants Nathalie 666-9842

À LOUER, Autocaravane classe B, ROADTREK 97, 19', 522-1806.

CHIEFTAIN 86 Winnebago 31' très propre, équipé, 2 airs, 654-8546

CLASSE B Dodge 88 tout équipé, impeccable bas km 15 500$, 839-9981

FIFTH-WHEEL 1998, 21½ pi. en excellent état, 16 500$ nég. 661-6027

FIFTHWHEEL Travelaire en fibre 1997, 25 MGT, extension, 623-8303

MOTORISÉ Classe B Pleasure Way 99, 43 000 km, garantie 120 000km, élargi, 2 places, équipement complet, 57 000$ **418-862-0206 après 19h**

MOTORISÉ Triple E, Léocraft 1984, 34', bonne condition, tout équipé, faut voir, 884-3644.

MOTORISÉ Classe C 27 pi. Ford Travelaire diésel 1986, 98 000km, inspecté pour l'été, 22 500$ nég. 834-6795.

1994, PACE ARROW, 33L, 72 300km, accessoires ajoutés, 67 500$, 622-1123.

ROULOTTE de parc Bonair 1997,31' avec air, chauffe-eau électrique, auvent, galerie, cabanon, balançoire, 658-6216

TENTE-ROULOTTE Bonair 1993, 12 pi., propre, 3 Way, 6 500$. 877-1333

TENTE-ROULOTTE BONAIR 1991, BA1000, 6 places, très propre. 622-9026

VAN DODGE achetée août 90, toit surélevé, lit, armoires, garde-robe, antenne télé, sièges pivotants, très propre. Condition A1, 661-0419, 661-8899

3 WESTFALIA chez New West 1995, 96 et 97 et d'autres à venir. 831-3000

Véhicules tout terrain 589

SUZUKI QUEBEC INC.

BOMBARDIER 2001 Traxter XT (jaune) Traxter (rouge et vert) DS-650 (modèle Sport) 687-0383

Yachts et bateaux 590

AVIRONS, canots Sportspal, chaloupes, pontons, pédalos, kayak, remorques. **PACQUET BATEAUX, 527-4766**

BATEAU de marque Zodiac, 14 pieds, turbine Yamaha 50 H.P. plus moteur auxiliaire Johnson 4 H.P. et remorque. En excellent état. 7000$ nég. (418) 856-3877

CADORETTE 91, 17 pieds, inboard, open deck, moteur 4.3L, 6 cyl., 300 heures, remorque, très propre, 13 900$, 520-3103, 875-4363

CRUISER Bayliner, 1983, Flybridge, 24', moteur Mercruiser refait à neuf, cuisine, toilette, couche 6 personnes, remorque, 14 000$, 828-1211

ELIMINATOR 1993, 175 forces, très propre, tél. 651-3653, 622-4221.

GARAGE ÉLÉVATEUR à bateau, électrique, Shore-Station, 2250$, 525-2020

GLASTRON CV16 Carlson SE, Johnson 120 forces, remorque, 8800 $, 527-7289

MOTEURS hors-bord Honda neufs, super spéciale, 75 forces 6899$, 90 forces 7199$, 115 forces 9159$, 130 forces 9799$. J.B. Pothier 418-365-5831 jour

REMORQUE pour bateau, 14 à 17 pi., très bon état, 500$, 651-4806

VOILIER habitable 25', Lancer, tirant d'eau 28", 11 500$, 694-8686, 657-0755

AVIS 600-629

Activités diverses 603

ASSOCIATION d'entraide pour les pères séparés ou divorcés, vivant des difficultés. Québec **683-2633 http://www.angelfire.com/pa/amef**

ECKANKAR - Vies passées, rêves, voyage de l'Âme. 681-6828

VERT... L'AVENTURE PLEIN AIR. Randonnée, sports et 5 à 7. 687-2396 http://pages.infinit.net/explorer

Agences de rencontre 607

L'ENVELOPPE ROSE ENR (15 ans) Texte, photo, rencontre. 527-3268.

MME HAMEL INC 2092 CHAPDELAINE, STE-FOY BUT: Stabilité depuis 26 ans 7 jrs 9 à 21h. 681-0169

MME LANGLOIS Enr. Pourquoi rester seul(e) 390, 25e Rue, 523-7458, 523-5547

QUÉBEC MATCH, courrier rencontre gratuit, écoutez le message 521-1953

Billets 617

BILLET d'autobus, Montréal/Calgary, aller seulement, valeur 1825, prix nég., valide jusqu'au 26 juil. 2000, 832-6473

Ésotérisme 626

ANALYSE mains, clairvoyance, aussi par téléphone. Mme Lee **656-0331**

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 $/min. 1(900) 830-6767

MAUREEN Medium Voyante Au Tarot 659-3380

DÉCÈS ET AVIS

BISSON, Jean-Guy, Vallée-Jonction
BOULIANE, Nycole Blouin, Québec
BROCHU, Soeur Marie, Saint-Damien
CARBONNEAU, Thérèse Simard
CHOUINARD, Daniel, Beaupré
DIONNE, Alma, Saint-Denis (Kamouraska)
GALIPEAULT, Jean, Mont-Tremblant
GENDRON, Léonard, Donnacona
GERMAIN, Gilberte Lortie, Québec
LÉGARÉ, Blanche Allen, Lévis
MARMEN, Georges, Charlesbourg
MATHIEU, Julienne Ferland, L'Ange-Gardien
PÉRUSSE, Denis (notaire), Québec
QUIRION, Gertrude Rodrigue, Saint-Georges
ROBERT, Rosa Poulin, Ancienne-Lorette
THIBODEAU, Antonio, Saint-Romuald
VACHON, Liliane Gilbert, Saint-Frédéric

BISSON
Jean-Guy

L'été, la chaleur et le soleil étaient au rendez-vous, mais le Seigneur, le voyant tellement épuisé, est venu le chercher. À son domicile, le 2 juillet 2000, à l'âge de 68 ans et 10 mois, est décédé dans le calme et la sérénité M. Jean-Guy Bisson, époux de dame Gisèle Lessard. Il demeurait à Vallée-Jonction. Les funérailles auront lieu le jeudi 6 juillet à 15h. Départ du funérarium de la maison funéraire Nouvelle Vie Inc. de Vallée-Jonction à 14h45 pour l'église de Vallée-Jonction et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la

Maison funéraire Nouvelle Vie Inc. 239 rue Principale Vallée-Jonction

La famille recevra les condoléances au funérarium de la maison funéraire Nouvelle Vie Inc. de Vallée-Jonction mercredi le 5 juillet de 13h30 à 16h et de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à compter de 13h. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Hélène (Denis Turcotte), Ginette (Kenneth Hernandez), Céline, François (Nataly Jacques); ses petits-enfants qu'il adorait: Sébastien, Maxime, Julie et Karine Turcotte. Il était le frère de Émilien (Aline Vachon), feu Émilienne (feu Donat Grenier), feu Gérard (Annette Gilbert), Georgette, Claudette (Léopold Beaudin), Irenée Perreault; sa famille par alliance: Rolland (Cécile Gilbert), Paul-Émile (Ghislaine Gilbert), Lionel, Réal (Lucette Turmel), Yolande (Henri Vachon), Mariette (Marc Marois), Raymond (Claudette Létourneau), Lorraine (Benoit Jacques), Denise (Claude Vachon), Henri (Rachelle Gosselin); de merveilleux amis: Denise et Paul, Marcelle et Fernand, Lorraine et Germain, Gilberte et Jean-Guy, Gaétane et Robert; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis. La famille désire remercier particulièrement M. Raynald Leclerc, infirmier au CLSC, pour sa disponibilité et la qualité de ses soins. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société canadienne du cancer ou à la Fabrique de Vallée-Jonction.

Pour renseignements : (418) 253-6208 Télécopieur: (418) 397-5255

Le service religieux sera célébré à 14h en l'église Notre-Dame-de-Pitié. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa mère dame Eva Galarneau (feu Roland Blouin); ses soeurs et son frère: Pierrette (Jacques Laroche), Jean-Yves (Denyse Genest), Monique (Jacques Duchesneau), Gaetane (Jean-Guy Lamontagne); ses belles-soeurs et beaux-frères de la famille Bouliane: Marie-Paule, René (Yvette Labrecque), Jeannine, Jean-Marie, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. La famille tient à remercier le docteur Provencher ainsi que le personnel infirmier du 3e étage du pavillon d'Youville de l'hôpital St-Sacrement pour le dévouement et la qualité des soins obtenus. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 489, boul. René-Lévesque Ouest, Québec (Québec) G1S 1S2.

Pour renseignements: 522-5212 Télécopieur: 521-2187 Courriel: cfsm2@netrover.com

BOULIANE
Nycole Blouin

À l'hôpital St-Sacrement, le 1er juillet 2000, à l'âge de 53 ans, est décédée dame Nycole Blouin, épouse de monsieur Alexandre Bouliane. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Sylvio Marceau inc. 270, Marie de l'Incarnation, Québec

le mardi 4 juillet de 14h à 17h et de 19h à 22h et le mercredi 5 juillet, jour du service religieux, de 12h à 13h50.

BROCHU
Marie (Soeur Ste-Cécile)

À la Maison mère des Soeurs de Notre-Dame du Perpétuel Secours de St-Damien de Bellechasse, le 1er juillet 2000, à l'âge de 93 ans, dont 69 ans de vie religieuse, est décédée soeur Marie Brochu, en religion soeur Ste-Cécile, née à Ste-Justine. Elle était la fille de feu Adélard Brochu et de feu Marie-Louise Labbé. Elle sera exposée au salon funéraire de la Maison mère des Soeurs de Notre-Dame du Perpétuel Secours de St-Damien le mercredi 5 juillet 2000 de 15h à 17h et de 19h à 21h. Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le jeudi 6 juillet à 14h en la chapelle de la Maison mère et de là au cimetière de la communauté, sous la direction de la maison funéraire

Roy & Rouleau inc. de St-Damien de Bellechasse

Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, deux frères: Marcel Brochu c.s.s.r., Jean-Cyrille Brochu; une soeur Mme Angélique Brochu (Gédéon Richard), des neveux, nièces, cousins et cousines.

Pour renseignements: 789-2143 Télécopieur: 789-2576

CARBONNEAU
Thérèse Simard

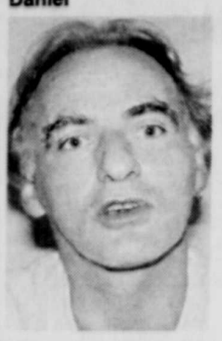
Au CHSLD de St-Augustin, le 22 juin 2000, à l'âge de 92 ans, est décédée madame Thérèse Carbonneau, née Simard, épouse de feu Lucien-Jules Carbonneau, anciennement domiciliée rue Curé-Paradis, Sainte-Foy. Le service religieux sera célébré le mercredi 5 juillet, à 14h, en l'église St-Thomas-d'Aquin, Sainte-Foy et de là au cimetière Belmont. La famille recevra les condoléances à la

Coopérative funéraire du Plateau 693, Nérée-Tremblay Sainte-Foy

le mardi 4 juillet de 19h à 22h et mercredi de 12h30 à 13h30. Elle laisse dans le deuil son fils Raymond (Johanne Bernier), d'Orléans, Ont.; ses petits-enfants: Céliane (Christian Dussault), Mylène, Dominic et Daniel; ses arrière-petits-enfants Alexandre et Éric, son beau-frère Benoît Simard (Georgette Samson), sa belle-soeur Jeanne d'Arc Bergeron, (feu Paul-Émile Simard), ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Pour renseignements 688-2411 Télécopieur: 688-2414 courriel cfp@videotron.net

CHOUINARD
Daniel



A Deauville, le 1er juillet 2000 à l'âge de 49 ans est décédé M. Daniel Chouinard, fils de feu M. Alphonse Chouinard et de Mme Pauline Villeneuve. Il demeurait à Deauville et autrefois à Beaupré. La famille recevra les condoléances à la

Coopérative Funéraire Côte de Beaupré 1 rue Fatima ouest (sous-sol de l'église de Beaupré

mardi de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré en présence des cendres le vendredi 7 juillet à 15h en l'église de Beaupré où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre sa mère, sa fille Amélie (sa mère Anne-Marie Azuriz), ses soeurs: Nicole (Jean Chouinard), Louise (Michel Chouinard), ses neveux et ses nièces Nathalie, Marco et Jean-Rock, Marie-Eve et Emilie, ainsi que plusieurs cousins, cousines et ami(e)s. Que toutes marques de sympathie se traduisent par un don à la Fondation des maladies de coeur du Québec, 1248 Ch. Ste-Foy, bureau 200, Québec, G1S 2M5. Si désiré condoléances par télécopieur 827-1162 courriel: cooperative@sympatico.ca Pour renseignements 827-3110.

DIONNE
Alma

Au Centre Villa Maria de St-Alexandre, le 1er juillet 2000, à l'âge de 85 ans et 7 mois, est décédée Mlle Alma Dionne, fille de feu M

DÉCÈS ET AVIS

GENDRON
Léonard

À sa résidence le 2 juillet 2000, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Léonard Gendron. Il était l'époux de feu dame Yvonne Richard. Il demeurait à Donnacona. La famille recevra les témoignages de condoléances au funérarium

Roger Benoit et Fils Ltée
324, Notre-Dame
Donnacona

mercredi de 19h à 22h, jeudi à compter de 12h. Les funérailles auront lieu le jeudi 6 juillet 2000 à 14h en l'église Ste-Agnès de Donnacona et de là au cimetière paroissial. M. Gendron laisse dans le deuil son fils Jean-Yves (Suzanne Alain); ses petits-enfants: Alain et Michel; ses soeurs: Hénédine Gendron, Alphéda Gendron Beaupré (Edgar Paradis), Gracia Gendron (Ben Sirois); son frère, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Gonzague Gendron, Sylvain Richard (Marie-Lourde Robichaud), Lucien Richard (Simone Landry); son neveu Guy Richard (Claudette Dubuc); sa nièce Myriam Richard, ainsi que plusieurs autres neveux, nièces, cousins et cousines.

Pour renseignements:
(418) 285-2211
Télécopieur:
(418) 285-2077
Courriel:
salonbenoit@globetrotter.net

GERMAIN
Gilberte Lortie

À Québec, le 29 juin 2000, à l'âge de 83 ans et 4 mois, est décédée dame Gilberte Lortie Germain, épouse de feu M. Roch Germain, fille de feu M. P. L. Lortie et de feu dame Alice Bédard. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté le mardi 4 juillet 2000 à 14h en l'église St-Dominique, 175, Grande Allée, Québec. L'inhumation se fera au cimetière de St-Nicolas, 1450, des Pionniers, sous la direction de la

Coopérative funéraire du Plateau

La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil sa fille Roselyne (Caroline) Germain; sa petite-fille Marie-Christine Brien (Jean-Jules Fiset); ses deux arrière-petits-enfants Mathilde et Arnaud; ses frères: Raymond Lortie et l'abbé Marcel Lortie; sa soeur feu Germaine L. Huot, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ, pavillon CHUL, 10, rue de l'Espinay, Québec G1L 3L5.

Pour renseignements:
Coopérative funéraire du Plateau
693, Nérée-Tremblay
Ste-Foy
688-2411
Condoléances par télécopieur: 688-2414
Courriel: cfp@videotron.et

LÉGARÉ
Blanche Allen

À la Maison Michel Sarrazin, le 29 juin 2000, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Blanche Allen, épouse de feu M. Jean-Jacques Légaré. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil sa soeur, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Carmen Allen, Benoit Légaré (Marie-Paule Labonté), Assunta Légaré (Rosaire Laliberté), de nombreux neveux et nièces des familles Allen et Légaré ainsi que plusieurs petits-neveux, petites-nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Sincères remerciements au personnel de la Maison Michel Sarrazin. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Sillery (Québec) G1T 1P5. La famille vous accueillera à la résidence

Gilbert & Turgeon Ltée
4001, de la Fabrique
Lévis (St-David)
837-4757
Télécopieur 837-9317
Courriel:
gilbert@turgeon.qc.ca

mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h et mercredi ouverture à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le mercredi 5 juillet à 14h en l'église St-David de l'Auberivière.

MARMEN
Georges

À l'hôpital Laval, le 2 juillet 2000, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Georges Marmen pilote retraité (Corp. des pilotes du Bas St-Laurent), époux de dame Monique Masselotte. Il demeurait à Charlesbourg. Le service religieux sera célébré, en présence du corps, le jeudi 6 juillet 2000, à 15h, en l'église St-Ignace de Loyola (3325, rue Loyola, Beauport, quartier Giffard), où la famille recevra les condoléances à partir de 13h30. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Vincent (Chantal Beaulieu), Manon (Norman Diamond); ses petits-enfants: Samuel et Valérie Diamond ainsi que Catherine Marmen; ses frères et soeurs: Jean (Louisette Vachon), Louisette (Alphonse Chabot), feu Laurent (Thérèse Drouin), Paul (Lorrainne Carmichaël), Marie (Renaud Morin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Claudette (Jacques Blais), Lise, Jacqueline (Eddy Offei); ainsi que de nombreux autres parents et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Laval (2725, chemin Ste-Foy, Sainte-Foy (Québec) G1V 4G5 ou encore à une fondation de votre choix. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire de la Seigneurie
2450, av. St-Clément
Beauport , Québec

Pour renseignements
663-4735
Télécopieur: 663-2328
Courriel
coop@coopseigneurie.com

MATHIEU
Julienne Ferland

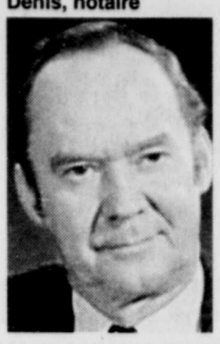
À l'Hôtel-Dieu de Québec du CHUQ, le 1er juillet 2000, à l'âge de 88 ans et 8 mois, est décédée dame Julienne Ferland, épouse de feu M. Émile Mathieu. Elle demeurait à L'Ange-Gardien. La famille vous accueillera à la résidence funéraire

Wilbrod Robert & Fils
738, avenue Royale
Beauport

lundi et mardi 14h à 17h et de 19h à 22h et mercredi, jour des funérailles, de 9h30 à 10h35. Le service religieux sera célébré le mercredi 5 juillet à 11h en l'église de L'Ange-Gardien et de là au cimetière paroissial. Elle était la mère de feu Jean-Marie (Ghislaine Simard), feu Joseph-Albert (Ti-Dé) (Huguette Huot), Yolande (Charles-Henri Lemelin), Jules, Jacques (Lise Lefrançois), Marc-André (Huguette Tremblay), René (Céline Cauchon), Denis (Sylvie Renaud), Micheline, Dorys (Jean-Yves Dupont), Normand (Marie-France Goupil), Monique (Alain Gousse), Lyne (Bernard Lemay) et sa petite Marie (Pierre Larrivée); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Elle était également la sœur de Irène (Lionel Huot), Alexandre (Louisette Leclerc), Cécile et Gérard (Ghislaine Laberge); ses belles-sœurs: Mme Simone Ferland et Mme Corrine Mathieu ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements:
(418) 661-9223
Pour ceux qui le désirent, condoléances par télécopieur:
(418)661-6303
w.robert@oricom.ca

PÉRUSSE
Denis, notaire

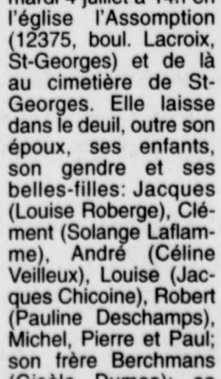


A la merveilleuse Maison Michel Sarrazin, le 3 juillet 2000, à l'âge de 74 ans, est décédé entouré de l'amour des siens, le notaire Denis Pérusse, époux de feu dame Florence Côté. Il demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le jeudi 6 juillet, à 14h, en l'église St-Sacrement, 1330, chemin Ste-Foy, Québec et de là au cimetière Belmont. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil ses enfants, ses gendres et sa belle-fille: Louis PhD (Dr Suzanne Lavoie), Sylviane (Jim Hoare) et Dr Isabelle (Dr Martin Tropper); ses petits-enfants: Simon et Félix; Marie-Christine et Charles; son frère et ses soeurs: Suzanne, Adélard et Monique; ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Pérusse et Côté ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Sillery (Québec) G1T 1P5, 688-0878. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

Lépine Cloutier
975, Marguerite-Bourgoys (Québec)

Pour renseignements:
529-3371
Télécopieur:
529-9506
Courriel:
lepine-cloutier@qc.aibn.com

QUIRION
Gertrude Rodrigue



1913-2000

Au centre hospitalier Beauce-Etchemin de St-Georges de Beauce, le 1er juillet 2000, à l'âge de 87 ans, est décédée dame Gertrude Rodrigue, épouse de M. Henri Quirion. Elle demeurait à la Villa du Jasmin de St-Georges de Beauce. La famille vous accueillera au

Centre funéraire Gérald Cloutier
12525, boul. Lacroix
St-Georges de Beauce

dimanche de 19h à 22h, lundi de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h et mardi de 11h à 13h55. Le service religieux sera célébré le mardi 4 juillet à 14h en l'église l'Assomption (12375, boul. Lacroix, St-Georges) et de là au cimetière de St-Georges. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, son gendre et ses belles-filles: Jacques (Louise Roberge), Clément (Solange Laflamme), André (Céline Veilleux), Louise (Jacques Chicoine), Robert (Pauline Deschamps), Michel, Pierre et Paul; son frère Berchmans (Gisèle Dumas); sa soeur Madeleine (Charles Turcotte); ses beaux-frères: Lorenzo Quirion, prêtre et Edmond Villeneuve (feu Cécile Rodrigue), ainsi que ses 17 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants, ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation des maladies du coeur Louis-Georges Fortin ou à la fondation Père Eusebe Ménard, 65, rue Castelnau Ouest, Montréal H2R 9Z9.

Pour renseignements:
(418) 228-1995
Téléc. (418) 227-8571
Courriel: cloutier@quebectel.com

ROBERT
Rosa Poulin

Au centre hospitalier Chauveau, le 1er juillet 2000, à l'âge de 75 ans et 6 mois, est décédée dame Rosa Poulin, épouse de monsieur Josaphat Robert. Ele demeurait à l'Ancienne-Lorette. La famille recevra les condoléances au funérarium

Falardeau Bédard Roy enr.
1547, Notre-Dame
Ancienne-Lorette

mardi de 19h à 22h, mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h et jeudi de 11h30 à 13h45. Le service religieux sera célébré le jeudi 6 juillet 2000 à 14h en l'église Notre-Dame-de-l'Annonciation, 1625, Notre-Dame, Ancienne-Lorette et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, ses gendres et ses belles-filles: Bernard (Colombe Pagé), Guy (Dyet Therrien), Roberte (Jean-Pierre Plamondon), Alain (Claire Samson), Jeanne (Jean-Pierre Beaumont); ses petits-enfants: Bruno et Maryse Plamondon; Antoine, Alexandre et Olivier Robert; son frère, sa soeur, ses belles-soeurs et son beau-frère: Laurent Poulin (Rita Villeneuve), Anna Poulin (Camille Veilleux), feu Marie-Blanche Poulin (Evangéliste Robert), ainsi que plusieurs tantes, cousins, cousines, neveux, nièces, amis et amies.

Pour renseignements:
842-3737
Télécopieur: 842-1078

THIBODEAU
Antonio

À l'hôpital l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 28 juin 2000,à l'âge de 74 ans, est décédé M. Antonio Thibodeau, vétéran de la 2e Guerre mondiale, fils de feu Azarias Thibodeau et de feu Lucie Le Marier. Il demeurait à Saint-Romuald. Une liturgie de la Parole sera célébrée le jeudi 6 juillet 2000 à 11h au mausolée du cimetière St-Charles, 1460, boul. Wilfrid-Hamel, Québec. Il laisse dans le deuil sa soeur Gisèle (feu Louis-Marie Fortin); son frère et ses belles-soeurs: Jean-Marie Thibodeau, Georgette Jobidon (feu Florent Thibodeau), Fernande Lagacé (feu Georges Thibodeau); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, tant personnels que des domaines artistique et sportif. Au-delà des différents se trouvait un être passionné des arts et du sport. On se souviendra longtemps de sa voix magnifique chantant des airs d'opérette. Sa vitalité et sa joie de vivre manqueront longtemps à sa soeur Gisèle et à tous ceux qui l'ont apprécié. Antonio a maintenant rejoint sa mère qui l'attend à bras ouverts. Bienvenue à tous ceux et celles qui se joindront à nous pour la liturgie de la Parole. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

Lépine Cloutier Ltée
715, rue de St-Vallier Est
Québec
G1K 3P9

Pour renseignements:
529-3371
Télécopieur: 529-9506
Courriel:
lepine-cloutier@qc.aibn.com

DÉCÈS

Communiquez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès.

VACHON
Liliane Gilbert

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le lundi 3 juillet 2000, à l'âge de 90 ans et 6 mois, dans le calme et la sérénité, est partie Mme Liliane Gilbert, épouse de feu Louis-Philippe Vachon, demeurant à Saint-Frédéric. La famille vous accueillera à la résidence funéraire

Armand Plante inc.
Rue du Parc
Saint-Frédéric

le mercredi, jour des funérailles, à compter de 9h à 10h40. Le service religieux sera célébré le mercredi 5 juillet 2000 à 11h en l'église de Saint-Frédéric de Beauce et de là au cimetière paroissial de Saint-Frédéric sous la direction de la maison funéraire

Armand Plante Inc.
875, avenue Ste-Thérèse
Saint-Joseph (Beauce)

Elle était la soeur de: Jean-Paul (Laurence Boulanger), Martin (Rita Grondin), feu Alphonse-Marie (Madeleine Poulin), feu Alexandra (feu Ernest Fillion), feu Antonin, feu Estelle, feu Hélène, feu Jean-Pierre, feu Géorgianna. Elle laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines et de nombreux ami(e)s. Toutes marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis. Vous pouvez faire parvenir directement vos condoléances à la famille par télécopieur au (418) 397-4404 ou au 1-800-696-3513, par courriel à mapi2pbt@globetrotter.qc.ca

Pour renseignements:
(418) 397-6948

Faveurs obtenues
740

PRIÈRE infaillible à la Vierge-Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô Étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici-même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance, Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur vous sera accordée. F.S.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde, pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour, pendant 9 jours, votre prière sera exaucée, même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. M.H.R.

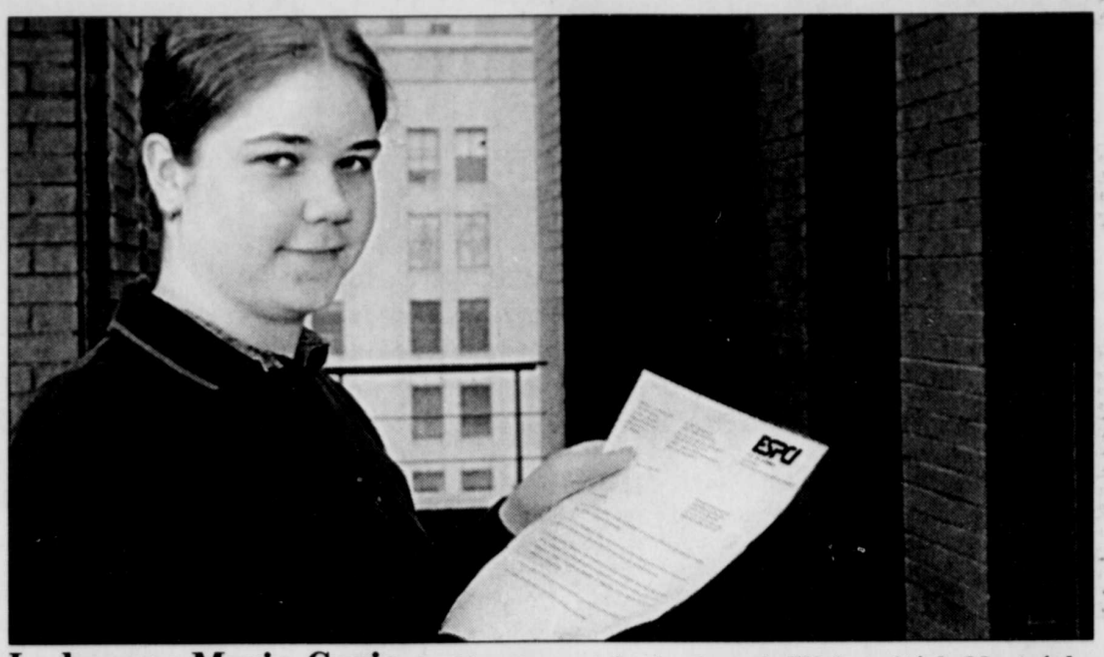
ST-ESPRIT qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas, mettre les initiales de la personne exaucée. M.G.

Monuments
765
DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

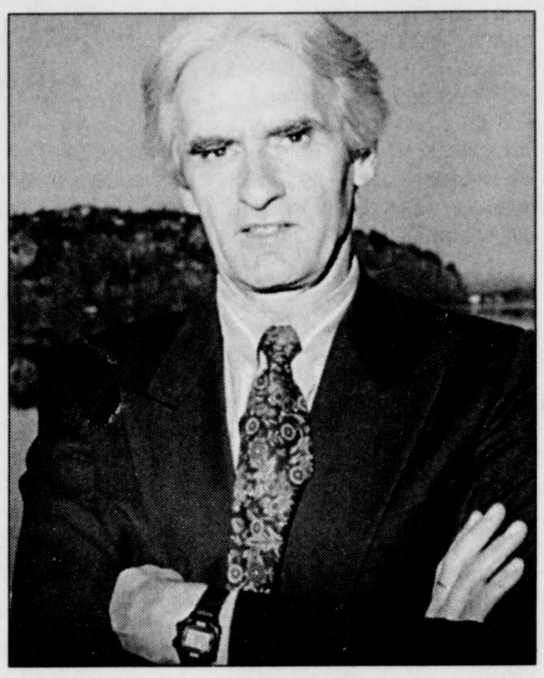
ARTS SPECTACLES

UNE PLACE AU SOLEIL

La bourse Marie-Curie à une étudiante de Rivière-du-Loup



La bourse Marie-Curie du département de physique de l'Université de Montréal a été remise à Valérie Hudon, étudiante finissante au niveau collégial en sciences de la nature au Collège de Rivière-du-Loup. Cette bourse lui permettra de réaliser un stage rémunéré dans un groupe de recherche du Département de physique de l'UM. Valérie a reçu plusieurs prix en 1998 dont la médaille du Gouverneur général, le prix du Lieutenant-gouverneur, le prix en sciences mathématiques et le prix en sciences humaines.



L'historien Gérard Bouchard

GÉRARD BOUCHARD REÇOIT LA MÉDAILLE FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU

❑ L'historien Gérard Bouchard, professeur à l'Université du Québec à Chicoutimi, a été honoré par la Société historique du Canada pour son ouvrage *Quelques Arpents d'Amérique : Population, économie, famille au Saguenay, 1838-1971*, qualifié du meilleur ouvrage en histoire publié au Canada pendant la période de cinq années allant de 1993 à 1997. Il a reçu la médaille François-Xavier-Garneau et un montant de 2000 $ au cours d'une cérémonie tenue à l'Université de l'Alberta.

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

❑ **La Maison REV (retour, échange, visite)**, située à Lévis, recherche des bénévoles disponibles le samedi pour superviser des rencontres parents-enfants en droit de visite. Les personnes intéressées doivent appeler le 835-5926. De son côté, **l'organisme Faim d'Mois** a besoin de quatre bénévoles pour son comptoir de vêtements du 1710, re Avenue. Priorité est donnée aux femmes disposant de 20 heures par semaine. Renseignements: 523-7129. Pour sa part, **la Maison de Lauberivière** recherche cinq bénévoles à l'inscription. Il faut appeler au 694-9316, poste 142. Enfin, **les Services Barbara-Rourke** recrutent actuellement des gens qui désirent développer une amitié et partager leurs talents et habiletés avec des personnes qui vivent avec une déficience intellectuelle ou de l'autisme. Il s'agit de visites amicales, de sorties sportives ou culturelles. Information : 683-2511, poste 320.

DES PATINS POUR LE GAGNANT

❑ **Luc Turgeon, du secteur des Rivières à Québec**, a gagné des patins à roues alignées et l'équipement de sécurité pour les membres de sa famille, grand prix du quatrième tirage du Guide de la famille de la Ville de Québec, en collaboration avec le magasin Québec Sportif. On peut se procurer le Guide de la famille et des billets pour une présentation spéciale du film Imax *Passages-Voyages au coeur d'une vie* qui aura lieu le 8 juillet à 9 h, au centre communautaire Michel Labadie, 3705, avenue Chauveau.

MARCHÉ AUX PUCES

❑ **Du nouveau au centre Mgr Marcoux**. Les samedis 8 juillet et 5 août se tiendra à l'extérieur un marché aux puces. Il faut réserver votre table à l'avance. Information auprès de Martine Ouellette au 661-7766, poste 3.

PORTES OUVERTES À L'HÔPITAL NOTRE-DAME-DE-LA-RECOUVRANCE

❑ À l'occasion du **5e anniversaire de la fondation** de l'hôpital Notre-Dame-de-la-Recouvrance, les soeurs du Bon-Pasteur vous invitent à une journée portes ouvertes le dimanche 9 juillet de 14 h 30 à 16 h 30, au 233, avenue Giguère à Vanier.

ÉCOUTER LES SILENCES...

❑ La détresse humaine peut frapper toute personne et écouter est une vertu qui se cultive. Depuis maintenant 28 ans, **les bénévoles de Tél-Aide Québec** se font un point d'honneur d'écouter même les silences. Ils offrent un service d'écoute téléphonique de 9 h à minuit, sept jours sur sept, 365 jours par année. Les efforts récents et passés de l'organisme lui ont valu récemment le prix Hommage bénévolat Québec 2000 du ministère des Relations avec le citoyen. On peut rejoindre sans frais Tél-Aide Québec au 686-2433 ou 1-877-700-2433.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
GESTION EMRI INC.
PRENEZ AVIS que la compagnie GESTION EMRI INC., ayant son siège social au 478, rue Barraute, à Charlesbourg, province de Québec, G1H 6V2, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Québec, ce 2e jour de juillet 2000
HÉROUX & BOIVIN, s.e.n.c.
Procureurs de la compagnie 1482238

Avis de changement de nom
Prenez avis que Marie, Mercédès, Ghislane Roy, 925, Ernest-Gagnon, Québec G1S 3R4, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom et prénom en celui de Ghislaine Paré
Québec, juin 2000
Signé
Ghislaine Paré
1480927

SAQ

APPEL D'OFFRES

PROJET : Équipements informatiques IBM (PC300GL et ThinkPad)

DOSSIER : SP-1035

Des soumissions pour la fourniture d'équipements informatiques seront reçues au plus tard à 10 h 30 (heure locale), le 13 juillet 2000 par la Société des alcools du Québec.

Le document complet d'appel d'offres est disponible du lundi au jeudi (inclusivement) de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h ainsi que le vendredi de 8 h 30 à 12 h 30, aux adresses suivantes :

SIÈGE SOCIAL	905, avenue De Lorimier Montréal (Québec) - H2K 3V9
CENTRE DE DISTRIBUTION DE MONTRÉAL	2021, rue des Futailles Montréal (Québec) - H1N 3M7
CENTRE DE DISTRIBUTION DE QUÉBEC	2900, rue Einstein Sainte-Foy (Québec) - G1X 4B3

Un versement non remboursable de vingt-cinq dollars (25 $) est requis pour obtenir un document d'appel d'offres ainsi que pour chaque exemplaire additionnel. Ce montant est payable en argent comptant ou par chèque certifié fait à l'ordre de la Société des alcools du Québec. Le document complet d'appel d'offres est également disponible gratuitement pour consultation sur place.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société des alcools du Québec sont admises à soumissionner.

La Société des alcools du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Le soumissionnaire devra fournir avec sa soumission, comme cautionnement de soumission, soit un chèque certifié fait à l'ordre de la Société des alcools du Québec, soit une police de garantie souscrite par une compagnie d'assurance ou une institution bancaire autorisée à se porter caution au Québec, le tout valide pour la période stipulée au document d'appel d'offres. La valeur du cautionnement devra correspondre à dix pourcent (10 %) du montant total de la soumission.

JS-1482190

5 jours 5 $ mod
Pour des articles de 100$ et moins. Pour un temps limité. Annonce de 2 lignes.
LE SOLEIL
Annonces classées
686-3311

CRITIQUE

À bon port

Nouveau monde livre la marchandise : faire rire

Richard Boisvert
Le Soleil

■ QUÉBEC — Mélangeant sans vergogne les mots d'esprit particulièrement « songés » à l'humour gras et facile, et intercalant les sketches de chansons originales et inédites, *Nouveau monde* fait rire son public. Pas tout le temps, ni vraiment à gorge déployée. Si le spectacle est inégal, du moins réussit-il, tôt ou tard à vous dérider. De quoi passer faire passer une soirée agréable à tout le monde.

Installé depuis deux ans au Petit Champlain, *Nouveau monde* a quitté son port d'attache et accoste désormais au Cabaret du Capitole toutes les fins de semaine de l'été. Sans avoir vu la mouture d'origine, on sent que celle-ci a été retravaillée, car, manifestement, plusieurs gags ont été actualisés.

À la fois comédiens, humoristes et musiciens, les cinq membres de l'équipage exploitent à fond leurs talents multiples. Commandée par Éric Fortin, en Jacques Cartier d'opérette, la galère chavire sans prévenir et passe de l'ambiance du théâtre d'été à celle du spectacle rock.

Un bon chanteur, une voix juste, une présence bien sentie, Éric Fortin dégage beaucoup. Il est appuyé solidement par une batterie, une basse, une guitare et un clavier. On apprécie énormément que tout cela soit exécuté en direct. De fait, la sonorisation est tout à fait correcte et le niveau est confortable.

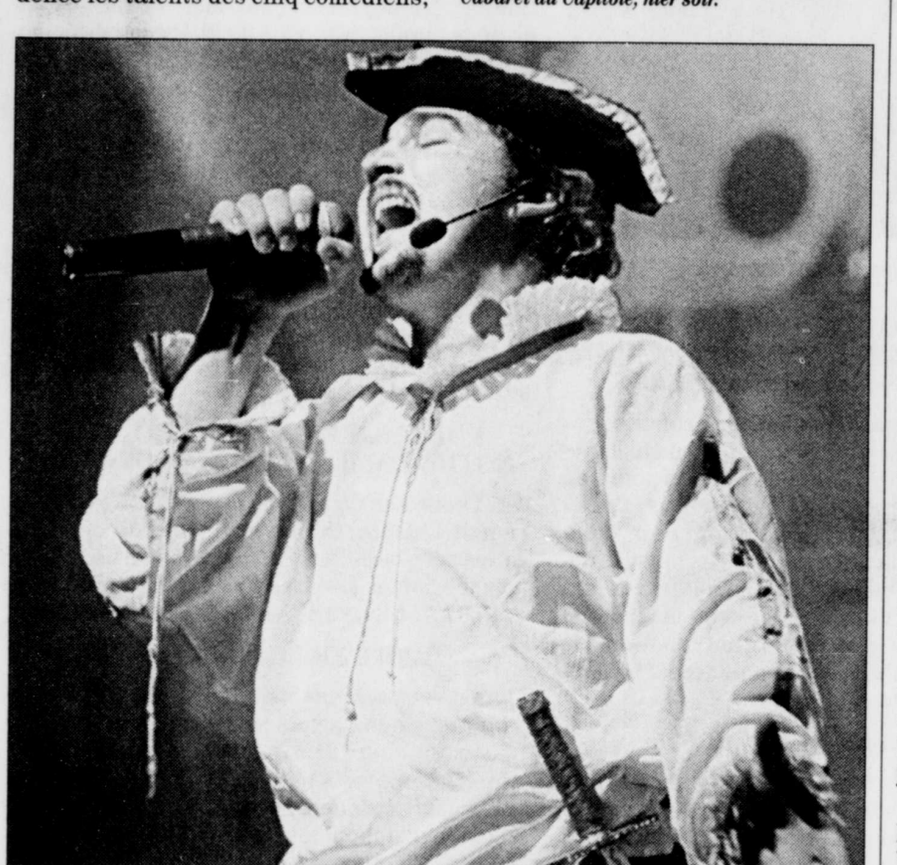
Mais seulement voilà, il y a dans tout cela une sorte de décalage. Alors que les scènes mettent tour à tour en évidence les talents des cinq comédiens, les chansons, elles, mettent uniquement l'accent sur les talents vocaux du chanteur. L'hilarant sorcier (Richard Small), l'inimitable chef Donnacona (Frédéric Gagnon), son fils Ti-Poil (Luc Colletta) et le second Le Breton (Jean-François Leblond) se transforment ni plus ni moins qu'en simples figurants. Il y a une rupture de ton qui me dérange.

Par ailleurs, il faut parfois faire un effort considérable pour trouver un lien entre la chanson et la scène à laquelle elle s'enchaîne.

En fait, c'est peut-être en général par excès d'imagination que l'on pèche.

Les problèmes techniques qui ont ponctué cette représentation réservée aux gens des médias ont accentué la lourdeur de certains éléments du décor, lequel est constitué du nez le la Grande Hermine, d'un tipi et d'une sorte de fort en troncs d'arbres.

NOUVEAU MONDE. *Spectacle mettant en vedette Éric Fortin, Luc Colletta, Frédéric Gagnon, Jean-François Leblond et Richard Small. Écrit, conçu et réalisé par Éric Fortin, sur des musiques de Jean-Sébastien Boies. Au Cabaret du Capitole, hier soir.*



LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

Éric Fortin en Jacques Cartier : une voix juste, une présence bien sentie.

À l'attaque du box-office

LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Sylvie Léonard et Michel Côté sont fiers de leurs gants de boxe sur le poster de « La vie après l'amour ». Hier soir, en lançant au cinéma cinéplex Odéon de Sainte-Foy la comédie romantique écrite par l'humoriste Ken Scott et réalisée par Gabriel Pelletier, les deux acteurs espéraient surtout donner un sérieux uppercut aux mégafilms américains de l'été. Le film prendra l'affiche à Québec et dans le reste de la province vendredi soir. Plus de 70 écrans seront alors monopolisés par cette comédie qui met aussi en vedette Yves Jacques, Guylaine Tremblay et Patrick Huard. L.-J.P.

L'auteure de « Baise-moi » révoltée

PARIS (AFP) — Virginie Despentes, auteure du film *Baise-moi*, s'est révoltée hier contre la décision de classer X son film trois jours après sa sortie en France, ce qui équivaut à son interdiction pure et simple.

Ce classement X a été décidé vendredi par le Conseil d'État, la plus haute juridiction administrative française, à la demande d'associations de défense de la famille. Ce film brûlot, sorti mercredi dans 50 salles, a déjà été vu par 30 000 personnes en trois jours.

« C'est une décision politique et idéologique », a estimé Virginie Despentes dans la presse, déplorant que le conseil d'État ait pris cette décision à la demande « d'associations d'extrême droite ».

La cinéaste-écrivain a estimé qu'il avait échappé au Conseil d'État que *Baise-moi* était « un film du côté des femmes » et « qu'on a le droit d'être radical et en colère, quand on fait un film ». « Nous n'avons pas à supporter ce sceau de l'infamie qu'est un classement X. Nous n'avons pas fait un film pornographique », affirme Virginie Despentes dans une interview au quotidien *Le Monde*.

Selon le producteur du film Philippe Godeau, « la vente du film à l'étranger a formidablement bien marché (...) et il sortira dans 15 jours en Belgique » et ensuite au Canada. Il sera également présenté au festival de Locarno.

Le producteur entend faire appel à la ministre socialiste de la Culture, Catherine Tasca, qui avait autorisé sa projection avec une simple interdiction aux jeunes âgés de moins de 16 ans.

La sortie du film avait été précédée par des critiques cinématographiques très mitigées et par une polémique entre partisans et opposants à son classement X.

PUB Soleil 4x105 • 4 juillet 2000